

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Jueves 30 de octubre de 1986
Año LXXXVI.—Núm. 26.374

Obligado por el PSOE

Dimitió Demetrio Madrid como presidente de la Junta de Castilla y León

Valladolid.—El presidente de la Comunidad de Castilla y León, Demetrio Madrid, fue obligado a dimitir de su cargo por la dirección del PSOE (informa «Diario 16»), tras conocerse su procesamiento por «presunta venta fraudulenta» de su empresa.

Tras serle comunicado el auto, el presidente castellano-leonés se trasladó a Madrid, donde se entrevistó por la tarde con el «número tres» del partido, José María Benegas, y otros miembros de la ejecutiva socialista.

Fuentes de la dirección del PSCL-PSOE indicaron que, durante la entrevista, se le hizo ver la necesidad de que abandonara su cargo por el bien no sólo del propio partido, sino de la institución que representa.

Tras regresar a Valladolid, sede de la Junta de Castilla-León, el presidente reunió al Consejo de Gobierno para comunicarle su decisión, hecha pública inmediatamente después en un comunicado.



El Rey inaugura en Madrid la Conferencia sobre Proteccionismo y Competitividad

Madrid.—El Rey Juan Carlos inauguró esta mañana la primera conferencia sobre proteccionismo y competitividad que organiza el Círculo de Empresarios y en la que intervienen veinte organizaciones empresariales privadas de Europa. Estas jornadas se iniciaron ayer de forma no oficial con la intervención del presidente del Instituto de Economía Mundial de Kiel, Herbert Giersch.

El vicepresidente de la CEE Manuel Marín y los comisarios de la comunidad Abel Matutes y Willy de Clerc asistieron hoy a un almuerzo de trabajo, dentro de estas sesiones, y esta noche, el ministro de Economía y Hacienda, Carlos Solchaga, participará en una cena.—Efe

Texto del comunicado de la dimisión

«Hoy he conocido la resolución del Pleno de la Audiencia Territorial de Valladolid, y no ocultando mi sorpresa ante el hecho de que se hayan ignorado pruebas realizadas a lo largo del sumario, tan convencido estoy de mi inocencia como de que, a lo largo del proceso, acabará imponiéndose la verdad y la justicia.

Pese a ello, y aunque la decisión de procesarme no suponga prejuzgar mi culpabilidad, la instrumentalización política que de mi situación personal se ha venido haciendo y puede hacerse, mi dignidad personal, la de las instituciones y el interés de mi partido, a la defensa de cuyos ideales he entregado mis esfuerzos en detrimento de mis intereses personales, me aconsejan tomar la decisión de presentar la dimisión como presidente de la Comunidad de Castilla y León, para lo que fui democráticamente elegido.

He llegado a la conclusión de que, siendo inocente del cargo que se me imputa, es más posi-

tivo, para la democracia y para la Comunidad que represento, que me someta a la acción de la Justicia desprovisto de la alta responsabilidad que el pueblo de Castilla y León, a través de sus Cortes depositó en mis manos.

Como hasta ahora, seguiré defendiendo los ideales de libertad y progreso, que han sido y son, para «mi», exigencia constante de esfuerzo y sacrificio.

Ojalá que esta decisión sirva para consolidar nuestra Comunidad y nuestro sistema político basado en la democracia y en la justicia.

Agradezco a todos los castellanos y leoneses las manifestaciones de apoyo y cariño que me han mostrado a lo largo de mi mandato, y ante ellos me comprometo a garantizar el funcionamiento del Gobierno de Castilla y León hasta la investidura del nuevo presidente. Agradezco también la colaboración que, desde las instituciones y las más diversas instancias po-

líticas y sociales, se ha venido prestando a mi Gobierno en la construcción de la Comunidad de Castilla y León.

Por último, ofrezco mi apoyo y mi aliento al futuro Gobierno de la Comunidad de Castilla y León».

(Más información en pág. 7)

SEGOVIA

Rafael de las Heras recupera la mayoría absoluta en la Diputación

Julio Moreno y Manuel González-Herrero, en la comisión de gobierno, sustituyendo a los socialistas dimisionarios

El Ayuntamiento, dispuesto a liquidar sus deudas con los proveedores

(Pág. 3)

El presidente de Renfe clausurará mañana el seminario sobre Patrimonio Industrial y Obra Pública

(Pág. 5)

El PSOE respalda la dimisión

Madrid.—La comisión ejecutiva federal del PSOE dio a conocer hoy su «respaldo» a la decisión de dimitir tomada anoche por el presidente de la Junta de Castilla-León, en un comunicado difundido por su gabinete de prensa.

El comunicado dice que la comisión ejecutiva «respalda la decisión» de Demetrio Madrid «de dimitir de su cargo en beneficio de las instituciones y de la democracia, decisión que demuestra su integridad y su consecuencia como socialista y como presidente de la Junta de Comunidades».

«Este comportamiento —afirma la ejecutiva federal— define

la personalidad de Demetrio Madrid, que siempre se caracterizó por anteponer los intereses de los administrados por encima de cualquier otra consideración, y define también la consecuencia de los representantes socialistas, tan diferente a otros comportamientos».

La comisión ejecutiva del PSOE asegura que «conoció directamente la decisión libremente adoptada por Demetrio Madrid en una entrevista que se realizó en la sede federal del partido», aunque no aclara cuándo tuvo lugar dicha entrevista ni el gabinete de prensa pudo precisarlo.—Efe

Estados Unidos

Demócratas y republicanos se disputarán, el próximo martes, el control del Senado

Washington.— En las elecciones «más ajustadas» de los últimos diez años, según todos los analistas políticos, los partidos demócrata y republicano americanos se disputarán el próximo martes el control del Senado.

Si dicho control, que detentan

hoy los republicanos por un estrecho margen de 53-47, pasara a manos de los demócratas, el presidente Ronald Reagan se enfrentaría durante los dos últimos años de su mandato a un Congreso controlado, en ambas Cámaras, por la oposición.

«No me presenté a la reelección para ser un presidente de seis años», dijo recientemente el presidente Ronald Reagan. «No quiero tener las manos atadas por un Congreso hostil».

Y para evitarlo se ha lanzado a la arena electoral visitando 25 Estados y aprovechando su aumento de popularidad tras la mini cumbre de Reikiavik en la que, según los electores americanos, supo oponerse a los deseos de su colega soviético Mikhail Gorbachov.

Pero si los demócratas se hacen con la mayoría en el Senado, mayoría que habían mantenido durante 26 años hasta que la perdieron en 1980, la política de Reagan, desde el control de armas a la nivelación del presupuesto pasando por la ayuda a los rebeldes nicaragüenses, se vería en dificultades.—Efe.

El Grupo Autonómico Leonés teme que acceda a la presidencia el vicepresidente, Jaime González

León.—El Grupo Autonómico Leonés (GAL) ha expresado hoy, mediante un comunicado, su temor a que tras la dimisión de Demetrio Madrid, acceda a la presidencia de la Junta de Castilla y León, el vicepresidente, Jaime González.

Los leonesistas leoneses añaden en su nota que «las pintorescas actuaciones del actual vicepresidente de la Junta están cons-

tantemente presentes en la memoria de los leoneses».

Con estas afirmaciones, el «GAL» se refiere al cierre, por causas sanitarias, del matadero de León, ordenado por Jaime González, quien también es consejero de Agricultura, Ganadería y Montes, y que fue el detonante de la huelga del alcalde de la capital leonesa, Juan Morano Masa.—Efe

ARMERIA Y DEPORTES SAN MIGUEL

Próxima apertura: día 3 de noviembre

C/ CRISTO MERCADO, 5
TELEFONO 42.26.28
40005 - SEGOVIA

apunte del día

YA, NI TEATRO

La ausencia de actividades culturales como el cine y el teatro parece que nos va a marcar para toda la vida a los segovianos y, gracias a que la iniciativa privada abrió un cine y pretende remodelar otra sala para inaugurarla en breve.

También ha sido la iniciativa privada, en este caso «La Promotora», la que ha mantenido representaciones teatrales a costa de su bolsillo y otro tipo de manifestaciones culturales. En muchos casos, no sabemos qué hace la Administración para promover la cultura, al menos, en Segovia.

Para colmo no tenemos aún un teatro y el ahora en remodelación Juan Bravo, que, por cierto, ha sido totalmente desmantelado a excepción del techo con pinturas de Tablada Maello, aún tardará en abrirse, pues queda muchísima obra por hacer. Hay que tener en cuenta que se trata de una inversión de 300 millones de pesetas y sólo se han arreglado las cubiertas hasta el momento.

Parece que las obras sufrieron un frenazo porque el Ayuntamiento había exigido adaptar el proyecto a la normativa sobre incendios y seguridad. Ahora, según publicamos hace unos días, se nos da a entender que el nuevo equipo municipal ha «desbloqueado» el asunto tras una reunión con los técnicos del MOPU y el presidente de la Diputación. Queremos pensar que el «desbloqueo» no venga por el incumplimiento de la normativa sino porque el proyecto se haya adaptado a lo exigido por el anterior equipo municipal.

La Prensa opina

«ABC»: La falta de seguridad y de criterios en materias artísticas y económicas son los problemas más importantes, según el editorial «Museo del Prado», que añade que «al museo hay que dotarlo de una auténtica autonomía y de unos recursos económicos que le permitan efectuar adquisiciones y reformas».

En otro editorial considera decisión responsable la actitud del Gobierno de negarse a que una comisión parlamentaria investigue a la Policía pues «dañaría profundamente a la Policía en su conjunto y, de forma indirecta, perjudicaría al entero sistema de la seguridad del Estado».

«DIARIO 16»: «El pensamiento de Demetrio Madrid» en un primer editorial en el que dice, al analizar las consecuencias de este hecho, es la evidencia de que ahora se corre el riesgo de que el procesamiento y la renuncia de Demetrio Madrid sirvan de coartada para influir en las consecuencias de otro procedimiento que nació con clara motivación política.

Otro editorial, «Insolidaridad europea ante el terrorismo», alude a la decepción inglesa ante la reacción de los países de la CEE en el caso de Siria y escribe que «produce consternación que países como España, que reclaman solidaridad contra el terrorismo (...) se desentendieran absolutamente de apoyar a un país que ha demostrado la convivencia del personal diplomático de una Embajada árabe en un atentado».

«EL PAIS»: En el editorial, «Nicaragua y el derecho internacional» se elogia la posición española favorable a la resolución de la ONU que pedía

el cumplimiento de la sentencia del Tribunal de la Haya favorable a Nicaragua, frente al veto de EE.UU., lo que reforzará —dice— el prestigio español en América Latina.

Un segundo editorial «El "big bang" en Londres», dice que «desde ahora, el ordenador es el nuevo rey de la Bolsa, en un experimento que es seguido con gran atención por todas las bolsas del mundo y que tiene «la enorme ventaja para los ahorradores de reducir drásticamente la intermediación de los agentes».

«YA»: En su editorial «Todos pierden» considera oportuna la decisión gubernamental de no crear una comisión parlamentaria para investigar a la Policía, «pues una comisión de esta naturaleza —dice— es siempre proclive a filtraciones y «creemos que bastante daño se ha producido ya a la Justicia y a la Policía con una publicidad que no sirve más que para echar leña al fuego».

En un último comentario analiza la subida del IPC y critica

que no se localicen las fuentes de esa subida, cuando una de sus causas se encuentra en el comportamiento del sector público y no en la agricultura.

El regreso del quiosco de la Plaza Mayor

Manuel FERNANDEZ FERNANDEZ

Cómo añoraba yo aquel quiosco, viejo amigo perdido, cuando en las pulcras y ordenadas ciudades suizas, austríacas, alemanas, veía actuar a las bandas municipales, y a su entendido auditorio aposentarse con rito semilitúrgico en los cientos de sillas circundantes. Se me antojaban idílicos lugares aptos para la convivencia y la paz y el descanso espiritual y físico.

Recordaba aquel simpático y juguetón quiosco de la música que se alzaba noble y sencillo en el centro de la Plaza Mayor de Segovia.

La plaza de Segovia era, y es, un precioso, provinciano y aristocrático lugar para hacer tertulia abierta, «party» urbana, pasear, jugar, chatear regular vino y buena pinchada, paladear el apretado pasado y el latir de cada día, hoy «movida», que ese foro es el kilómetro cero donde comienza y se despreza la vida ciudadana.

Vetustos edificios cargados de años hechos de historia, leyenda y anécdota se alinean en forma rectangular, con el Ayuntamiento de sobria traza y en él su reloj, jefe de todos los cronómetros segovianos, con el balcón corrido, tribuna desde la que los ediles dominan, conceden y sonríen al pueblo en los solemnes acontecimientos y en las festivas funciones; la catedral, oración perenne y piedra deleznable en formas góticas, gárgolas y pináculos, soporte de sendas graciles cigüeñas que a la pata coja dibujan siluetas en singular cenefa, y, dentro, los Juní y Hernández, códices y privilegios reales y la «Sinodal de Aguilafuente», primero de los libros impresos en España; la iglesia de San Miguel con la escalinata de doble entrada, en la que aquel 13 de diciembre, Santa Lucía, de 1474, la rubia princesa Isabel fuera coronada reina de las Castillas, que lo era de las Españas, de las Indias, de todas las tierras en las que nunca se ponía el

sol; el teatro Juan Bravo, germen de la escena que cantaba al acueducto y al Párral, a los cadetes, a las segadoras y a las alcaldesas de Zamarramala, continuador del incipiente «Patio de Comedias» y del cine que crecía con el siglo...

Rectangular, amplia y porticada plaza, resguardo de frío, mentidero de locuaces, aula de doctos y escuela de macarras, ayer pícaros, en la que quedaba el quiosco para la música de las mañanas soleadas domingueras o de rojo en el calendario.

Cierto día de escasa lisonja y menor fortuna para la ciudad, el quiosco comenzó a ser desmontado, y como si de operación pirata se tratase, nunca los operarios municipales se dieron más prisa y trabajaron con tamaño entusiasmo, que en poco tiempo su base dio lugar a un pequeño parterre que el pueblo sentencioso y filósofo llamó el «Huerto del Sr. Alcalde», jardinillo que tras efímera existencia dejó paso al hoy liso y pelado solar...

Cómo he añorado aquellos conciertos de la laureada Banda de la Academia, divididos por perezosos descansos en que los profesores tomaban fuerzas, aire y los correspondientes vermuths, para continuar con la música militar, los pasodobles, las piezas de los clásicos y los segovianos aires de la jota.

Lo cierto es que a aquel quiosco se acercaban los aficionados a oír música, los profanos a curiosar, los pequeños a ensayar piruetas entre las barandas de forja artística, las mozas a lucir su estreno y todos participaban y disfrutaban con el viejo amigo, simpático y juguetón, noble y sencillo, que un día desapareció silencioso y escurridizo.

Mayores y chicos, por distintos motivos, como ante la pérdida salud, se dieron cuenta que les faltaba algo tan común y típico en la plaza como lo son árboles, bancos, el hermano menor quiosco de prensa, los grupos de estudiantes de los alrededores, viajeros del coche urbano, el guardia o los taxistas de la zona alta.

Unos por ser auditorium, otros como preciso lugar para la cita, otros como refugio en días de frío o lluvia, quien como balconcillo vigía de alrededor, quien como improvisado estudio donde extender el lienzo que inmortalice los rojos vespertinos brillando en las acristaladas galerías del foro o tostando las cubiertas de la iglesia mayor.

Hoy, tras consulta al vecindario, mucho tiempo de espera, inquietud y comentarios de todo signo, en resolución municipal digna del mayor encomio, en sus mismos cimientos, con parte del material conservado, otro restaurado y mucho recreado, está siendo repuesto.

Pues... Bienvenido a su emplazamiento de siempre, del que nunca debió ausentarse ni temporalmente, feliz vida a él y duradero divertimento para melómanos, festeros y amantes del provinciano linaje y de lo tradicional, auténtico y nuestro.

Que Calle Real abajo, encauzado por la canal del universal romano puente lleguen a los riscos del Guadarrama entradillas y jotas, pasdobles y zarzuelas y música militar de esta Segovia que, porque sabe vivir, sabe cantar y musicar.

Hoy estamos de fiesta, somos alegres por el regreso del quiosco de la Plaza Mayor.

PRESENTACION DE «LA COCINA Y SU ENTORNO»

Esta obra, primera ideada y editada por Makro, Autoservicio Mayorista, S. A., pretende ser una ayuda o soporte adicional que la Empresa pone a disposición de sus clientes de hostelería y, a través de ellos, al público en general, con el fin de facilitar y promocionar el arte de la gastronomía y sus labores complementarias.

Madrid 22-10-86.—Durante una cena celebrada en los salones del Scala Meliá, el Sr. Oggel, Consejero Delegado de Makro, Autoservicio Mayorista, S. A., presentó a los clientes de hostelería de Makro y a los medios de comunicación, el libro titulado «La Cocina y su Entorno».

Esta publicación, primera de su género, que edita la Empresa mundialmente, según las palabras del Sr. Oggel, tiene como propósito hacer «el arte de la gastronomía y coctelería un poco más fácil para cualquier persona», fue realizada con la especial colaboración de personalidades de la gastronomía, hostelería y de la industria vitivinícola. Se divide en diferentes capítulos, que comprenden: nociones y recetas de diferentes cocinas; conservación y servicio de los vinos; concurso de recetas y cócteles; nutrición y normas de protocolo.

La finalidad del libro se puede resumir como un esfuerzo más de la Compañía, para demostrar su preocupación en ayudar, dentro de sus posibilidades, a tan importante sector de la distribución comercial, y de esta manera, conseguir una simbiosis aún más completa y perfecta entre el proveedor, el distribuidor y el consumidor final.

A continuación tomó la palabra, en nombre de los colaboradores que intervinieron en el libro, D. Dionisio Duque, quien felicitó a Makro por tan interesante iniciativa.

Finalizó el Sr. D. Adolfo Muñoz Martín, quien en nombre de los clientes de hostelería de Makro, expresó su agradecimiento hacia la entidad promotora del proyecto.

PRODIECU

¡CUPON DEL MINUSVALIDO!
ATENCION A SU SUERTE

Por 100 ptas. premio de 250.000 ptas.
al cupón y 2.500.000 ptas. a la tira

VIERNES

Por 100 ptas. premio de 2.500.000 ptas.
al cupón y 25.000.000 a la tira

Si eres minusválido defiende tus derechos
uniéndote a nosotros

OFICINAS: c/ Muerte y Vida, 13, 2.ª planta. SEGOVIA
Teléfono 43 69 58

Diputación Provincial

Rafael de las Heras recupera la mayoría absoluta perdida durante unos días

Julio Moreno y Manuel González-Herrero sustituyen a los socialistas en la comisión de gobierno

El equipo de gobierno de la Diputación Provincial que preside Rafael de las Heras tiene desde ayer una nueva mayoría absoluta. Por otra parte, cuarenta y ocho horas después de que se anunciara la dimisión de los dos miembros socialistas de la comisión de gobierno ésta se recomponía con la inclusión de Manuel González-Herrero, de AP, y Julio Moreno, ahora independiente, tras su pase al Grupo Mixto.

La decisión de la Comisión Ejecutiva Provincial del PSOE de que sus militantes José María Bastida y Manuel Agudiez dimitieran de la comisión de gobierno le ha servido a Rafael de las Heras para cerrar una crisis de forma rápida «y menos costosa para todos».

El equipo de gobierno de la Diputación cuenta nuevamente con 14 votos para sacar los asuntos adelante. Los doce de Coalición Popular y «de nuevo» los dos diputados que el pasado viernes retiraron su apoyo al PDP. Tras una reunión con Rafael de las Heras, Cándido Núñez y Julio Moreno —que ahora forman parte del Grupo Mixto junto con Juan Antonio Perteguer del CDS— han confirmado por escrito al presidente su compromiso de seguir colaborando en la gobernabilidad de la Diputación.

Visiblemente satisfecho y manteniendo en todo momento

La Audiencia Territorial falla a favor de Radio Segovia en el contencioso con el Ayuntamiento

La Sala 2.ª de lo Contencioso Administrativo de la Audiencia Territorial de Madrid ha hecho pública su sentencia en el recurso interpuesto por Radio Segovia contra acuerdos del Ayuntamiento de la capital de 6 de julio y 10 de agosto de 1982, cuando era alcalde el señor López Arranz. Por dichos acuerdos municipales se disponía el cierre de la actividad de la emisora por supuestas deficiencias en las licencias municipales de instalación de la antena de frecuencia modulada y consideración de actividad molesta de la emisora. La sentencia estima el recurso contencioso-administrativo interpuesto por Radio Segovia y anula las resoluciones municipales «por ser contrarias a Derecho y todo ello sin hacer declaración de las costas procesales».

El recurso ha sido formulado y defendido en nombre de Radio Segovia por el letrado Manuel González Herrero.

En el caso de referencia, se recordará que el Ayuntamiento llegó a imponer a la emisora la multa máxima que estaba a su alcance.

la elegancia al hablar de sus antiguos colaboradores en la comisión, Rafael de las Heras transmitía en rueda de prensa la nueva situación en la institución que preside. El decreto por el que se cesaba a los dos socialistas de la comisión de gobierno y se nombraba a los nuevos miembros

acababa de ser firmado. Hay que hablar de cese y no de dimisión porque hasta el momento de firmar dicho decreto no se habían recibido las comunicaciones de dimisión de José María Bastida y Manuel Agudiez. «Esta mañana me he puesto en contacto con José María Bastida para comunicarle mi decisión. Asimismo lo he intentado con Manuel Agudiez, al que por fin he localizado hace unos momentos. Lo único que siento es que los comunicados de dimisión no hubieran llegado antes».

Según Rafael de las Heras no ha habido propuestas fallidas a la hora de recomponer la comisión de gobierno. Tanto Manuel González Herrero como Julio Moreno, han aceptado a la primera. La Diputación tiene, pues, ahora un gobierno que podría llamarse «tripartito» sustentado por dos partidos AP y PDP —que hasta el final del mandato formarán coalición— y un grupo independiente formado por Cándido Núñez y Julio Moreno.

Preguntado por las relaciones entre los dos partidos de la Coalición Popular, teniendo en cuenta las fricciones habidas en otras instituciones, Rafael de las Heras se limitó a declarar que no se podían hacer comparaciones entre el funcionamiento de corporaciones distintas como son el Ayuntamiento y la Diputación. También tuvo palabras amables para los dos diputados que ahora cesan en la co-

misión: «Hemos colaborado durante tres años y medio que han sido deliciosos consiguiendo, sin grandes fricciones, los objetivos previstos».

La comisión de gobierno de la corporación provincial ha quedado formada por los siguientes miembros.

José Luis Borricón Gómez, Serviliano García de Castro, José Ignacio García García, Emilio Zamarrigo Monedero, Manuel González Herrero (todos ellos de Coalición Popular) y Julio Moreno Martín.

Julio Moreno: «Me voy por discrepancias con Martín Villa»

Discrepancias con el Partido Demócrata Popular y, en concreto, con su líder regional, Rodolfo Martín Villa, han sido los únicos motivos para que el diputado provincial Julio Moreno Martín haya decidido su pase al Grupo Mixto de la Diputación. Así lo confirmaba ayer a nuestra Redacción horas antes de que Rafael de las Heras anunciase su entrada en la comisión de gobierno de dicha institución, hecho que avalaba, por otra parte, esos argumentos.

«Hacia tiempo que tenía intención de retirar mi apoyo al PDP —partido del que no es militante— en concreto, desde que Martín Villa fue nombrado candidato a la presidencia de la Junta de Castilla y León. «No puedo asistir a las reuniones de un partido que ya ha comenzado a perfilar su estrategia electoral, cuando estoy en desacuerdo con su líder».

Las discrepancias con Martín Villa se remontan, sin embargo, a los tiempos en que éste era ministro de Administración Territorial con UCD, partido en el que sí militaba Julio Moreno, en el sector socialdemócrata. «En una entrevista que mantuvimos entonces y en la que se intentaba llamarnos al orden porque no seguíamos las directrices del partido, Martín Villa llegó a decir "el partido soy yo" y eso no lo puede consentir un alcalde democrático».

Sin embargo, el argumento del ahora diputado independiente tiene un punto flaco: Dentro de la misma Coalición Popular a la que ha renunciado pertenecer hay diputados cuyo líder no es Martín Villa sino José M.ª Aznar. Más bien parece, por tanto, que Julio Moreno está preparando el camino para entrar en otra formación política de cara a las próximas elecciones. Incluso se ha manejado la hipótesis de que ese otro partido pudiera ser el CDS.

Sobre este punto, sin embargo, no ha querido hacer declaraciones, limitándose a decir que es pronto para concretar nada. «Mi relación con todos los partidos es muy buena y mantengo contactos con todos lo mismo que anteriormente pero no hay ningún compromiso con nadie».

A. T.

El Ayuntamiento dispuesto a liquidar sus deudas con los proveedores

Aparte de la visita que realiza hoy el alcalde de la ciudad, Emilio Zamarrigo, al Ministerio de Cultura en Madrid, también se entrevistará con el director general de Haciendas Locales para solicitar autorización y firmar operaciones de préstamos con el fin de cumplir con las deudas de los proveedores, según explicó el alcalde a los informadores en su reunión habitual al finalizar la Comisión de Gobierno.

Para Emilio Zamarrigo hay proveedores que desde hace años están reclamando cantidades de facturas que adeuda el Ayuntamiento, incluso alguno ya no provee si no se paga en el acto. Por lo tanto, el Ayuntamiento pretende solicitar créditos bancarios y pagar sus deudas por el prestigio de la corporación y por la necesidad de confianza de los proveedores.

También se va a firmar con el Banco de Crédito Local de España una póliza de crédito de 114 millones de pesetas y se va a mantener con los directivos de esta entidad una reunión para estudiar la nueva política de saneamiento municipal.

SENTENCIA FAVORABLE A RADIO SEGOVIA

Se da cuenta de la sentencia de la Sala de lo Contencioso Administrativo de la Audiencia Territorial, anulando el acuerdo de la Comisión Permanente de 6 de julio de 1982 sobre suspensión de actividades de la emisora Radio Segovia por la producción de interferencias de la emisora de F.M.

Emilio Zamarrigo señaló que se alegraba de que este contencioso pendiente saliera a la luz, solucionando un problema que angustiaba a Radio Segovia.

Se conoce el programa de cultos redactado por el capellán del cementerio con motivo de la festividad de Todos los Santos. El día 1, a las 11,00 horas habrá eucaristía y oración por los difuntos en el patio del cementerio. Por la tarde, a las 17,00 horas, procesión y preces. El día 2, a las 11,00, funeral por los fieles difuntos y preces. Se ruega a todas las personas que acudan estos días al cementerio que guarden el debido respeto y silencio en el recinto. Las limosnas que se recogan serán destinadas a las Hermanitas de los Pobres.

PERSONAL

Se prorroga contratos a diversos personal, se aprueban nuevas contrataciones y se da por finalizadas otras. Se liquida los contratos eventuales formalizados a los agentes censales y jefes de grupos para la confección del padrón municipal, por 7.551.843 pesetas, de las cuales el INE sub-

venciona 1.438.057 pesetas. Se concede licencia de apertura a Francisco Rincón Pérez, para cerrajería y carpintería metálica en el polígono de Hontoria. Se autoriza a Viviendas Eresma al cambio de titularidad en su favor de licencia de obras de construcción de edificio de 80 viviendas en el camino de la Luz que fue concedido a Proluar. Se ven varios recursos y quedan aprobadas certificaciones de obras de pavimentación de la calle del Parque, por 2,9 millones; y de acondicionamiento de la alameda del Parral, por 1,4 millones. Se aprueba una certificación de obras de rehabilitación de edificio en la calle del Marqués del Arco para Unidad de Servicios Básicos. 221.229 pesetas van con cargo a una subvención de la Consejería de Bienestar Social y 303.314 pesetas, con cargo al Ayuntamiento de Segovia.

Se hace constar en acta la satisfacción de la Comisión de Gobierno por la brillantez que revisitaron los actos de entrega de distinciones a S.A.R. don Juan de Borbón y se agradece al personal municipal su valiosa colaboración y comportamiento para la consecución de los mismos.

SUCESOS

El Gabinete de Prensa del Gobierno Civil nos informa de la sustracción de un radio cassette del interior de un vehículo que se encontraba estacionado en un garaje.

Funcionarios de un coche radio patrulla han denunciado el robo de una peluquería de la Avda. de Fernández Ladreda y en una empresa de construcción de la calle San Vicente Ferrer, cuyos propietarios aún no han comparecido a formular la denuncia.

Asimismo, nos informa de la sustracción del Citroën 2 C.V. matrícula M-1043-CS.

En el término de EL ESPINAR, fue localizado el Seat 124 M-76 0308, propiedad de un vecino de Madrid al que se le habían sustraído.

Por su parte, el Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de dos accidentes de circulación que ocurrieron ayer en los términos de Moraleja de Cuéllar y Segovia, sin que hubiera que lamentar daños personales.

La Policía Municipal nos comunica que ayer en el paseo Conde Sepúlveda fue atropellada una joven. Trasladada al Hospital General fue atendida de las lesiones que presentaba, pasando posteriormente a su domicilio.

Los bomberos fueron requeridos para apagar el coche SG-4522-A, propiedad de Carlos Vela, que se había incendiado.



AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes 31 de octubre

Van 304 días; faltan 61.
Sol: De 7,43 a 18,13 horas.

SANTORAL

Santos: Aristóbulo, Urbano y Narciso.

PENSAMIENTO

«No hables con exceso para que no te enredes y tropieces». (Pitágoras).

FARMACIA DE GUARDIA

Alvarez Agudo. Muerte y Vida, 2.

CUPON NACIONAL DE CIEGOS

NUMEROS PREMIADOS DIA 29

9304

(Premiado con 100.000 pesetas)

Terminaciones y premios

Núm.	Ptas.
4	50
04	500
304	5.000
9303	1.250
9305	1.250

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 682,1 m/m

Viento del SE

Temperatura máxima: 15,4°

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 681,1 m/m

Viento en calma

Temperatura mínima: 5,4°

A las 10 de la mañana: 8,6°

En España

Las altas presiones continúan afectando a toda España, por lo que las temperaturas se mantendrán suaves por el día y frescas por la noche, informó el Instituto Nacional de Meteorología.

El cielo, mañana, estará algo nuboso, con alguna llovizna dispersa en Galicia, Cantabria, Asturias, País Vasco y Pirineos. En el resto de España poco nuboso o despejado.

Habrán nieblas locales matinales en la mitad norte peninsular, especialmente en Galicia, Cantábrico, País Vasco, norte de Cataluña y Pirineos.

Las temperaturas no experimentarán, de momento, cambios sustanciales.

Residencia de Ancianos

Hay plazas libres

RAPARIEGOS (Segovia)
Teléfono 918 - 30 21 95

EXPOSICIONES

EN EL TORREON DE LOZOYA

Santiago Mayor, pinturas. Hasta el 2 de noviembre

Madrid-Delicias, historia de una estación. Hasta el 4 de noviembre.

EN EL ALGUARIN DE ARTE ENEBRO

Carmen Charro, óleos. Hasta el 31 de octubre.

REGISTRO CIVIL

4 nacimientos

Nacimientos: Rubén Valle y Romera, hijo de Francisco y de María Angeles. Raquel Velasco y del Castillo, de Ricardo y de María Isabel. Jaime del Barrio y Montesinos, de Marino y de Mercedes. Inés Martín y Camiruaga, de Víctor Bruno y de María Dolores.

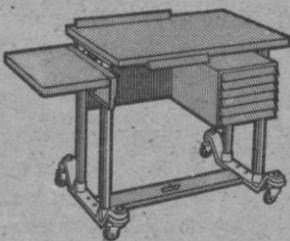
HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

RESUMEN SEMANAL del 20 al 26 de octubre de 1986

Donaciones efectuadas en la semana anterior	Reservas Banco de Sangre en el día de hoy	Unidades de sangre	Unidades de sangre
O+	24	O+	32
O-	5	O-	10
A+	23	A	35
A-	—	A-	1
B+	1	B+	—
B-	—	B-	1
AB+	3	AB+	2
AB-	—	AB-	—
Total	56	Total	81

INVOLCA

Las Mesitas trasladables indispensables para su Oficina



Mesas Trasladables para sus máquinas de Escribir manuales o electrónicas.

Mesas para su Ordenador, sus Terminales, sus Fotocopiadoras, su Impresora, su Télex, etc.

Mesas, Trasladables o Fijas, para toda clase de máquinas de Oficina.

PIDALAS A SU PROVEEDOR o solicite mayor información a:

INVOLCA SA

Nápoles, 181 - Tel. 231 77 61
08013 BARCELONA

AVISOS

EJERCICIOS DE TIRO NOCTURNO, CON CAÑON Y ARMAS PORTATILES

Gobierno Civil.— El Excmo. Sr. general gobernador militar me comunica que por las Fuerzas de esta Plaza se efectuarán ejercicios de tiro en el Campo de Baterías, durante los días y horas que a continuación se relacionan del mes de noviembre próximo.

Tiro con armas portátiles

Los días 3, 4, 5, 6, 8, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 21, 22, 24, 25, 26, 27, 28 y 29, de 8 a 14 horas.
Los días 3, 13 y 21, de 15 a 18 horas.

Tiro con cañón

Los días 7, 18, 19 y 20, de 8 a 14 horas.
Los días 4, 5, 6, 7, 11, 12, 14, 17, 18, 19, 20, 24, 25, 26, 27 y 28, de 15 a 18 horas.

Tiro nocturno

El día 19, de 19 a 24 horas.
El día 10 se dedicará por especialistas de la Academia de Artillería al rastreo y destrucción de proyectiles que pudiera haber sin explotar.

Lo que se hace público para general conocimiento y en evitación de posibles desgracias.

Segovia, 24 de octubre de 1985.— LA GOBERNADORA CIVIL, *Cristina Martín-Bustamante Ruiz*.

PUBLICACIONES

«HISPANIA NOSTRA»

Número 32 de la revista de la Asociación para la Defensa del Patrimonio Artístico y su Entorno, en la que, junto a noticias de actividades de la entidad, se incluye un reportaje sobre el canto gregoriano en Silos,



TERCER ANIVERSARIO

EL SEÑOR

D. Luis Sanz del Pozo

Que falleció en Segovia el día 31 de octubre de 1983

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

La misa que se diga mañana día 31, a las 8 de la tarde, en la iglesia de San Millán, será aplicada por el eterno descanso del alma del finado.

Su esposa, D.ª Clara García González; hermana, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

DESMORALIZACION

Las constantes alusiones que en la prensa del territorio nacional viénense haciendo a la desmoralización que reina en el campo enemigo, pueden parecer latiguillos de circunstancias, por muy repetidas. Quienes tengan alguna duda acerca de esa desmoralización, cierta, evidente, no tienen sino que fijarse en los llamamientos de toda la prensa madrileña y del propio Largo Caballero, para cerciorarse de que en Madrid hay un ambiente contrario a la lucha, que inquieta a la canalla que no ceja en su propósito de no dejar en la capital un solo hogar sin luto y sin dolor. Y, para ello, echan mano de todos los recursos, desde la incorporación obligatoria de los varones de veinte a cuarenta y cinco años, hasta pretender inyectar un entusiasmo que no surge por la lectura de una orden o ante la contemplación de un cartel exaltando la lucha, sino por un ideal, por un sentimiento, por una causa noble.

No pretendemos desconocer que entre los combatientes de Madrid hay (hubo, podríamos decir con más propiedad) un buen número de idealistas sovietizados que han ido a la lucha con fe. Pocos quedarán de éstos después de sus continuados desastres. Los exaltados no han esperado a la movilización...

otros sobre los castillos de Madrid, y sobre el entorno de La Rábida; un informe sobre el acueducto romano de San Lázaro o Rabo de Buey, restauración de las murallas de Cifuentes (Guadalajara), hallazgos arqueológicos en Alava y una información sobre la Escuela de Artesanos para rehabilitar el patrimonio de Barcelona.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00, Telediario. 15,35, Remington Steele. 16,30, La tarde. 17,25, Avance telediario. 17,30, El arte de vivir. 18,05, Barrio sésamo. 18,30, El kiosco. 19,00, Ciclismo. 19,30, Al mil por mil. 20,00, MASH. 20,30, Telediario. Punto y aparte. 21,15, Vaya par de gemelas. 23,40, Telediario. 00,10, Teledporte. 00,20, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

18,45, Carta de ajuste. 18,59, Apertura y presentación. 19,00, Agenda informativa. 19,15, Curso de inglés. 19,30, Dibujos animados. 20,00, A-un-ba-buluba-balam-bambu. 21,00, Fila 7. 22,10, Cine club. 24,00, Despedida y cierre.

TVE EN CASTILLA Y LEON

Lunes: 14, El deporte, edición especial; 14,30, Informativo regional.

Martes: 14, Paisanos (personalidades no políticas); 14,30, Informativo regional.

Miércoles: 14, Nosotros mismos (cantantes y grupos musicales); 14,30, Informativo regional.

Jueves: 14, Tierra; 14,30, Informativo regional.

Viernes: 14, Mañana será otro día (concursos, entrevistas y reportajes); 14,30, Informativo regional.



PROGRAMACION REGIONAL PARA MAÑANA

9,05, Castilla y León a las nueve y cinco. 13,05, A la vuelta de la esquina (reportajes, oferta cultural...). 13,30, Informativo regional en conexión con las distintas provincias castellano-leonesas. 15,05, Carretera regional (avance de Carretera nacional con datos de interés centrados en Castilla y León) 18,05, Castilla y León a las seis y cinco (boletín de noticias).

WANTED. TEACHERS TO GIVE CLASSES IN PRIVATE INSTITUTE, CHILDREN AND ADULTS.

WHITE P.O. BOX 160



PARA MAÑANA

00,30, El borde de la cama. 3,03, De la noche a la mañana. 6,03, Onda pesquera. 7,00, Matinal SER. 8,35, Cosas de Segovia. 9,03, Hoy por hoy. 12,05, La saga de los Porreta. 12,15, Segovia en directo. 13,05, Mediodía cadena SER. 13,30, Información local. 14,05, SER deportivos. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,00, Segovia a las tres. 16,03, Su programa. 16,30, Así es la vida. 17,03, Cita a las cinco. 18,03, Tardes sin fronteras. 19,30, Santo rosario. 20,00, Informativo de las ocho. 20,30, Club deportivo. 21,03, Regional: Castilla-León. 21,30, La zarzuela. 22,03, Información local. 22,05, Copias de mi SER. 23,00, Hora 25. (Coincidiendo con las horas, INFORMATIVOS SER).

RADIO SEGOVIA FM

Hasta las diez de la mañana, programación simultánea con A.M. con los espacios «Onda Pesquera», «Matinal SER», «Cosas de Segovia» y «Hoy por hoy». 10,30, Encuentros con la Radio. 13,30, Los 40 principales. A partir de las 23,00, programa simultáneo con A.M., incluye los programas «Hora 25», «El borde de la cama» y «De la noche a la mañana».



PARA MAÑANA

9,00, Pido la palabra. 10,00, Cita matinal. 11,00, Informativo SER. 11,05, Panorama comarcal. 11,10, Escaparate. 11,45, La saga de los Porretas. 12,00, Antena deportiva. 12,30, Informativo local. 12,35, Club de Oyentes. 13,00, Informativo SER. 13,05, La rosa de los vientos. 13,12, La hora de los concursos. 13,45, Conexión con Radio Segovia. 16,00, Album musical. 17,00, Tardes doradas. 18,00, Los cuarenta principales. 19,00, Informativo SER. 19,05, Segunda parte de los cuarenta principales. 19,30, Informativo regional de Castilla-León. 20,00, Cadena SER informativo.



PARA MAÑANA

6,30, El primero de la mañana. 8,30, Viva la gente. 15,00, Crónica 3. 15,30, Las tardes de Antena. 19,00, Antena de Castilla y León. 20,00, Los 33 de Antena 3 de Segovia. 21,00, Especial - Los 33 de Antena 3 - 22,00, La salud es lo que importa. 23,00, Hora 0. 24,00, Superpurgaría en la hora 0. 01,30, Polvo de estrellas. 04,00, Especial: «Los 33 de Antena 3» (repetición). 05,00, Superpurgaría (repetición).

PROGRAMACION RADIO 80

Radio 80 Serie Oro (97.6 MHz). 24 horas de la mejor música con las 1.000 mejores canciones de las tres últimas décadas, 1954-1985.

El presidente de RENFE clausura mañana el seminario sobre Patrimonio Industrial y Obra Pública

El presidente de RENFE, Julián García Valverde, clausurará mañana en el Colegio Universitario «Domingo de Soto» el seminario sobre «Patrimonio Industrial y Obra Pública: Un futuro para nuestro pasado» que se ha venido celebrando estos días organizado por la Fundación de los Ferrocarriles Españoles.

En la jornada de mañana inter-

vendrán también José Antonio Fernández Ordóñez, Carlos Fernández Gaicoya y María Jesús Moro.

Por otra parte, quedarán aprobados los estatutos de la Asociación Española de Patrimonio Industrial y de la Obra Pública y se va a firmar el protocolo entre la Asociación Española del Patrimonio Industrial y de las Obras

Públicas y la Fundación de los Ferrocarriles Españoles.

El regreso a Madrid de los participantes en el seminario está previsto que se haga en tren de vapor.

Ayer por la tarde se realizó una excursión a la Fábrica de la Moneda y a La Granja de San Ildefonso para ver la Fábrica de Vidrio.

Unas obras ilegales realizadas en el circo de Peñalara serán demolidas próximamente

Las obras ilegales realizadas por cuatro empresas en el circo de Peñalara serán demolidas próximamente, tras la paralización ordenada por el Ayuntamiento de Rascafría, a requerimiento de la Consejería de Ordenación del Territorio. Las inspecciones urbanísticas demostraron que las construcciones en marcha carecían de todo tipo de permisos y licencias, según la Comunidad de Madrid.

La Coordinadora Madrileña de Defensa de la Naturaleza ha denunciado las obras realizadas en el circo de Peñalara como «el mayor atentado contra la naturaleza en la región de Madrid en los últimos 20 años, que causará seguramente daños irreparables para la riqueza natural de la zona».

Según la comunidad, «la conclusión de estas obras habría supuesto la alteración irreversible del único ejemplo de modelado glacial cuaternario existente en la región, y en concreto, la desaparición de la laguna chica de Peñalara, además de irreparables daños en la flora, arroyos y pastiza-

les del lugar, declarados desde 1930 como sitio natural de interés natural».

Las obras consisten, según datos de la Dirección General de Urbanismo de la Comunidad, en la construcción de un dique de 100 metros de largo, cuatro de alto y cinco de ancho, la apertura de una zanja de 250 metros de largo, la excavación de tierra alrededor de una laguna y el desvío del cauce de un arroyo, lo que supondría la desaparición de la laguna chica de Peñalara. Además, las empresas han instalado una tubería de 210 metros de longitud que conecta con el abastecimiento de agua de Valcotos. La obra ha causado el destrozo de la vegetación en una franja de tres metros a lo largo del recorrido de la tubería.

LOS PLASTICOS

PINTURAS DE SANTIAGO MAYOR

Vuelve a mostrar sus pinturas este artista segoviano, y esta vez lo hace con una considerable colección de cuadros haciéndonos ver un notable esfuerzo de trabajo y dedicación.

Creemos notar que Santiago Mayor está en un momento especial en su quehacer como pintor. Tiene una sólida formación plástica demostrada ya en otras exposiciones y en su dedicación a la enseñanza. Tiene Santiago Mayor la firme apoyatura de un dibujo bien asentado y comprendido. Tiene también, como muchos residentes en esta ciudad nuestra, un gran amor por los paisajes y rincones por los que a diario deambula y transita: esta tierra castellana y segoviana que a todos se nos mete hasta el tuétano, y a los

pintores, a través de las antenas de los pinceles.

Ahora la cuestión es la siguiente: ¿A quién ama más Santiago Mayor, al terruño o a la propia pintura, a la pintura solitaria, despojada de cualquier aditamento paisajístico o urbanístico, a la pintura descarnada?

Y es que en la exposición se ven y se notan dos partes: una digamos «formal», y la otra en la que gana terreno la «pintura por la pintura», y en la que el artista se abstractiza (si vale la palabreja). Bien es verdad que el tema de las tierras y lomas castellanas le conduce (como a tantos otros) al descubrimiento del protagonismo de la «pintura por sí misma», que a veces se le dispara en carnosidades quizás demasiado emotivas, que son preciso contener. Precisa-

mente ejemplo de esa ideal contención, que pretende la pintura al mismo tiempo que la disciplina en el hacer, en ese bonito tríptico que lleva el número 12 del catálogo («Tierras»). Con la pintura como protagonista única, el artista se encontrará con un mundo fascinante que a su vez le deparará un montón de problemas y congojas (como todos los amores apasionados por las bellas). (Salas de «El Torreón de Lozoya»).

J. TURRIANO

UN DIARIO es, también, un excelente amigo.
Y
EL ADELANTADO DE SEGOVIA lo es de usted.

SALVADOR VICTORIA: MENSAJE ELEMENTAL



El aprender a escribir aparentemente es cosa sencillísima. Nos parece que los niños en su aprendizaje son inquietos e inconstantes, siendo culpables de no fijar la atención. Qué equivocados estamos. No recordamos nuestra niñez, porque al crío que llevamos todos dentro, poco a poco le terminamos acallando, según le vamos echando capas de grasa, alcohol, nicotina y prejuicios estúpidos de adulto ilustrado. El hecho de traducir ideas a palabras es algo que supone ya un formidable esfuerzo. Y no digamos ya el pasar las palabras a signos, grafismos o como muchos dicen, «borrajetas».

«¡Quién supiera escribir!», decía el conocido poema; y nos figuramos la cara de la pobre analfabeta enamorada, suplicando al señor cura que con su sabiduría remilgada adquirida en el seminario «pintase» en el papel aquellos sentimientos de congoja por los que su alma analfabeta penaba.

Hay pintores que «escriben» sus cuadros. No es preciso aquí,

por sabido, citar el caso del catalán Tapes, o al maestro Miró. Los antiguos egipcios y el pintor de Altamira también «escribían» sus mensajes plásticos a quien quisiera leerlos, y tenían un público abundante y sobre todo iletrado.

Salvador Victoria, el artista que en la actualidad expone en «La Casa del Siglo XV», es un pintor que utiliza un personal grafismo abstracto, un grafismo nervioso, suelto y fresco, al que casi siempre enmarca o encorseta con unos círculos que son como resúmenes, o en todo caso paréntesis. Entre paréntesis y paréntesis va desarrollando su escritura pintada, con unos medios expresivos sencillos a la vez que delicados. Porque Victoria cuida los fondos del cuadro y cuida también la calidad de la superficie o del papel sobre el que se expresa. No hay que romperse la cabeza: se trata de una lectura fácil y apasionada, como la del poema citado. (Sala de «La Casa del Siglo XV»).

J. TURRIANO



LA Caja te ayuda a edificar tus proyectos ofreciéndote su CREDITO VIVIENDA. La solución a tus problemas de vivienda, un crédito a tu bienestar y seguridad. Para la adquisición de tu primera o segunda vivienda, o bien para la compra de tu local comercial.

La amortización la puedes realizar en cómodas cuotas. A devolver hasta en 20 años y en las mejores condiciones del mercado.

Consúltanos y solicita el CREDITO VIVIENDA en cualquiera de nuestras oficinas y empieza a edificar tus proyectos.

ES CUESTION DE DIAS

**-HASTA 20 AÑOS-
EN LAS MEJORES CONDICIONES**



Infórmate

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

Tercera conferencia del Ciclo Taurino-Cultural de la Peña «El Espontáneo»

Andrés Hernando disertó sobre «El torero y su entorno»

Muy interesante y amena resultó la conferencia ofrecida en la noche de ayer por el matador de toros segoviano Andrés Hernando, quien disertó sobre «El torero y su entorno», como contenido básico de su conferencia, pero matizando primordialmente algunos aspectos de su andadura como matador de toros, desde el momento de la alternativa que tuvo lugar en Segovia el 1 de julio de 1962. Reconoció que «El Cordobés» tuvo una positiva incidencia en su ca-

rrera profesional, con motivo de haber permitido su inclusión en el cartel de la corrida de la Beneficencia, en Las Ventas de Madrid, en 1964. Aquel señalado éxito del diestro de La Veilla repercutió en su proyección futura, aunque después Manuel Benítez no mantuviera la misma condescendencia con el torero segoviano en sucesivas ocasiones.

Anécdotas y la faceta humana del torero, fueron puntos de atención en la conferencia y posterior coloquio, en el que Andrés Hernando se mostró abierto y dispuesto a cualquier tipo de preguntas. El torero en la sociedad y lo triste de la retirada, centraron parte de los comenta-

rios. Y, como no, salió a relucir el tradicional festival taurino APADEFIM y sus connotaciones humanas. Asistió al evento, el presidente de la «Peña taurina abulense», Juan Mateo, representante de la ganadería salmantina de Sepúlveda. Andrés Hernando vino a Segovia acompañado de su esposa Sonsoles Aboín, a quien la Peña obsequió con un jarrón de cerámica y al diestro con un precioso óleo, obra del pintor Lope Tablada.

Esta noche a las ocho, cuarta y última conferencia a cargo del crítico taurino de la cadena SER, Manuel Molés. Mañana se cierra el ciclo con un coloquio popular y abierto a todos los aficionados segovianos que deseen intervenir de manera directa en el mismo, sobre los temas «La temporada taurina segoviana 1986» y «La problemática actual de la plaza de toros de Segovia». La causa de esta variante, se debe a la imposibilidad de asistir a su conferencia el senador Juan Antonio Arévalo, aquejado de una molesta dolencia de cervicales.

PABLO PASTOR
(Foto: Antonio)



CARBONERO EL MAYOR

SE REANUDARAN LAS OBRAS DE LA IGLESIA, PERO NO SE TERMINARAN

El tema de la restauración o rehabilitación de la iglesia parroquial de San Juan que sigue latente entre el vecindario y las gentes que, de una u otra forma, están relacionadas con Carbonero el Mayor, cobra de nuevo actualidad.

Recientemente fue requerido el alcalde para que se presentara en el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo —Dirección General de Arquitectura— para determinar si la obra a realizar, con un montante de unos siete millones de pesetas, se adjudicaban por subasta o por contratación directa, fijándose esta última modalidad y señalándose al Ayuntamiento para llevarlo a cabo, situación actual en que se encuentra la reanudación de las obras.

En enero de 1986, redactaron un proyecto técnico para la finalización de la rehabilitación los arquitectos Juan-L. Pita y Daniel Vázquez, con un presupuesto de 12 millones, por lo que está claro que las obras a realizar no suponen la finalización total.

Es muy importante esta reanudación para que se rehagan partes fundamentales e imprescindibles para celebrar el culto en condiciones normales y el pueblo pueda asistir con dignidad, porque según lo hace actualmente es dar muestras sobradas de paciencia y prudencia. Sería esencial el solado de la planta y la instalación eléctrica pero según tenemos entendido, aquél no se va a tocar por incompatibilidad con otros trabajos de altura y posiblemente el aluminado se contrate a parte de los trabajos generales.

La corporación municipal ha acordado en una sesión de pleno hacerse cargo de la responsabilidad y supervisión de las obras, no obstante decidió que dos miembros de la junta parroquial, constituida para el mismo fin, forme parte adjunta con los ediles para los fines mencionados.

Cuando se habla del tema de estas obras, comenzadas hace años, causa una sensación de desolación e impotencia, y sólo repetiremos las preguntas que

se hace la gente: ¿Qué es lo que pasa? ¿Hasta cuándo?

Podemos decir que los responsables o implicados a nivel local están trabajando y esforzándose en que esta situación finalice de una vez, pero se olvidan las promesas y afirmaciones realizadas a niveles oficiales superiores, y aquí sólo queda esperar y esperar, y lo que es peor es que todavía no se divisa el final del túnel.

Para más complicación, según hemos podido saber, la anterior empresa constructora ha requerido jurídicamente al Ayuntamiento para formular una serie de reclamaciones y puntualizaciones respecto a su actuación en las mencionadas obras de la iglesia de San Juan.

Ahora, cuando se decida si se elige a profesionales de Carbonero el Mayor o se contrata alguna empresa especializada en este tipo de restauraciones, se reanudarán los trabajos. Pero no hay que hacerse ilusiones, se trabajará pero no se terminará totalmente la rehabilitación.

DIONISIO ESCUDERO

El CIT rinde homenaje a la Escuela de Hostelería



En la tarde de ayer, el centro de Formación Profesional «Angel del Alcázar», tuvo lugar el acto suspendido el miércoles pasado, que formaba parte de la VI Semana de la Cocina Segoviana.

Con dicho acto el C.I.T., quería rendir homenaje a la Escuela de Hostelería que con tanto éxito está funcionando, así como a los

alumnos que en ella se encuentran por ser el futuro de una tradición segoviana.

Se encontraban presentes: José Ignacio García, presidente del C.I.T.; Félix Garzón, presidente de la Asociación de Barmans Españoles en Segovia; Angel Velasco, presidente de la Asociación de Hostelería Segoviana y el director del centro «Angel del Alcázar» profesor de cocina, servicios y turismo...

Tomó la palabra el director del centro, quien habló de la importancia de la colaboración del C.I.T. con esta escuela y con sus alumnos, que dará sin duda alguna, un importante impulso a esta profesión.

Posteriormente fue el presidente del CIT quien felicitó a todos (profesores y alumnos) por la labor que día a día se realiza y por el gran futuro que les espera en una ciudad como Segovia. Tras lo cual, se hizo entrega de unos diplomas otorgados por el C.I.T., en reconocimiento a la labor de la Escuela de Hostelería.

Para finalizar, los propios alumnos prepararon y sirvieron un aperitivo que dejó patente la capacidad y profesionalidad que en este centro adquieren.

Asociación «María del Salto»

El teatro de los «ismos», tema de la última conferencia

«La Generación del 27. El movimiento de los «ismos» en el teatro español» fue el tema de la tercera conferencia del ciclo que sobre este género ha organizado la Asociación Provincial de Amas de Casa, Consumidores y Usuarios «María del Salto». La charla estuvo a cargo de María Vicente, miembro del grupo de teatro «Andrés Laguna» y en ella expuso, además de realizar una breve introducción histórica social de aquellos años, las característi-

cas de los autores más importantes de este período y sus obras.

A pesar de nombrar a numerosos autores, tales como Gregorio Martínez Sierra, Marquina, Francisco Villaespesa, Muñoz Seco y Benito Pérez Galdós, quien no llegó a captar la esencia de lo teatral a pesar de haber escrito veinticinco obras de teatro, María Vicente se centró más en otros que comentó más ampliamente: Jacinto Benavente, los hermanos Álvarez Quintero (Serafín y Joaquín), Carlos Arniches, Ramón M.^o del Valle Inclán y, por supuesto, Federico García Lorca.

Una vez finalizada la conferencia, María Vicente junto con Pedro José Vicente y Julián Pérez interpretaron diversas escenas de Yerma y Bodas de Sangre, obras las dos del granadino García Lorca.

La próxima charla versará sobre el teatro español de nuestros días, y como es habitual, será el salón de actos de la Delegación Territorial de Educación y Cultura el escenario de la misma. Empezará a las seis de la tarde.

**COTO DE CAZA
«EL MOLINO»
N.º SG - 10.218
HOYUELOS (Segovia)**

Se comunica a todos los cazadores de este coto, que el domingo, día 2 de noviembre, se personen en el bar «Las Campanillas», de Hoyuelos, a las 8 de la mañana, al objeto de preparar la cacería que se dará dicho día; aquel que no estuviese presente a la citada hora perderá todos los derechos a cazar ese día.

LA DIRECCION

SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS



LA GRANJA Y EL VIDRIO (II)

Al decidir Felipe V la construcción del palacio, colegiata y jardines, fundando el Real Sitio de San Ildefonso, impulsó el nacimiento de aquel núcleo urbano y, por consiguiente, del trabajo que, entre otras actividades, trajo consigo la fabricación del vidrio. El primer horno para esta producción se instaló en La Granja el año 1728. De él salieron grandes espejos, como uno de colosales dimensiones que el monarca utilizaba para contemplarse montado a caballo. En La Granja se fabricaron cristales con artísticas tallas y, en ocasiones, grabados en oro, vidrios multicolores, lujosas arañas y otros objetos de uso y adorno. Competentes profesionales realizaban primorosas obras con el aire de sus pulmones, en el difícil arte del soplado de vidrio.

Mañana concluiremos estos recuerdos del cristal segoviano.



Bazar JAPON Solís Color

Al revelar su carrete fotográfico, le regalamos:
POR CADA FOTO OTRA GRATIS, OTRO CARRETE,
UNA AMPLIACION DE 18 x 24 Y ADEMÁS, UN ALBUM
Avenida Fernández Ladreda, 20
Teléfono 43 48 17

Tras su procesamiento por indicios de la venta fraudulenta de «Pekus»

Demetrio Madrid presenta su dimisión

El hasta ayer presidente de la Junta de Castilla y León, Demetrio Madrid, ha presentado su dimisión tras conocer el auto de procesamiento por indicios de venta fraudulenta de su taller textil, «Pekus». El hoy ciudadano Madrid López dijo que su dignidad, la dignidad de las instituciones que representaba por elección democrática, y la dignidad de su partido no le permitían seguir en el cargo. Dentro de unos días se procederá en el Parlamento regional a la investidura del nuevo presidente de Castilla y León, que por norma estatutaria debe ser uno de los procuradores regionales. Por su parte, los grupos políticos de la oposición mostraron su satisfacción por la medida tomada, que servirá para salvaguardar la imagen de las instituciones autonómicas.

Demetrio Madrid reunió urgentemente ayer por la tarde a los consejeros para comunicarles su decisión de dimitir. La reunión fue más larga de lo previsto, y a ella faltó el consejero de la Presidencia, José Constantino Nalda, quien, al parecer, no pudo dejar el pleno del Senado para trasladarse a Valladolid, ni siquiera a última hora de la tarde. A las diez menos cuarto de la noche, Madrid López se reunió con los medios de comunicación y les comunicó su decisión de dimitir. Junto a él, con caras entre la incredulidad y la tristeza, ocho de los nueve consejeros y el portavoz de la Junta. Diez horas antes, el presidente del pleno de la Audiencia Te-

rritorial de Valladolid, Teófilo Ortega, anunciaba la decisión de procesar a Demetrio Madrid, a su hijo Adolfo y a su socio Esteban Cisneros por entender que en las investigaciones realizadas hasta el momento (que ocupan un sumario de mil quinientos folios) hay indicios racionales de que la venta del taller «Pekus» fue realizada fraudulentamente, menospreciando los derechos de las trabajadoras. Con ello, la querrela que presentaron once de estas trabajadoras, llegará a sus últimas consecuencias: es decir, a juicio, en el que Madrid y los otros dos procesados podrán ser declarados inocentes o culpables.

Entre otras razones, en el comunicado que leyó a los periodistas, Madrid aseguraba que «he llegado a la conclusión de

que, siendo inocente del cargo que se me imputa, es más positivo para la democracia y para la Comunidad que represento que se someta a la acción de la Justicia desprovisto de la alta responsabilidad de que el pueblo de Castilla y León, a través de sus Cortes, depositó en mis manos».

Conocida la noticia de la dimisión de Demetrio Madrid, los grupos de oposición del Legislativo manifestaron que es una medida acertada, dado que sería perjudicial para las instituciones de la Comunidad el que el presidente de la Junta fuese procesado como tal. A su juicio, es conveniente deslindar las cuestiones personales de las políticas, de ahí que vean bien la dimisión, cosa que ellos habían pedido minutos después de conocer la resolución judicial.

LEON

SUSPENDIDAS LAS OBRAS DE TELEFONICA EN RIAÑO

León.— Una orden judicial dictada por el juez de Cistierna anuló a última hora de la tarde de ayer las obras que la Compañía Telefónica estaba realizando en Riaño para meter bajo tierra el tendido de línea y protegerlo para el día en que la zona quedara inundada por las aguas.

La suspensión se ha producido después de que un grupo de afectados presentara una denuncia contra Telefónica por realizar obras sin licencia mu-

nicipal, a lo que fuentes gubernamentales han respondido que los terrenos donde trabaja Telefónica están expropiados y pertenecen al Gobierno.

La suspensión de las obras ha producido que 15 abonados, entre ellos el cuartel de la Guardia Civil, se quedara sin servicio. Además, los trabajos no podrán reanudarse hasta el día 5, fecha en la que está previsto que declaren los denunciantes y la propia CNTE.

XXXI Semana de Cine de Valladolid

Desde el sábado se viene celebrando la XXXI Semana Internacional de Cine de Valladolid con la ya habitual y fiel presencia de un buen número de comentaristas acreditados, muchos rostros conocidos de gente del cine de dentro y fuera de nuestras fronteras y sobre todo con los numerosos aficionados vallisoletanos que acuden a las proyecciones de esta SEMINCI 86.

Y precisamente esta XXXI Semana dio comienzo oficialmente con la proyección de una película muda, de 1929, de Florián Rey: «La aldea maldita», film rodado, como tantos otros posteriores, en el segoviano pueblo de Pedraza, con escenas también en Sepúlveda y en nuestra capital. La cinta da muestra del buen nivel que el cine español pudo alcanzar de haber perseverado en esa línea. Además se estrenaba en esta ocasión la excelente partitura expresamente compuesta por José Nieto para acompañar sus imágenes. El acontecimiento ha sido un éxito.

Por lo demás este año se está contando con una buena sección oficial, muy bien complementada con la sección informativa y los demás ciclos dedicados a Jean Eustache, Ettore Scola, «remakes», Concha Velasco, Tiempo de Historia y algunos otros más largos de nombrar. Lo mejor que se ha visto hasta ahora es «Ofret» (El sacrificio), último film de un Tarkovski a punto de morir, merecedora en Cannes del triun-

fo que le robó «La misión», la película que ahora se está viendo en Segovia. Se trata de una muy profunda reflexión sobre el hombre y sobre este mundo nuestro contemporáneo amenazado como nunca por la destrucción absoluta. Una fotografía bellísima, pero un film muy duro, uno de los más importantes del año.

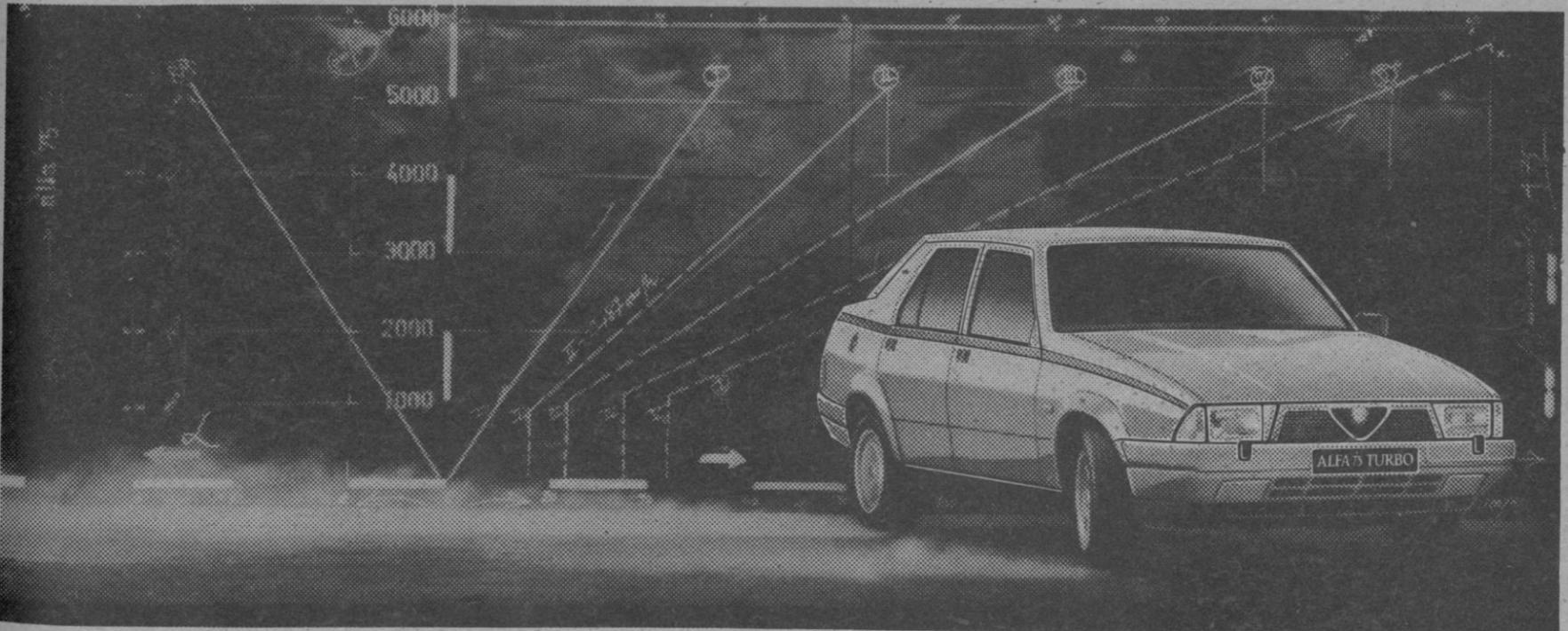
Merece también la pena destacar «Mi dulce pueblo» del checo Jiri Menzel, una deliciosa y simpática comedia, alabanza de aldea y menosprecio de capital, y la argentina «La película del rey» de Carlos Sorín, que lleva una corta carrera pero ya cuajada de premios internacionales. Más controvertidas son las opiniones sobre «Thérèse» de Alain Cavalier, una película de gran belleza plástica, apoyada en la luz y en la interpretación de Catherine Mouchet, pero no ha gustado a todos su moderna estructura teatral.

Fuera de concurso fue un inmenso placer contemplar «Protégeme, mi talismán» del rumo Román Balayán, una inteligente e ingeniosa visión del poeta Pushkin, y sobre todo esa joya sin tiempo que es «El apartamento» de Billy Wilder que hizo añorar los viejos tiempos perdidos del cine americano.

ANDRES P. LLORENTE

Suscríbese a:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA.

LOS MAS RAPIDOS EN SER LOS PRIMEROS



ALFA 75 EL EXITO DEL ALFA 75 EN ESPAÑA NO TIENE PRECEDENTE. NUNCA UN AUTOMOVIL DE IMPORTACION HABIA ALCANZADO COTAS TAN ALTAS EN TAN CORTO ESPACIO DE TIEMPO. LA RAZON ES BIEN SENCILLA. LOS CONDUCTORES MAS EXIGENTES HAN ENCONTRADO EN EL ALFA 75 UNA SINTESIS PERFECTA DE TECNOLOGIA Y DISEÑO, JUNTO A LAS MAS BRILLANTES PRESTACIONES. HAN DESCUBIERTO DE

NUEVO LA PASION DE CONDUCIR. PERO Y VD., ¿DESDE CUANDO NO SE DIVIERTE CONDUCIENDO?

MODELO	Alfa 75 2.0	Alfa 75 2.5 ● V6	Alfa 75 Turbo-Diesel	Alfa 75 1.8 Turbo
POTENCIA	128 CV	156 CV	95 CV	155 CV
ACELERACION (0 a 100 Km/h.)	8,9 seg.	8,2 seg.	12,4 seg.	7,9 seg.
VELOCIDAD MAXIMA	195 Km/h.	210 Km/h.	175 Km/h.	más de 210 Km/h.
PRECIO FINAL (IVA incluido)	1.975.000	2.655.000	2.250.000	2.745.000

EVAMSA. Concesionario Oficial. Ctra. Valladolid, s/n. Tel. 43 70 57. LA LASTRILLA (SEGOVIA).
LA RED OFICIAL ALFA ROMEO CUENTA CON 140 PUNTOS DE VENTA Y ASISTENCIA TECNICA.

Alfa Romeo



Congreso

La mayoría de la oposición pide una comisión investigadora de la Policía

Madrid.— Todos los grupos parlamentarios, excepto PSOE y Minoría Catalana, insistieron en la necesidad urgente de que se constituya una comisión parlamentaria que investigue a la Policía.

El ministro del Interior manifestó que no cree que sirva para algo, y subrayó que el Gobierno y él mismo son los primeros interesados en que las investigaciones policiales en marcha den frutos y saquen a la luz pública los posibles casos de corrupción.

La totalidad de los grupos de la oposición coincidieron en dudar que la reciente remodelación llevada a cabo en Interior tenga alguna consecuencia positiva para mejorar la imagen de la Policía. José María Ruiz Gallardón, del Grupo Popular, dijo que urge poner fin a la sensación de que la Policía funciona a su aire y de que los jueces no se entienden con la institución policial. «La propia Policía —añadió— desde ser investigada para separar a los buenos de los malos».

Miguel Roca, de Minoría Catalana, preguntó al ministro si tiene los instrumentos necesarios para garantizar la seguridad necesaria. «Si le falta algo, díganoslo, porque la responsabilidad es suya y del Gobierno».

«EL PSOE PERMITE LAS CORRUPTELAS»

José Ramón Caso, diputado del CDS, ha acusado al Gobierno socialista de haber permitido corruptelas en la Policía para no disminuir la eficacia del Cuerpo. Esta grave acusación se produjo durante el debate de una interpelación urgente presentada por el grupo centrista sobre actuaciones para restaurar el prestigio de la institución policial y mejorar la seguridad ciudadana.

El ministro del Interior, José Barrionuevo, visiblemente alterado por estas duras palabras, se defendió asegurando que antes de que el PSOE llegase al poder también había corrupciones en la Policía.

ALTOS CARGOS POLICIALES DECLARAN ANTE EL FISCAL

El exdirector general de la Policía, Rafael del Río, el comisario general de Información, Jesús Martínez Torres, y el comisario general de Documentación, Miguel Fernández Robles, declararon ayer ante el fiscal Luis Jordana que el documento relacionado con una supuesta investigación al juez Andrés Martínez Arrieta, instructor del «caso El Nani», es falso. El fiscal Luis Jordana tomó declaración a los tres altos cargos policiales en el curso de las diligencias informativas cuya práctica ha comenzado en relación con la difusión por el diario «El País» de una copia de un supuesto documento calificado de «secreto», firmado por el comisario general de Información, Martínez Torres, y dirigido al comisario general de Documentación, Fernández Robles.

Dará más facilidades

Sanidad confirma que se prepara un nuevo decreto sobre el aborto

Madrid.— Un portavoz del Ministerio de Sanidad y Consumo confirmó a Europa Press que el proyecto de Real decreto sobre el aborto publicado por un diario madrileño coincide con el que este departamento ha remitido al Consejo General de Colegios Médicos, para su preceptiva consulta.

El portavoz insistió en que el proyecto de Real Decreto sobre el aborto está aún pendiente del dictamen del Consejo de Estado y que no irá el próximo Consejo de Ministros.

La nueva disposición suprime muchas de las exigencias médicas que garantizaban el cumplimiento de los supuestos autorizados por la ley y permitirá su práctica en centros sin quirófano y sin dictamen distinto del médico que lo realice. El proyecto de decreto hace por primera vez la distinción entre «los abortos que no impliquen alto riesgo para la mujer embarazada y no superen las doce semanas de gestación».

Para estos últimos, el proyecto sigue manteniendo requisitos médico-jurídicos semejantes a los que venían rigiendo hasta ahora, por lo que se exige que los centros cuenten con unidades de obstetricia y ginecología, laboratorio de análisis, anestesia y reanimación, banco o depósito de sangre correspondiente y unidades o instalaciones de enfermedades o instalaciones de enfermería y hospitalización.

UNA AUXILIAR DE CLINICA DECLARA HABER PRACTICADO QUINIENTOS ABORTOS

Castellón.— Adela Sauce, auxiliar de clínica, se declaró ayer ante el titular del Juzgado de Instrucción número 4 de Castellón autora de practicar más de quinientos abortos en el centro del colegio Aquario en esta capital y en otros de la Comunidad Valenciana desde 1966. Al mismo tiempo, también manifestó ante el juez Federico Lázaro que en esta comunidad autónoma en los últimos diez años el número de abortos se cifran en quince mil.

Terroristas y espías tienen a su disposición los planes de defensa aérea

Madrid.— El portavoz de Exteriores y Defensa del PDP, Javier Rupérez, se quejaba ayer de las facilidades que se dan para espías y terroristas al publicar el «Boletín de las Cortes», del 21 de octubre el texto del protocolo de cooperación de defensa aérea entre España y Francia. Al someter este texto a la autorización de la Cámara parece que el Ministerio de Defensa no ha debido considerarlo digno para recabar la autorización parlamentaria según las normas de confidencialidad que, sin embargo, se quieren mantener sobre nuestro modelo de cooperación militar con la OTAN, informa «Ya».

En una serie de artículos,

se dice cómo se interconectarán los sistemas automatizados de defensa aérea que permitirán la transmisión de informaciones de un sistema a otro.

Una vez empiece a aplicarse este protocolo que «interesa a todos los medios franceses y españoles de la defensa aérea, ya se trate de los medios orgánicos de los mandos de defensa aérea o los medios puestos bajo su control operativo por los otros Ejércitos, espías y terroristas pueden conocer, según estima el PDP, el modo de interrumpir ese flujo de comunicaciones informativas imprescindibles para la defensa aérea.

Se pretende convertir a Gibraltar en un Estado asociado al Reino Unido

Madrid.— El Gobierno español considera que Gibraltar no puede llegar a ser nunca un Estado libre asociado, según manifestó a «Europa Press» un portavoz de la Oficina de Información Diplomática, tras conocerse, a

través de la agencia de noticias «Reuter», que el Gobierno de la Roca estudiará la próxima semana una propuesta para solicitar convertir a Gibraltar en un Estado libre asociado al Reino Unido.

El portavoz indicó que tal fórmula, similar a la que rige las relaciones de Puerto Rico con Estados Unidos, no es viable en el caso gibraltareño, «porque —dijo— ni el Tratado de Utrecht de 1713, que es el documento básico, ni las resoluciones de Naciones Unidas sobre Gibraltar, admiten ese supuesto».

Según el Tratado de Utrecht, si Gran Bretaña renunciara a su soberanía sobre la Roca, sólo

Fraga pide a Bravo de Laguna que deje el Parlamento

Madrid.— El presidente de la Coalición Popular, Manuel Fraga, ha dirigido una carta al diputado José Miguel Bravo de Laguna, en relación con la situación que tiene planteada a raíz del incidente que protagonizó en unos grandes almacenes de Londres.

La carta está escrita en un tono cordial y atento con la situación que atraviesa el diputado del Partido Liberal, pero al mismo tiempo le da a entender a Bravo de Laguna la conveniencia de que abandone la vida parlamentaria.

Manifestación a favor de dos presuntos parricidas

Denia (Alicante).— Alrededor de 500 vecinos de la localidad alicantina de Ondara se concentraron poco después de la diez de la mañana ante el Ayuntamiento de Denia para solidarizarse con María Asunción Martínez y su hijo, que se confesaron autores de la muerte de su esposo y padre, respectivamente.

Los acusados se encontraban esta mañana en el depósito municipal de detenidos de Denia, situados en los bajos del Ayuntamiento, ante el que los manifestantes permanecieron durante 20 minutos en completo silen-

Cassinello, comandante militar de Ceuta

Madrid.— El general de División Andrés Cassinello Pérez ha sido nombrado comandante general de Ceuta. El nombramiento aparece publicado hoy en el «Boletín Oficial del Estado» mediante un real decreto del Ministerio de Defensa.

El general Cassinello fue cesado la semana pasada, por el Consejo de Ministros, como jefe del Estado Mayor de la Guardia Civil, a raíz de un artículo en el que vertía críticas a algunos partidos y medios informativos, en relación con el ilegal sindicato de la Guardia Civil.

España podría pasar a ser soberana sobre Gibraltar. Las resoluciones de la ONU consideran a Gibraltar como territorio a descolonizar y no como un territorio que deba pasar por un proceso de autodeterminación, dado que Gibraltar nunca ha constituido un «pueblo».

Por otra parte, fuentes diplomáticas consultadas por «Europa Press» consideraron como «prácticamente imposible» que Gran Bretaña acepte una propuesta de este tipo, y menos en la actual fase de negociación que mantiene con España sobre el contencioso.

EN POCAS LINEAS

El plan de flota para el sector de Marina Mercante elaborado por el Ministerio de Transportes «no sirve para nada», afirmó ayer en rueda de prensa Jon Azcus, miembro del secretariado del sindicato SLMM-CC.OO.

El sindicat UGT de Guipúzcoa anunció ayer que interpondrá una querrela contra la magistrada Carmen Campón. Fuentes de esta central sindical manifestaron que las afirmaciones sobre el presunto intento de soborno son falsas.

Manuel Fraga, presidente de Coalición Popular, ratificó hoy su «plena confianza» en Miguel Herrero de Miñón como portavoz del grupo parlamentario de CP en el Congreso.

bolsa de madrid

INFORMACION FACILITADA POR

BB BANCO DE BILBAO

La Bolsa siguió hoy intentando mejorar sus posiciones, haciéndolo especialmente en el grupo eléctrico donde los avances afectaron a un mayor número de valores, entre ellos a sus principales títulos. En otros departamentos se registraron también alzas de interés y, aunque el mercado registró algunos retrocesos notables, en conjunto había mejor ambiente de mercado. Los bancos también consiguieron avances importantes.

En el grupo de petróleos, Española de Petróleos bajó 5,25 y Petromed repitió cambio.

En eléctricas, Catalana de Gas subió 2, Electra de Viesgo 4,50; Hidrola 0,50, Iberduero 0,75, Saltos del Nansa 2, Unión Fenosa 1,25 y Sevillana 0,50. Hidroeléctrica del Cantábrico bajó 4, Fuerzas Eléctricas de Cataluña 1,25 y repitieron cambios Hidroeléctrica de Cataluña, Reunidas de Zaragoza y Endesa.

En metálicas básicas, Altos Hornos sube 0,50, Felguera 18, Española del Cinc 3, con bajas de 1 en Tubacex y 3 en Olarra y repite cambios Nueva Montaña.

En materiales de construcción, Cristalería Española, que registró posición de papel a 570, al cotizar hoy a 550, baja 80 puntos sobre su fondo real de 630. Uralita bajó 13, Asland 1 y repitió cambio Valderrivas.

En químicas, Cros sube 3,50 y Explosivos 5,50, con bajas de 10 en Oxígenos y de 1 en Nicás.

En automóviles, Motor Ibérica sube 3,50, con baja de 2 en Fasa y de 20 en Tudor.

En alimentación, Uniasa sube 31, El Águila baja 7, Azucarera 15 y Savin 20. Tabacalera, que tuvo posición de papel a 825, al cotizar hoy al cambio de 825, baja 105 en relación a su cambio real de 930, y Koipe repite cambio.

En construcción, Dragados sube 1 y Fomento de Obras baja 12.

En bancos, Bilbao repite cambio, Central y Santander bajan 4, Hispano 6 y Vizcaya repite cambio, con avances de 13 en Banesto y de 20 en Popular.

Telefónica subió 1,50.

Bolsa con bajas más atenuadas.

La festividad de Todos los Santos en la villa de Santa María la Real de Nieva

Por RICARDO PASCUAL GAITERO

Como en cualquier paraje del mundo habitado, en Santa María la Real de Nieva se celebra el día 1.º de noviembre, la festividad de Todos los Santos, dedicado a recordar a los difuntos, que parten a la eternidad y cuyos restos reposan en aquella sagrada parcela limitrofe a la tierra de labor de Valbuena, camino de Nieva y edificio del colegio de los frailes dominicos, sitio sagrado para todos, pues en él reposan los restos mortales de padres, hermanos, parientes o amigos, que tanto se les quería y recuerda, al transmitir la vida, otros la amistad y el compañerismo mundano. Este día produce un revulsivo en el corazón y cuerpo de los vivos, poniéndose en camino por los del mundo o nación para bajar al pie de las sepulturas propias, no importando la caminata, la desazón o el mal pasar de noches en los trenes, y sí, el llegar y el estar precisamente junto a sus difuntos, llevar el ramo de flores y desgranar oraciones al Señor por el descanso eterno de sus almas, lo que da conformismo al partir de nuevo al lugar del trabajo. Se viene de ver las sepulturas de los padres, de los hermanos, y atenúan las penas, y ya, en el tráfigo de la vida aquella de ciudades muy iluminadas y ruidosas, al obrar así, la satisfacción inunda el alma, pues aunque se es uno de tantos, reconocerá por sus adentros que bajó, que estuvo, que rezó a sus difuntos, sin mermar sus cariños, la lejanía o el buen pasar de la vida... El recuerdo perdura en él, cosa grandiosa en tiempo y espacio... Las fechas anteriores son de gran movi-

fulano!... y quizá ¡qué humilde la nuestra!...

Sepulcros blanqueados por fuera, con cuerpos destruidos por dentro. ¡Despertad, hombres de buena fe! La oración, que emana del corazón, que sube al Dios creador, que no se ve, es el mejor monumento al alma del difunto... Pero todo perdura y nadie para en mientes y si se puede se levantan mastodónticos monumentos sepulcrales... Hay sepulturas muy modestas, perdidas allá en aquellos rincones de la parcela sagrada, con cruces deslucidas, y con epitafios casi ininteligibles. La familia les pinta, y comprando, entonces, farolillos en Casa Piñataro, padre, aquel gran hojalatero, les colgarán en los brazos de la cruz y con lamparillas darán luz a su parcela, mientras Paquillo, nuestro gran pintor de brocha gorda y fina, con paciencia y sin salirse a la lápida, volverá a poner el nombre y fecha del óbito, quedando contenta la familia, que le abonará la soldada, pues no trabaja gratis. Hará muchas, pues entonces le lloverán los encargos, viniéndole tardes y tardes semi tumbado en las lápidas epitafiándolas; tiene que acercarse mucho a ellas pues es cortísimo de vista, usa grandes gafas de grandes dioptrías... Ganará su jornalillo ampliamente y podrá darse unos días mejor vida, degustar los huesos de santo y los buñuelos de viento, de Casa Salero o Isaías, fruto dulzón de estos días, que de verdad, su nombre no es nada halagüeño, pues el hueso, al analizarle tal cual, debe ser en los sepulcros, da repugnancia, pero los de santo, que ahí está el

todos, pero llegada su hora, partió al más allá, y nos dejó estas sagradas imágenes como recuerdo, que son muy visitadas y admiradas, por lo que será muy

pero, pues ya de chavales se corría la leyenda que este hombre, docto en medicina, debió dejar dicho o escrito a sus herederos, que cuando muriera, no se le enterrara pronto, que pasaran más de 24 horas, que se le hiciera la prueba del espejo, es decir, que se le pasara por la boca, y si se

sacerdote a las suyas, para que pidiera por el alma de la familia difunta... En la noche, las lamparillas alumbrando y burbujeando por el aire, y ya resignados, subir por el caminillo de la calle de los difuntos, fronton RAE-SAE, calle Mayor, y plaza, donde se disgregaban las comitivas, yen-



difícil que su memoria se olvide, aunque los mayores le conocimos y los jóvenes, no; y al preguntar, ¿Quién hizo ésto? se les dará toda clase de detalles y sin comprender, creo rezarán por su alma... Visita obligada ese santo día a todo el recinto, paradas en tumbas, sorpresas ante lecturas de epitafios, pues se ignoraba del fallecimiento del padre del amigo o del amigo. Se tratará de saber y de preguntar a la familia, que apenas estaba allí, abrazándose al reconocerte como uno de sus amigos y más del difunto... ¡Pues hijo, murió así, que pena!... ¡Descansa en paz, amigo, tu muerte me ha sorprendido!... Parcela de los que «subieron al cielo», de niños, sepulturas blancas, demostrando que son angelitos, que murieron en tempranísima edad y casi sin pecado original y Dios mandó a sus ángeles a subirlos al Paraíso... Eran hijos de fulano, de la pastora, de la Juana, hermanillo de Vicente, de Nicanor, de Manolo... ¡Qué pena Señor, qué pena! decimos... Nichos desvencijados por el tiempo, con señales claras de verse cajas putrefactas, con restos de conócidos... Sin señal de flores, varios; sin luces, sin faroles, sin lamparillas, otros; sin familia rezando, solitarios del mundo; da pena, pues tendrían hijos, hermanos, primos, tíos, nietos... Se reza a todos, e incluso quizá más se para uno en estos sitios donde no hay un asomo de recuerdo... Cipreses dormidos en aquellos caminos estrechos del Viacrucis del lugar sagrado por donde se transita tratando de ver, rezar y curiosear. Otros, en los ángulos de las tapias de cerrazón del recinto, yendo a ver la tumba del médico Tra-

manchaba con el aliento estaba vivo... Que se le cortara el dedo corazón de la mano izquierda, pues si había sufrido un momentáneo paro cardíaco, éste, se ponía en movimiento y que se le enterrara en un rincón, pues no quería que su tumba la pisara el público en esas visitas que hacía al cementerio. La verdad es que estaba así enterrado; de lo demás, no podemos dar fe, aunque considerando que su viuda e hijos aceptarían los mandatos de este hombre de ciencia médica, pues dijo, según comentarios, que se enterraba a muchas personas vivas, y que despertaban dentro del ataúd, muriendo allí asfixiadas y desesperadas... La prensa ya comentó algo de este asunto y de un pueblo de Méjico, donde no se entierran urgentemente los cadáveres y se les tiene en una meseta de cemento, al ir la comitiva el día posterior para el entierro, cual no sería su sorpresa al comprobar que la caja estaba tirada en el suelo, ante los movimientos que hizo el que estaba dentro y abriéndola, comprobaron que aquél había sido metido allí con vida, ante un paro profundo del corazón. Tenía las uñas amaratas y arañazos en la madera de la caja, intentando salir... Tristísimo y doloroso, si fue así, y en este tema, cual decía el Sr. Traperero, mucho tiento... La santa misa en la propia capilla del cementerio, sobrecogía el espíritu, pues allí de ordinario se llevaban los muertos para despedirlos del Cristo Crucificado... Abarrotada la pequeña sala y todos atentos a la misa y palabras del sacerdote, que en ese ambiente eran más sobrecogedoras y penetrantes... Resposos por las tumbas y todos llevando al

do algunas al Café España, Bar Tangolio, o tabernas de la Gaitera, Poca Marca, Tío Sapo, Tío Culele, Pedro Benito y Agapito Felizón, y a casa algo mas pronto que de ordinario, pues las ánimas revoloteaban por el pueblo y no debían sorprender a nadie fuera de sus viviendas, pues era noche de oración junto al tazón de café, que usaba la madre para poner en él el aceite, el agua y las lamparillas, tal cual número de difuntos del hogar y rezar y rezar, mirándolas profundamente y ya casi cegarrutos ver que si salían del humo estas ánimas, que anónadas y sin conseguir sus propósitos se volvían a sus moradas y dejaban que el alma atezada se soltara y fuera rápida al Paraíso Terrenal, desencantando así y por medio de las luces de aceite, vela, carburo o teas, a estos espíritus, que en la juventud se analizaban no eran nada buenos, tal cual el del tío Mingo, que nos contaban en las penas de mujeres viejas, que murió sin gracia de Dios y estuvo muchos años vagando por sobrados y cijas hasta que por rezos fue liberado y marchó arriba... Esto ya no será de actualidad, pues la vida ha evolucionado mucho, y parece que las nuevas generaciones dan a sus vidas otros derroteros y no saben nada de estos asertos que fueron transmitidos de mayores a menores, que les recogimos como una herencia espiritual y particular de cada uno y que poníamos en práctica en cada ocasión propicia, cuando se trataba de cooperar con nuestras oraciones a aquel alma, cuya persona le poseía y nosotros creíamos no fue buena, para que se salvara, como el alma del tío Mingo.

miento, se baja multitudinariamente, se portan ramos de flores, cubos con agua, estropajo, lejía, ceras de abrillantar, para cada cual, como abejas, libar su propia flor, preparar la sepultura o parcela de sus difuntos, demostrando así que se les quiere más y a ver quién presenta mejor las tumbas, produciendo quizá envidia a los demás, viendo también así que el mundo de los vivos hasta en ésto se quiere lucir, pero la vanidad es patrimonio del ser humano y cada cual la gasta a su manera, y hay que dejarles obrar, actuar, restregar la piedra y sacar brillo a ornamentos, imágenes, a candelabros y al Santísimo Cristo que en un recuadro preside la cruz... Se comenta, por qué no, ¡que grandiosa, bonita y de gran valor es la tumba de

quid de la cuestión, son limpios ya y muy aceptables; de ahí que se diera este nombre a aquella sabrosísima confitura... Camarero legó a la posterioridad o hasta que la humedad quiera que se conserve, hermosas pinturas en la capilla mortuoria de los Sres. Escoriales, de motivos evangélicos, y en el frontispicio del altar el Gran Dios del Mundo en mirada santificante y fija en el cielo como queriendo demostrarnos que está allí para llevarse las almas con El, gratificante en sí, pues esto es lo que deseamos todos, ir un día a posar en su morada, espiritualmente... Este gan Camarero, nos legó su buen hacer y sus sentimientos cristianos, gran creyente y hombre de bien; su vida dilatada la dedicó a hacer el bien por donde iba y querer a

V.A. GUILLAMON
y O. NATUCCI, Ing.

MICROMUNDO

EL MUNDO DE LA



MICROINFORMATICA

© AGENCIA EFE

El límite de los ordenadores

El pasado septiembre, la Bolsa de Nueva York experimentó un espectacular retroceso, después de haber alcanzado, días antes, el mayor índice de su historia. La baja, por su volumen, hizo evocar a muchos el tristemente famoso «Martes Negro» de 1929, que dio el pistoletazo de salida de la «Gran Depresión» de los años treinta, y aunque en puntos del índice de Dow Jones las pérdidas superaron a los de aquella fecha, en términos porcentuales no llegó a tales niveles: el 7 por ciento de ahora, frente al 12 por ciento del primer día del desplome de 1929.

¿Qué ha pasado ahora para que, en medio de una cierta euforia económica, se haya producido un movimiento general de venta próximo al pánico? Bueno, los entendidos han aducido diversas razones, como el temor a un rebote de la inflación a causa de las recientes subidas del precio del oro, el cobre y del maíz, el anuncio de Noruega de recortar su producción de petróleo, el continuo deterioro de la balanza comercial norteamericana y su enorme déficit, que no hay forma de frenar ni reducir.

Bueno, bien, todo ello puede ser cierto, pero son factores que hace tiempo, años, que están presentes en la economía norteamericana y mundial, y no habían inducido nunca a una espantada bursátil como la que estamos comentando. Alegar, por ejemplo, que el anuncio, bastante dudoso de cumplir por cierto, de que Noruega, después de todo un productor de petróleo de segunda fila, va a reducir su producción ha contribuido a semejante desplome, no deja de ser una explicación ridícula. Mejor orientados parecen estar quienes atribuyen todo este rifirrafe al exceso de confianza a los instrumentos informáticos.

Como se sabe, la Bolsa de Nueva York está totalmente informatizada. Las órdenes de compra y venta de las grandes firmas de inversión no las dan ya los expertos, sino los ordenadores, en los que se ha almacenado miles y miles de datos, que constituyen los componentes de sus decisiones. Cuando se acumula un número determinado de datos positivos o negativos, sale automáticamente la orden de compra o de venta, sin que nadie pueda pararla. Y eso es lo que ocurrió el jueves, día 11 de septiembre, y en parte el día siguiente: cuanto más se vendía, más órdenes de venta daban los ordenadores, provocando el resultado que ya conocemos.

Las cosas, cuando se confía más de la cuenta en estos animalitos ciegos y obcecados, que no tienen jamás dudas ni vacilaciones, pueden acabar como el conocido —que por cierto no sabemos cuál fue— rosario de la aurora. Después de todo, una cosa es absolutamente cierta: los ordenadores son extremadamente precisos, capaces, «ordenados», dóciles, rapidísimos y laboriosos, pero carecen de matiz, de capacidad de interpretación, en fin, de eso que nos distingue de los hombres —a ciertos hombres— del resto de los seres de la naturaleza y aun de las máquinas más sofisticadas: inteligencia y capacidad de distinguir y comprender. Por eso nosotros dudamos mucho que, a pesar de cuanto digan los charlatanes y vendedores de feria de la ciencia-ficción, las máquinas nunca podrán suplir al hombre en lo que es de verdad humano y diferenciador de la raza humana.

El desarrollo más probable de la Inteligencia Artificial (IA) será hacia el surgimiento de nuevas herramientas dotadas de inteligencia, particularmente sistemas expertos, interfaces con lenguaje natural, sistemas de visión y robots cada vez más flexibles.

Respecto a los sistemas expertos se espera que en un futuro próximo cualquier usuario de ordenador personal —tal vez con microprocesadores de 32 bits— tengan a disposición programas de asistencia médica, legal y financiera, junto a sistemas de ayuda para tomar decisiones. También serán perfeccionados y divulgados los programas de enseñanza asistida por ordenador así como aquellos especializados para numerosas actividades profesionales.

La tendencia de las interconexiones mediante el lenguaje natural tendrá un especial acen-

Tecnología de la información Máquinas inteligentes (II)

to en el acceso a los ordenadores a través del reconocimiento de la voz. La investigación en este sentido se dirige a poder mantener con el equipo un flujo continuo de conversación así como tonos y timbres de voz agradable por parte de aquél. Incluso se están desarrollando sistemas en los que se puede elegir ciertas características apropiadas o agradables en la voz del equipo interlocutor.

En relación a la visión por ordenador será posible construir sistemas capaces de identificar, inspeccionar, localizar y verificar objetos, de tal forma que ellos se conviertan en los sensores de los nuevos robots. Probablemente al final de la presente década uno de cada cuatro robots tendrán visión incorporada.

MICRONOTICIAS Y NOVEDADES

SUPERPROCESADOR EN PERSONALES

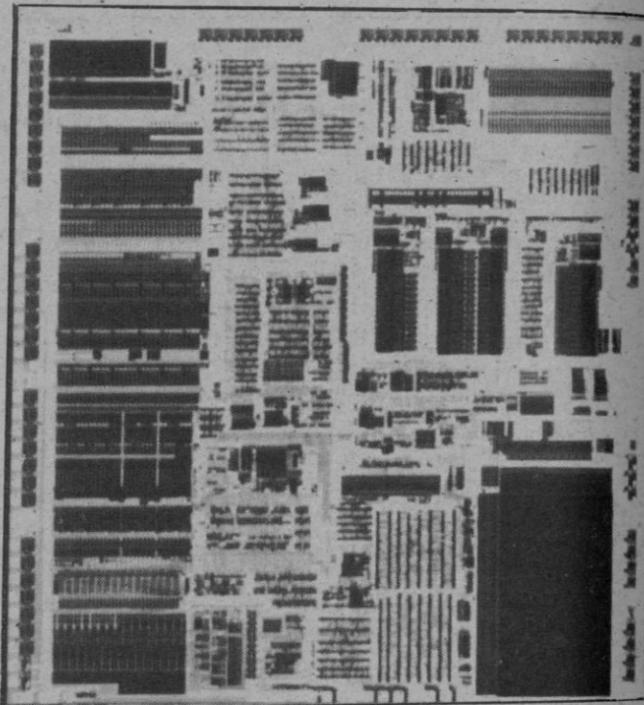
La firma americana Compaq Computer acaba de incorporar en sus ordenadores personales un microprocesador considerado como el más potente del mundo, el Intel 80386, el primer procesador de 32 bits en un solo chip, que puede procesar un millón de instrucciones por segundo. Su nivel de integración es de un micra, es decir, una milésima de milímetro. Una de sus características es que posee un complejo sistema de gestión de memoria virtual, que le permite diferenciar una gran cantidad de información.

Los ordenadores domésticos suelen llevar procesadores de 8 bits, y los personales de 16, por lo tanto, los de Compaq doblarán la capacidad de sus competidores, aunque algunas firmas suelen proveer a sus equipos de dos procesadores de 16 bits, cada uno de los cuales con funciones diferentes para aumentar su versatilidad.

LOS LADRONES DE COCHES LO TENDRAN MAS «CRUDO»

Hemos dicho ladrones y no sabemos si incurrimos en alguna responsabilidad penal, porque parece ser que ya no son tales ladrones, sino simples usuarios indebidos de coches del prójimo. Sea como quiera y sin ánimo de ofender a los componentes del respetable gremio de amigos de lo ajeno, hemos de advertirles que si el invento del que nos hablan los «papeles» es tan bueno como dicen, lo van a tener más difícil, o llevar más «crudo», como dicen los «chelis».

El último Salón Internacional de Inventores de Ginebra ha premiado una válvula de seguridad, aplicable a las ruedas de los



He aquí la nueva «criatura» de la firma Compaq Computer, con el superveloz microprocesador de 32 bits, 80386 de Intel, que por cierto, el pie original de la fotografía no indica donde está localizado en la placa que reproducimos, correspondiente a la unidad central del nuevo ordenador personal de dicha firma. (Foto Efe)

vehículos, que se desinflan a los pocos metros de caer en manos de «usuarios indebidos».

Los automóviles (motos, coches, camiones, etc.) equipados con la referida válvula podrán rodar con la mayor seguridad cuando el aparato haya sido cerrado por el propietario. En cambio, cuando el conductor la deja en posición antirrobo, desprecintado la cerradura inviolable, la válvula se queda libre. La presión interna del neumático permanece estable mientras el vehículo está parado, pero al ponerse en marcha, la fuerza centrífuga actúa sobre la cabeza de la válvula móvil y la abre en los primeros giros de las ruedas, la inmovilidad del vehículo es inmediata.

El original invento ha sido patentado por la empresa francesa de ingeniería, Saint Nico-

las Technologies, que la ha puesto a la venta en Francia al precio de unos pocos francos.

FRANCIA LIBERALIZA LAS COMUNICACIONES

El ministro de Correos y Telecomunicaciones francés, Gerard Longuet, anunció una progresiva liberalización de las telecomunicaciones en una reciente visita que hizo a la ciudad de Poitiers, donde se realizará una primera experiencia «desreguladora».

La idea es crear en Poitiers y su entorno una «zona franca» de telecomunicaciones, denominada Teleport, en la cual los usuarios podrán crear con entera libertad sus propias redes, escapando al monopolio del servicio estatal.

Esto significa que cualquier empresa o ciudadano podrá acceder directamente a las comunicaciones internacionales (por ejemplo, recibir la señal de satélites o conectarse a una red internacional de datos), o instalar sus propios medios de transmisión dentro de los límites establecidos. Se trata de la primera experiencia europea de este tipo.

Longuet anunció, además, otras medidas de este género, como la liberalización parcial de las redes de valor añadido, que permiten a los grandes clientes la transmisión de voz, datos y una amplia gama de servicios integrados. Ello ha de beneficiar especialmente a las emisoras de radio y a la transmisión de noticias por teletipo.

ciones en la industria, la oficina y el hogar.

Resumiendo: el campo de la IA se va transformando en el principal impulso que obliga a una profunda reconversión de la organización social.

esas mismas fechas el mercado del software dedicado a mejorar los interfaces hombre-máquina (acceso en lenguaje natural y visión por ordenador) alcanzará una cifra de 1.800 millones de dólares.

Sin embargo, el impacto más importante que puede provocar la IA es el logro de máquinas capaces de aprender. Por ahora algunos sistemas experimentales con cierta capacidad de aprendizaje han producido resultados y experiencias alentadoras.

El objetivo de este caso consiste, ni más ni menos, que las máquinas algún día estén en condiciones de aprender de su propia experiencia y ampliar sus conocimientos a lo largo de su vida operativa. Ni que decir tiene que el cumplimiento de este propósito abrirá caminos sorprendentes hacia nuevas aplica-

PAGINA LITERARIA

LA DEPRE

De pronto se quiere quitar de en medio la vida. Es la depre. El mundo se hunde a sus pies. Está solo. No tiene un amigo.

—No lo ponga tan trágico, señor.

—Lo pongo como es

Ella larga y larga. Nadie la cree.

—Se te pasará.

—Son tonterías.

—Todos los días sale el sol por Antequera.

Ella recuerda un proverbio chino: «Ayer no existe, mañana no ha llegado, vive el momento presente». Pero este presente es doloroso, profundo, lacrimal.

—Nunca te queda a mano lo que más necesitas.

—Todos te llenan de palabras y nada más.

Lo dice convencida, se lo dice a sí misma, y nadie la escucha. Ha trabajado hasta la noche, no ha visto a un amigo, no ha ganado un duro, ha pasado por innumerables túneles de metros, ha montado en larguísimos autobuses sudorosos. Es una isla en el infinito, un cachito de carne pusáline y triste ante sus propias dudas.

—¿Qué hago yo aquí?

—Resiste. Nos pasa a todos.

Ve a los guapos chicos del deporte sonreír atléticos. Hojea las revistas del corazón efervescente. Le guiñan los anuncios multicolores de la ciudad excitante.

—Puede que mañana encuentres la suerte.

—No te deprimas por tan poca cosa.

Llama a éste, llama a aquel llama al de más allá. Ruidos. Ruidos. Ruidos. Está deprimida. Es absurda la existencia; no vale una peseta.

—¿Pero me quieres?

Nadie responde. Se encogen cientos de hombros y hombres a la vez. Aquí y allá.

—¿Qué hago yo aquí?

—Vivir.

El amor es de palcolor, de cine, de radio o de televisión, pero no de carne y hueso como ella necesita. El amor es una frase, una actitud o una decisión, junto lo que ella ahora no quiere o no puede alcanzar.

Esto ocurre cada mañana y cada noche. Siempre hay alguien que quiere, Dios mío, quitarse de enmedio.

—Con un poco de afecto se arreglaba el mundo.

—Al menos te arreglabas tú.

Es la depre nuestra de cada día: La del parado, la del agobiado laboral, la del hombre del quejido y no puedo, la del político en el estrés, la del maestro de cortos alcances económicos, la del reciente padre de familia, la del recién casado, la del estudiante, la tuya, la mía.

—¿Y no hay solución?

—Sí. Duerme. Mañana escampa, amor mío.

—Demasiado lo tuyo, pero gracias.

Apuleyo Soto

HAY UNA JUVENTUD QUE AGUARDA

En el año 1954 publicaba **Francisco Candel** la novela «HAY UNA JUVENTUD QUE AGUARDA» cuyo tema aún tiene vigencia hoy. Es curioso observar cómo medios culturales de gran tirada nacional no sacrifican ni una línea al novel. Prefieren ofrecer garantía de continuidad a firmas conocidas. Podría darles una lista de publicaciones que se niegan a admitir comentarios de autores desconocidos, aunque éstos publicasen algún libro. Lejos quedan aquellas publicaciones, como ESTAFETA LITERARIA, que insertaba la sección «destacamos el nombre de...» para autores que jamás habían publicado. Muchos de ellos le sirvió de camino en el difícil mundo literario.

Sé que me repito, que insisto demasiado en el tema, pero créanme, nunca lo suficiente cuando hay una juventud que pide paso y le ponemos el rojo de prohibido o el verde de precaución con la gentil frase: «Preséntese al concurso». Concurso que podría tener este diálogo:

—¿Cuándo se cierra el plazo de admisión de originales?

—Mañana.

—¿Y cuándo se falla?

—Dentro de tres o cuatro días.

«Por obediencia fue escritora» dice de **Santa Teresa Navarro Tomás**. Y de seguir con estos premios literarios estoy en condiciones de afirmar de que por negocio muchos son escritores—concursantes. Estos premios oportunistas, politiqueros, están desalentando a los auténticos creadores. Sin los premios de cena en hotel de mil estrellas, creo que la literatura española sería más rica, más libre, más pura.

Si verdaderamente se quiere potenciar y mimar la creación ha de empezarse por premiar labores auténticas.

Víctor Corcoba Herrero

Coordina: **A. M. Casla**

POEMAS

Tríptico por lo que nos abruma y deleita

(Beethoven, Cuarteto n.º 10; «Las arpas». Mozart, Concierto para piano y orquesta, n.º 20. J.S. Bach).

CUARTETO N.º 10; «LAS ARPAS»

Si Beethoven rebosa el aire

Maná de saucos
de agua clara
moteada de platino azul,
sin caer cayendo
suena tu hoja
como lanza de amor.

Río de agua y relámpago calmo,
bravura amansada
en el recodo, cuando
ni pensamos en si volver
podrás.
Mar acolchado en sueños
de sonidos tuyos;
no son recuerdos,
ni presentes tampoco...
Lo por venir lloraste,

Luis de vástago vencido
para achicar el cauce,
y a la par henchirlo.

CONCIERTO PARA PIANO Y ORQUESTA, N.º 20, EN RE MENOR FANTASIA EN DO MENOR MOZART

Resollando mudez,
loco Amadeo, Mozart,
veintinueve años de dolores,
me haces vivir tu vida
cuando la sangre se te salía
por la frente rota
contra estas corcheas descompasadas
y calderones sostenidos

en tono menor,
y te revolvías al aire de tu boca
marrotada, de rabia
y gozo.
Hasta que moriste.
¡No tenías derecho!
¡No tenías derecho!
No debiste llorar;
porque te ibas a morir,
y a fuerza de estrujar
papel pautado y tinta

y cálamos, sin apenas luz.
No tenías derecho
a rompernos; poque
nos vamos a morir.
No hay derecho
a que te deshagas
las vísceras en pálpitos
hermosísimos que
cubren de diario rocío bermejo
la piel.
Hermoso Amadeo, Mozart.

J.S. BACH

Quise decir —no hace aún demasiadas horas—, una noche de Haydn, que aquello era como si al maestro José se le aderezasen de la luz el sistole y la diástole. Recordamos esa mudez de tristeza del pobre y gran Amadeo, Mozart. Luis de Beethoven, en sus viviendas alquiladas y entre zumbidos cerebrales, quiso rociar de mansedumbre el presente y el futuro, achicándolo y henchándolo. Y ahora es el joven y maduro Juan Sebastián Bach. Se levanta de una mesa y se sienta en otra. Presuroso, apura horas del día. Aguanta en su mente la voluta múltiple, azulada y blanca, roja y violeta mientras redondea el pentagrama de puntos y comas, de vértices curvilíneos. ¡Primer violín! y ¡violonchelo!, ¡arriba, arriba! ¡Caminad, caminad! ¡Vuelve a mí!, ¡doblegate y calla! ¡Animo, gran violonchelo! ¿Te duele el arco virtuoso o inacabable, verdad? ¡Sigue, sigue!, ¡el arquitrabe, el capitel de corintios volúmenes!... Reposo ya; hunde tu testa en paz. Juan Sebastián Bach, no tengas piedad del sonido, ni del ligatto, ni del compás, ni del ictus. El respiro se te va a quebrar, pero ¡sigue, sigue! Dedos que nacen de ojos cerrados, maquinando sobre un teclado. Violeta violeta, ¡calla un momento!, pero ¡no te descuides! Entra el clave y remata de briosos y cálidos canecillos el arco de media luz, ¡luz!

Padre de dieciocho hijos, ¡recupera el aliento! Ya lo tienes; ya lo tenemos todos. ¿Eras bueno? La voz lo dice, y la viola y el oboe y el chelo y el rumor del órgano y la locura de los tiples y corales. Eras, Bach, bueno y valiente.

José A. Postigo

Tenía por entonces cinco espigas

El viejo navegante de la albarca,
encayado en su asiento,
recuerda cada mar, cada montón
de peces y de raspas;
los años suculentos y los años
de blasfemia al vacío de la cámara;
los sacos que doblaban las costillas
y los sacos cargados en los lomos
—con el mínimo aguante— de los aires.

Tenía por entonces cinco espigas
a rebosar de grano en cada mano.
Tenía cinco espigas y ahora tiene,
a lo más, en los dedos, algún grano.

Terne, pero sin fuerzas,
levanta lentamente su yugo
y, asido a su garrote, va dejando
superficiales surcos:
las últimas líneas del niño crecido
en la cartilla de la tierra.

Rafael de Dios

Actualidad

Llevamos una larga temporada
que todas las noticias que nos dan,
son malas.
Te levantas,
con el índice del paro
incrementado.
Te acuestas
sabiendo que los mozos
se han llevado
los barcos y la pesca.
Y una última noticia.
Allá arriba
donde se formó
o se deshizo España
hace ya tantos años,
ha muerto acibillado
un pobre policía jubilado.

Gustavo Postigo

Pesares de amor ausente

I u ya no estás aquí, más todavía
este huerto que sabe del idilio
que tejimos los dos, ve tarde a tarde
turbada su quietud con mi presencia.

Gusto sin gozo la fragancia inútil
de los lirios en flor; la tersa fuente
me brinda su frescor junto al recato
del magnolio que fiel nos cobijaba.

Tu nombre en cada cosa busco escrito;
vibra en las frondas de tu voz el eco,
y a cada paso juzgo ver tu imagen
surgir ante mis ojos tierna y pura.

¡Oh, silenciosa penetrante herida
ésta que siento desgarrar mi entraña
cada vez que del huerto cruzo el ámbito
por gustar el perfume de tu ausencia!

Y huyo de aquí nostálgico y doliente.
Ya en la llanura miro al infinito
para ver si en el soplo de la brisa
retornas a la cárcel de mis brazos.

Antonio Gimeno

Lejanía

¡Y cómo huelen las flores
cuando una mujer se ha ido!...
J.R.J.

—¡Adios!...— Y se hizo lágrima su voz en el espacio,
desorientando el rumbo de mi vida vacía.
Por la angosta vereda bordeada de helechos.
Juntas ella y la tarde temblorosas se iban.

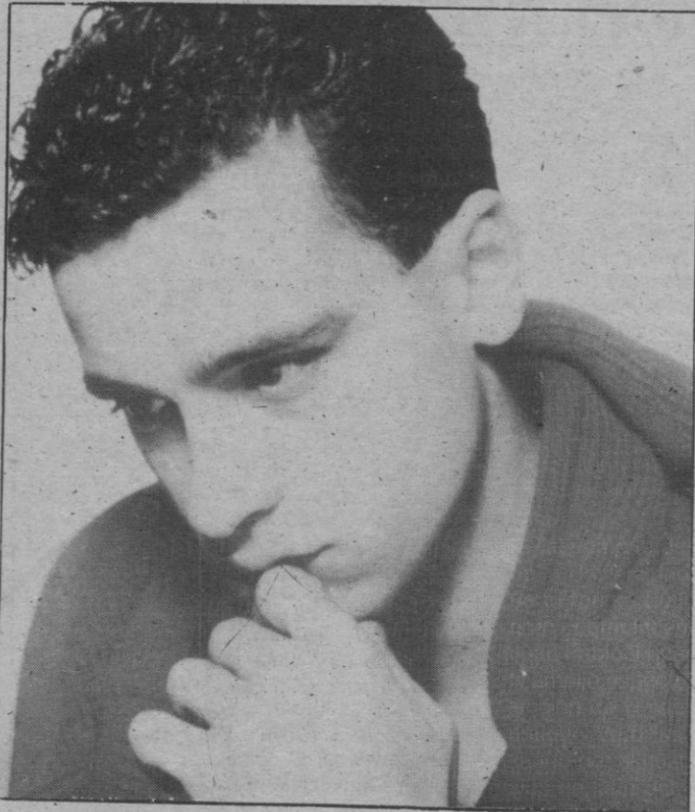
¡Soledad torturante de las grises auroras,
de los turbios ocasos, de las noches sombrías!
Todo el paisaje ostenta la señal indeleble
de un invierno que anuncia su implacable visita.

Una tremenda angustia conmueve los rincones,
por los que un aire denso de orfandad se precisa.
Sólo el fantasma vago del recuerdo me asiste
y es confidente mudo de mi melancolía.

Antonio Gimeno

MUSICAL

Eros Ramazzotti, lanzado hacia la fama



Eros Ramazzotti que tanto éxito ha alcanzado en estos días con la venta de su último Lp titulado «Héroes de hoy», vuelve de nuevo a visitarnos con el propósito de grabar un programa de televisión y estudiar la oferta que tiene de un hombre de prestigio en el mundo de la música que, le propone, realizar una serie de conciertos en los distintos puntos de la geografía española.

Eros Ramazzotti, cuya popularidad crece día a día en nuestro país, ya es un triunfador en Italia su país natal al igual que en otros países de Europa.

No está de más recordar que Eros Ramazzotti fue en 1985 ganador del premio del Festival de Sanremo como Artista Revelación con la canción «Una historia importante», que alcanzó más de un millón y medio de copias vendidas en Europa efectuando a la vez una gira por Italia y Suiza. Este éxito hizo que fuera número 1 en todos los países y sirvió como base de lanzamiento en España donde efectuó varias visitas promocionales que quedaron reflejadas en distintos programas de televisión.

En 1986 Eros Ramazzotti vuelve a repetir la experiencia de Sanremo pero esta vez como ganador absoluto con el tema «Ahorra tú». De nuevo vuelve a tener un número 1 en Europa, entrando con una gran fuerza en Rusia.

En estos momentos Eros Ramazzotti se prepara para el comienzo de una película en Italia y su lanzamiento en Latinoamérica. Como ya hemos dicho, el artista está nuevamente con nosotros y es de esperar que, en vista de la repercusión que está teniendo en nuestro país su música, Eros Ramazzotti nos visite con más frecuencia pues, con sus canciones lleva un mensaje hacia la juventud como un «Héroe de hoy».

Coordina:

A. S.

Canciones suaves para una voz grave



Nacida en Tokio y criada en Canadá, la carrera de Anna Domino se inicia como diseñadora de vestuario de película, creadora de una línea de sombreros y decorados de apartamentos que compagina con sus aficiones musicales. Es compositora de casi todos sus temas, que son canciones suaves arropadas por su voz grave.

Alfredo Kraus, en su mejor momento

Alfredo Kraus se incorporará con el nuevo año a la selecta nómina de cantantes de cámara que selecciona el Estado austriaco entre los de mayor relieve internacional. La distinción será impuesta por el presidente de la República la próxima primavera. Es el premio al éxito obtenido por Kraus en su reaparición en el teatro de Viena, tras cinco años de ausencia. El crítico más influyente de la capital austriaca calificó a Kraus como «gran señor del mundo de la ópera». El público le recibió con aplausos y le despidió con júbilo. Dicen que la ausencia de estos cinco años ha tenido mucho que ver con las pretensiones económicas de Kraus ahora ya resueltas.

El «pagode» ha nacido, viva la samba

La samba resucita en una nueva forma popular que lleva el extraño nombre de «pagode» y que hoy se ha hecho fuerte en las ondas, situándose a la cabeza de todas las listas musicales desde hace un mes en Río de Janeiro. En su imagen, el término «pagode» quiere decir diversión y designa una reunión de compositores de samba durante la cual se interpreta, se canta y se bebe. Pero es también el lugar en que desarrollan estas veladas, esto es, el patio de una casa de extrarradio o un «terreiro», lugar de culto afrobrasileño.

De esta manera, la fiesta se dispone colocando en círculo mesas o cajas, sobre las que se sirve la cerveza y se improvisa una orquestilla con un «cavaquinho», pequeñas guitarra de cuatro cuerdas; un «pandeiro» y un «tanta» (timbal grande); y el «pagode» está pronto para comenzar.

Pero el «pagode» es también el tipo de música ejecutada en estas reuniones, y es habitual oír a los cariocas hablar tanto de ir a un «pagode» como de escucharlo. Por su parte, la samba tradicional no ha tenido nunca una gran difusión popular, tanto por parte de las casas de disco como por la de los medios de comunicación. La música que se suele emitir por las ondas brasileñas es de raíz anglófona en un 90 por ciento y no se escucha samba por la radio fuera de los días de carnaval.

En otro orden de cosas, las escuelas de samba, en otro tiempo expresión de la cultura negra de esta ciudad, han ido cediendo a los intereses más diversos, fundamentalmente turísticos. Se han ido alejando poco a poco de los «territorios» propios de la samba al mismo tiempo que han ido perdiendo su espontaneidad original.

Es con la llegada de los años sesenta cuando aparece el «pagode» bajo la forma actual, pero sólo en los últimos tiempos ha sobrevenido la verdadera explosión de este estilo. En un primer momento, confinado en la zona norte de Río, el «pagode» ha conseguido invadir hoy hasta las zonas más ricas de la ciudad. «No se trata de un fenómeno de moda al uso y todavía va a dar que hablar durante muchos años», ha declarado José Luis Ferreira, gerente de ventas de la RGC, el estudio de grabación que más ha invertido en el género y que se las prometió muy felices al haber conseguido contratar a todos los grandes «pagodeiros» del momento. Y entre ellos, nada menos que Almir Guineto, que ha cambiado su pequeña guitarra por el banjo, o mandolina, bastante más sonoro, y que acaba de ganar el disco de oro de la Asociación Brasileña de Productores Discográficos, con más de cien mil copias vendidas.

Pero la verdadera revelación es Zeca Pagodinho, excelente en el difícil arte de hacer ritmos, que se ha situado rápidamente a la cabeza de todas las listas de éxitos, también con cien mil discos vendidos en menos de tres meses.

Billy Joel se reconcilia con su público

En su nuevo álbum le «arropan» otros famosos



Billy Joel, el hombre del piano, ha vuelto a encaramarse con su nuevo Lp «The Bridge» a las posiciones privilegiadas del pop americano. Una larga carrera le ampara. Unas canciones ya convertidas en estandars («Piano man»; «Just the way you are», «My life», «Is's still rock and roll to me») le acreditan como compositor de primer orden. Pero desde hace unos años, el éxito no sorprende a Billy Joel. Se ha tomado un tiempo de relax, ha preparado cuidadosamente nuevas canciones, ha contado con la «pequeña ayuda de la amistad», de unas cuantas estrellas musicales y aquí está, potente, apasionado, derrochando verbo y rock. «The

Bridge» es un álbum intenso, compacto, contagioso y brillante. Están sus músicos de siempre, y su productor de siempre (Phil Ramone).

Como estrellas invitadas, la locuela Cindy Lauper, el veterano Steve Winwood, la institución Ray Charles, el bajista Ron Carter (figura jazzística). Todos los temas despiden magia, pero hay uno en concreto, «A matter of trust», muy rockero, con ese nervio contenido que pone Joel en su voz, que será el primer gancho que tire del LP pues se ha editado como single. Un álbum, en definitiva, que reconciliará a Billy Joel con su fiel público.

Un grupo revelación



Uno de los pocos grupos revelación de la temporada pasada fueron Katrina And The Waves. Su primer LP constituyó un auténtico bombazo con temas por todos conocidos como «Walking On Sunshine» o «Que te quiero». Katrina And The Waves cuentan con un nuevo álbum titulado «Waves» («Olas»),

donde han quedado registradas diez buenas composiciones creadas en su mayor parte por Katrina (voz) y Vince de la Cruz (bajo). Se diferencia de su trabajo anterior en que «Waves» ofrece mayor calidad sonora con esa atmósfera de los sesenta que el grupo ha sabido crear.

ARTE Y LETRAS

Desde la R. F. de Alemania

Excepcional exposición de libros en el 600 aniversario de la Universidad de Heidelberg

Este año la Universidad de Heidelberg festeja sus 600 años de existencia. Ha vuelto a Alemania la que alguna vez fuera su biblioteca más famosa, por espacio de cuatro meses, para ser expuesta en los coros de la iglesia del Espíritu Santo, en donde estuvo hasta la Guerra de los 30 años. En 1623, esta valiosa colección de libros fue llevada a Roma. Desde entonces sólo fue accesible a científicos. Ahora, por primera vez, estos inapreciables volúmenes están siendo expuestos ante un público más vasto.

Tal como lo destaca el Rector de la Universidad, Prof. Dr. Gisbert Frhr. zu Putlitz, gracias a la gran complacencia del Papa Juan Pablo II puede ser exhibido el amplio espectro de la vieja colección de Heidelberg: desde el antiguo Vergilius Palatinus, pasando por el cuaderno de ejercicios de latín del «Rey de Invierno» Federico V, hasta el evangelio de Lorsch.

El estrecho vínculo entre la Universidad y la historia de la región y los enfrentamientos religiosos de la época aparecen, como lo afirma zu Putlitz, de forma particularmente evidente. Los intereses de los príncipes se reflejan en los libros tanto como las nuevas concepciones científicas de la época como, por ejemplo, los comienzos de la arábiga en Heidelberg.

«Un período de la historia vuelve a ser realidad aprehensible», destaca zu Putlitz para referirse a la importancia de la exposición de la Palatina. Por medio del catálogo, en dos tomos, un círculo

Convocatoria de la VI Tribuna de Jóvenes Compositores

Por sexta vez la Fundación Juan March convoca la Tribuna de Jóvenes Compositores, para autores que no hayan cumplido treinta años al 31 de diciembre de 1986, cualquiera que sea su titulación académica. Las obras presentadas —una por compositor— deberán ser inéditas y no estrenadas con anterioridad. La Fundación organizará con las obras seleccionadas un concierto público, que tendrá lugar en la sede de esta institución en Madrid, en la primavera de 1987. La inclusión de una obra en dicho concierto conlleva la edición de la partitura en facsímil y su grabación en cinta.

La selección de las obras para este sexto concierto será hecha por un comité de lectura formado por Manuel Castillo, Cristóbal Halffter y Antón Larráuri. La partitura y la documentación necesaria (solicitud, «curriculum vitae»; breve memoria sobre la obra y declaración jurada de que es inédita y no está estrenada) serán enviadas antes del 31 de diciembre de 1986 a las oficinas de la Fundación Juan March (Castelló, 77-28006 Madrid).

amplio de bibliófilos podrá acceder a los tesoros de la «madre de todas las bibliotecas alemanas».

Concedidos los premios «Leonor» de poesía

El jurado nombrado al efecto ha fallado los premios «Leonor» de poesía, que en su momento fueron convocados por la Dirección Provincial de Soria. Consisten en un premio absoluto y en otro para noveles, y los resultados del fallo del tribunal han sido éstos:

Al V Premio «Leonor» de Poesía se presentaron un total de 158 originales ante cuyos contenidos, el jurado, tras prolongadas deliberaciones, decidió por mayoría declarar desierto el premio, recomendando a la Diputación que la dotación se acumule a la de la próxima convocatoria. El jurado, asimismo, recomienda la publicación de los originales titulados «Prueba de página», «En los labios nombrados del olvido» y «Vestigio del huracán».

63 fueron los originales presentados como libros para el II Premio «Leonor» de poesía para noveles. El premio se otorgó al título «Huésped de la noche», de José Andújar, de Almería.

Desde Holanda

Las universidades pagarán derechos de autor por fotocopias de libros

Amsterdam.— Durante muchos años las universidades holandesas han estado violando la legislación sobre Copyright vigente en su país al realizar, por cuenta de sus estudiantes, muchos miles de fotocopias de obras protegidas por derechos de autor sin, realizar el pago necesario o, ni siquiera, disponer de autorización.

Recientemente la Asociación Holandesa de Editores y las trece universidades de los Países Bajos han llegado a un acuerdo por el que, a partir del 1 de Septiembre dichas instituciones docentes han empezado a pagar royalties, devengados por reproducir por fotocopia libros y revistas, en parte o en su totalidad.

La legislación holandesa permite reproducir, sin permiso, «partes cortas» de una obra, siempre y cuando el objetivo de tal reproducción sea de tipo científico o educativo, aunque, sin embargo, por ello deba abonarse una compensación equitativa. El acuerdo alcanzado ha permitido no tan sólo fijar la tarifa a liquidar por dicho concepto sino que también se ha delimitado lo que debe entenderse por «partes cortas», estableciéndose un límite de 10.000 palabras en el caso de libros, y 8.000 en el caso de revistas.

GALERIA DE ARTE



«Marqués de San Adrián», cuadro de Goya que se exhibe en la Diputación Foral de Navarra

ESCAPARATE

«DEL TIEMPO Y LA MEMORIA»

Poesía reflexiva, llena de vigor, de realismo aún dentro de un simbolismo a veces esbozado. Francisco Sánchez Bautista, escribe poemas con toda la hondura de sus sentimientos, con una gran facilidad para asimilar el tema y desarrollar su canto; la lectura de estos versos lleva al convencimiento de que hay sinceridad, despojada de todo tipo de artificiosidad. Muy singulares son también los poemas que dedica en homenaje a Francisco de Quevedo (Edita Academia de Alfonso X el Sabio. Comunidad Autónoma de Murcia).

«POLITICA SOCIAL DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS»

Un librito de 120 páginas en el que se recogen las ponencias expuestas en las IV Jornadas Nacionales de Estudio del Comité Español para el Bienestar Social; ponencias que iban firmadas por Juan A. Pedredo, Pedro L. Gomis, Manuel Aznar López y María Eugenia Zabarte; también se incluye el discurso de clausura de las Jornadas, que estuvo a cargo del segoviano Demetrio Casado (Edita Acebo).

OBRAS DE AGUSTIN GARCIA CALVO

Dos nuevos tomos del escritor y poeta Agustín García Calvo, que vienen a sumarse a una ya larga producción literaria. «VALORIO 42 VECES», un libro de poemas en el que se recogen muestras del autor compuestas entre 1943 y 1984; algunas evoluciones, naturalmente, impuestas por el tiempo y las corrientes de las épocas, pero siempre dentro de una línea firme sobre poesía sólida que se arranca de temas profundos o simples, pero que siempre dan para una versión luminosa. «DE LA FELICIDAD», un tomito con 60 páginas que contienen una amplia reflexión de García Calvo sobre tema tan vital para la humanidad como es la felicidad, sus causas, sus motivaciones, sus consecuencias... (Publica Lucina).

LECTURAS JUVENILES

Títulos pertenecientes a dos colecciones de Altea, dedicadas todas ellas a lectores juveniles, hacia los que esta editorial dedica una atención preferente. En Altea Junior. Leyendas, «EL ESPIRITU DE LA COSTA», una selección de leyendas del mar coleccionadas y con prólogo de Pierre Jakez Hélias, en traducción de Mario Merlino e ilustraciones de Gilbert Maurel. En la colección Altea Junior. Ciencia ficción, tres títulos: «EL PLANETA DEL SEÑOR DE LA GUERRA», por Douglas Hill, en traducción de Joaquín Sánchez Blanco y con dibujos de Gerardo R. Amechazurra; «EL TRAFICANTE DE CLIMAS», por Peter Dickinson, con traducción de Joaquín Fernández y dibujos de Tino Gatagán; «EL MISTERIO DEL VIEJO JUNCO», de Wolfgang Ecke, en traducción de Rosa Pilar Blanco e ilustraciones de Rol Rettich. (Edita Altea).

«PALABRA SOBRE PALABRA»

He aquí un singular y notable poeta, Angel González (Oviedo, 1925), cuya obra completa se nos presenta en este libro, obra comprendida hasta el pasado 1985, año en el que Angel González obtuvo el Premio Príncipe de Asturias. Desde 1972 reside en América. Este libro, bajo el mismo título, ha ido aumentando en textos a través de varias ediciones. La poesía de Angel González es sonora, al tiempo que también tiene acusados rasgos testimoniales y no faltan los tratamientos irónicos de algunos temas incluidos en sus versos (Edita Seix Barral).

«EL FUTURO DEL TRABAJO HUMANO»

Charles Handy (con traducción de Antoni Vicens) no sólo estudia el futuro del trabajo, sino que también analiza el presente, planteándose una serie de interrogantes sobre la existencia, conveniente o no; de este aspecto de la vida que, hoy por hoy, nadie puede eludir. Analiza el papel de las familias, del hombre concreto, y de los sindicatos, en el futuro, y se enfrenta a lo que él cree que deben ser nuevas fórmulas laborales en el mañana (Edita Ariel).

«NUESTRA UTOPIA»

Este es un libro que recoge los trabajos encargados por la revista catalana «Nous horitzons», a un total de 38 personas, a fin de que se expresaran sobre el PSUC y cincuenta años de historia de Cataluña. Hay, por lo tanto, una enorme diversidad de criterios, si se tiene en cuenta que el colaborador más joven tiene 24 años y el de mayor edad, 92. Los artículos se agrupan dentro de diferentes temas que conforman el sumario (Edita Planeta. Cpl. Documento).

«EL GITANO»

Una novela del norteamericano Ronald Florence que tiene como protagonista a un gitano que en el sur de Francia conoció una abogada estadounidense. El gitano se ve complicado en un asesinato y las investigaciones de la abogada la llevan a introducirse en la problemática del exterminio de gitanos en los campos nazis, con otra serie de ramificaciones que el autor resuelve con indudable habilidad narrativa. Traducción de Josefina Guerrero (Edita Planeta. Cpl. Fabula).

P.M.C.

MOTOR

En Pedraza

Presentado el nuevo Opel Omega por el departamento de Ventas a Flotas

Un contraste entre lo más moderno y lo más tradicional



Como hemos informado, en la villa de Pedraza se presentó el nuevo Opel Omega en el transcurso de una jornada organizada por el Departamento de Ventas a Flotas, del que es gerente el segoviano Antonio González Cristóbal. La presentación de los modelos de gasolina, 2 litros de 122 cv y del turbo diesel de 2,3 litros y 90 cv; estaba dirigida a los jefes de compras de ministerios y centros oficiales, auto-escuelas, coches de alquiler y empresas con grandes flotas, que quedaron encantados de este acto desarrollado en la villa segoviana en el que se combinaron los detalles técnicos del vehículo con los monumentos de Pedraza y su gastronomía.

Los invitados fueron recibidos a las puertas de la villa, que se abrieron tras concedérseles el oportuno permiso. Nada más traspasar el umbral, ejecutivos de Opel, entre los que se encontraba el director de la división de Marketing, E.V. Van Loo, le saludaron y la comitiva fue caminando por las calles hasta el Ayuntamiento a los sonos de la dulzaina y el tamboril de dulzaineros de La Matilla y con los bailes de los danzantes de Gallegos.

Ya en el Ayuntamiento, Antonio González Cristóbal, dio la bienvenida a los asistentes justificando la presentación del vehículo en Pedraza como contraste de lo más moderno con lo tradicional y bien conservado. Lo aerodinámico y lo rectilíneo. Antonio González ha presentado ya varios vehículos de Opel en Segovia debido al cariño que tiene a la provincia al ser segoviano. Es abogado y trabaja en la General Motors desde 1968 habiendo sido parte destacada en la negociación de la instalación de la fábrica Opel en Zaragoza. Proviene de una familia vinculada tradicionalmente al sector del transporte pues su padre, Pedro González Calle y su abuelo, Timoteo González González, fundaron la empresa La Serrana en 1907. También fueron concesionarios de Gene-

ral Motors en Segovia y Avila desde 1929. En el acto desarrollado en el Ayuntamiento, el gerente de los servicios de marketing, Carlos Muñoz, explicó las razones que han impulsado a General Motors a fabricar el Omega y Emiliano Domingo, supervisor de la Escuela de Capacitación de General Motors, habló de las características a través de proyección de diapositivas.

Cerró el acto el señor Van Loo que hizo entrega de una placa a la villa de Pedraza en recuerdo de la presentación y agradeciendo la hospitalidad mostrada por el pueblo.

Posteriormente, por diversas calles, modelos del OMEGA fueron apareciendo en la plaza de Pedraza y se sirvió un vino español. En la hostería Pintor Zuloaga se desarrolló una comida típica, entregándose a los postres una pieza especial de estaños de Pedraza diseñada por General Motors como recuerdo de este acto en colaboración con el algarín de arte Enebro.

Una vez más volvió a intervenir Antonio González Cristóbal para mostrar su agradecimiento a las personas que habían colaborado en el acto, a los dulzaineros, danzantes y a la hostería.

Varios representantes de los invitados, entre los que se encontraban el presidente de la Federación Nacional de Rent a Car y un representante del Ejército del Aire, agradecieron a General Motors y a Opel esta invitación.

PROGRAMA OMEGA

Desde que se inició el programa Omega, los objetivos fueron los de cuidar el atractivo más

que en los modelos precedentes, ofreciendo un coche nuevo y moderno con una selección más amplia de motores y especificaciones, que cumplieran tanto las necesidades de los compradores que piensan de forma tradicional (y que previamente habían comprado más de 7 millones de Rekords desde 1977), y los compradores de coches compactos de alta tecnología que han surgido en este segmento del mercado.

La estrategia utilizada para lograr estos objetivos se basa en un estilo de carrocería, claramente nuevo y avanzado, un sedán de cuatro puertas con unos nuevos standards de rendimiento aerodinámico que se perciben fácilmente en la carretera. Llevan una gama de motores que incluyen dos unidades de gasolina de 2,0 y 3,0 litros, y un Turbo-Diesel.

La selección de motores se complementa con tres niveles normales de tapizado y equipamiento, mejorados en el modelo puntero, el Omega 3000, de elevadas prestaciones.

El modelo más sencillo de la gama, el Omega, incluye todas las características funcionales y de seguridad del nuevo diseño, pero sus niveles de tapizado y equipamiento están más ajustados a las necesidades del comprador que mira su economía, así como para el cliente de grandes flotas.

El Omega CD tiene una larga lista de elementos de lujo, con la tecnología más avanzada que se dispone hoy en día.

El diseño general del Omega y los diferentes modelos dentro de la totalidad de la gama mejorarán substancialmente el éxito de su antecesor. Dado que la totalidad del mercado europeo deriva ligeramente hacia arriba a lo largo de los próximos años, el Omega está equipado para seguir esta tendencia, cubriendo plenamente el espacio entre el Ascona y el Senator, y ofreciendo unos niveles de tecnología avanzada que le harán ganar nuevas ventas y mejorarán aún más la posición de Opel en el mercado español.

Los precios oscilan, según las categorías, de 2,4 a 3 millones de pesetas, incluido IVA y transporte.

(Fotos: Aurelio Martín)



El segoviano López de la Cámara va cuarto en la clasificación general de la Copa Seat Polo



Tras una carrera muy disputada, Jaime Reh se ha proclamado vencedor de la quinta prueba puntuable para la Copa Polo '86, organizada por Seat Sport, que se ha corrido en el madrileño circuito del Jarama Reh, que había efectuado el mejor crono en los entrenamientos celebrados previamente, tuvo que superar a Ricardo García Galiano en el curso de la segunda vuelta, ya que este último se había colocado en el primer puesto tras el banderazo de salida.

Detrás de Reh y García Galiano se situó el segoviano López de la Cámara, Escavias y Jodar, quienes lucharon por el tercer puesto en el podio, que fue para López de la Cámara, muy acosado por Escavias a lo largo de las doce vueltas de que constaba la prueba, en tanto que Jodar hacía su carrera, pareciendo conformarse con el quinto lugar en la llegada.

En la clasificación general de la Copa Polo, López de la Cámara se encuentra en cuarta posición con 45 puntos, a 35 puntos de Carlos Jodar, primer clasificado.

TRAZAR CURVAS



Mientras que en las competiciones automovilísticas los mejores pilotos aprovechan y suman segundos de ventaja, «trazando» las curvas en las carreteras abiertas al tráfico, conducir así, es un riesgo grave puesto que para ello, por lo general, suele invadirse el sentido contrario, con el consiguiente peligro de colisión.

Dejarse adelantar

Pocos son los conductores que tienen una idea clara de que entre sus obligaciones se encuentra la de dejarse adelantar, incluso el facilitar la maniobra, cuando otro vehículo que vaya más rápido, le pida paso, siempre, eso sí, que no haya un obstáculo que lo impida.

Sin embargo, esta obligación, contemplada en el artículo 30 del Código de la Circulación, la tienen en cuenta muy pocos conductores. Y son muchos los que están convencidos de que la única prioridad a la hora de un adelantamiento viene determinada por ir delante y no por ir más rápido, y haber iniciado antes la maniobra habiéndola señalado previamente con el intermitente.

En cualquier caso el Código es muy claro, no sólo se debe permitir el adelantamiento, además hay que facilitarlo. Para ello se debe dejar libre más de la mitad del ancho disponible.

tan pronto como se escucha la señal de adelantamiento, arriado al extremo de la derecha del lado correspondiente al sentido en que se circula, sin interrumper en las zonas o paseos reservados a otros tráficos distintos.

Pero además, y en esto sigue siendo muy claro al Código, hay que facilitar la maniobra, reduciendo, por ejemplo, la velocidad para que la acción de adelantamiento del otro vehículo dure el menor tiempo posible.

Sin embargo, lo más habitual es que quien va a ser adelantado, sobre todo si se trata de un vehículo más potente que el que intenta adelantarlo, aproveche ese momento para acelerar, como si despertara de un letargo y no sólo no permite la maniobra sino que, quizá, herido en su falso orgullo intente demostrar al «osado» que su coche es más potente. Pues bien, esto no sólo es un riesgo, sino una infracción.

ANA

COORDINA:

AURELIO MARTIN

LOS TOROS

Triunfal temporada taurina del rejoneador Aquilino Pascual

«En 1987 estaré en el grupo de los grandes»

La temporada taurina recién finalizada, ha representado un paso importante y decisivo en la carrera del joven rejoneador segoviano Aquilino Pascual. Ha toreado lo justo para dejar constatación su interesante caché como figura en ciernes. Algunas suspensiones de festejos dejaron el número de actuaciones en cifra quizá algo baja, pero de todas maneras suficiente porque éstas han tenido lugar en plazas de relieve y formando parte de carteles de elevado relieve.

— ¿Cómo ha resultado en tu personal criterio, la temporada 1986, en lo que concierne a tus actuaciones?

— Pienso que buena. He toreado menos de lo que hubiera podido hacerlo, por causas ajenas a mi deseo. Han sido catorce mis actuaciones y siete las corridas suspendidas, todas por las malas condiciones climatológicas. Además, tuve que cortar la temporada antes de tiempo por razones de estudios.

— Artísticamente, ¿cómo has estado? ¿Cuál ha sido el nivel alcanzado?

— Creo que mi nivel artístico ha rayado a gran altura. Me he encontrado más cuajado, con mejor sitio en la plaza y ante el toro, y con un sentido más exacto de lo que es torear a caballo. También ha contado en mi favor la experiencia. Ello, puede deberse en gran parte a los duros y continuados entrenamientos, a la preparación desarrollada durante el precedente invierno. Muchas horas ensayando a puerta cerrada en la soledad de la plaza de tiendas.

— Dentro de ese palmarés donde han predominado los triunfos sobre las tardes opacas, señala los más destacados.

— Béjar, alternando con Buendía, Moreno Silva y Somer de Andrade. Corté dos orejas y salí en hombros. Ortigosa del Monte, donde obtuve un éxito importante. Villaviciosa de Odón, toreado junto a Buendía y Moura, logrando dos orejas y salida en hombros. Del resto de mis actuaciones quedé satisfecho en líneas generales, sobre todo por las perspectivas futuras de cara a la próxima temporada. Si Dios lo quiere, en 1987 estaré entre el grupo de los grandes.

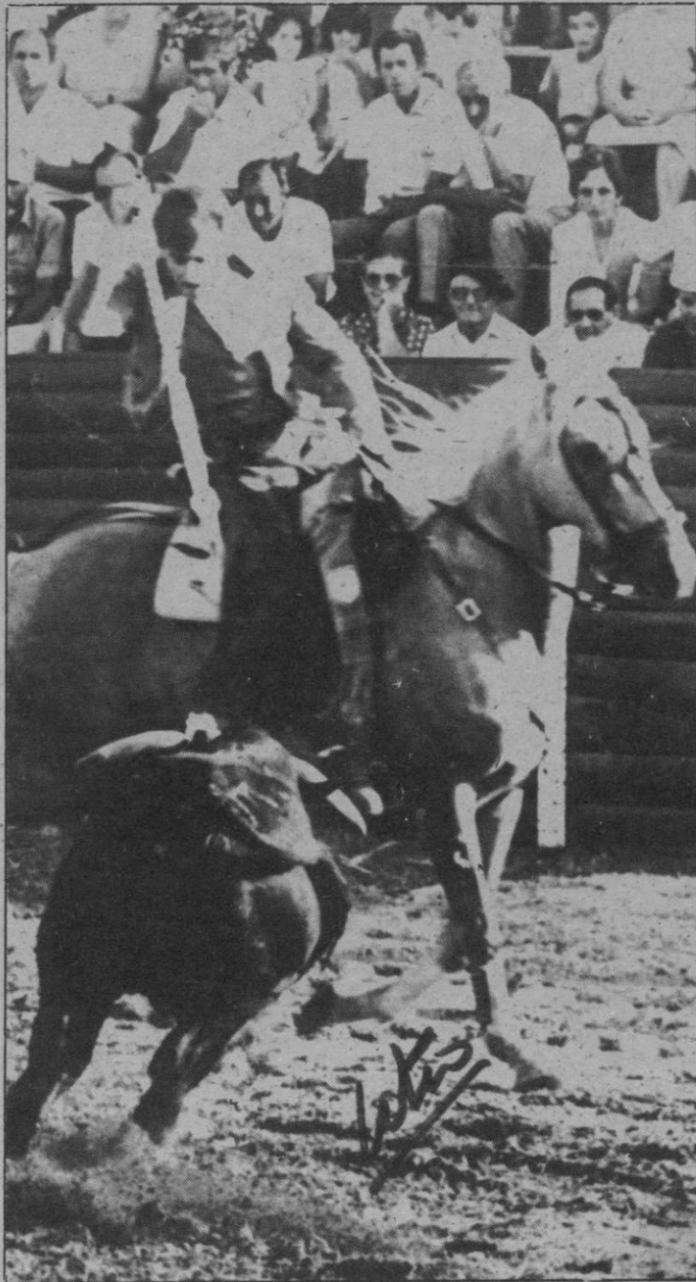
— Has alternado con las principales figuras del rejoneo actual. ¿Quién te ha causado mejor impresión?

— Moura y Buendía sobre todo. Tienen el oficio perfectamente aprendido a través de muchas e importantes corridas toreadas, aparte de su constatada categoría como caballistas, eso ante todo.

— ¿Qué te falta a tí ahora mismo, para poder romper en figura del rejoneo y codearte sin más con esas relevantes personalidades citadas?

— De hecho y de momento, ya he podido actuar junto a ellos. A partir de este momento, tendré que torear en plazas de mayor relieve y en compromisos más fuertes, y desde luego formando parte de carteles con mucho tirón artístico. Continuar la misma línea marcada en 1986, pero de forma ascendente, acrecentando experiencias y conocimientos. Tengo que adquirir grados de madurez y sutileza taurina. Lo conseguiré poco a poco sin desfallecer un instante.

— Cuentas con un apoderado al que se le supone capaz de representarte con absoluta garantía y solvencia, Pedro Saavedra, muy vinculado en los círculos



taurinos, sobre todo cercanos a la capital de España. ¿Tienes plena confianza en su futura gestión?

— Pedro Saavedra, en estos momentos está muy bien relacionado, tiene fuerza ante las empresas y aptitudes suficientes como para constituirse en un excelente apoderado. Este año de 1986, ha sido como un inicio de lo mucho y bueno que podemos conseguir ambos formando un tándem muy positivo. Aunque aún es pronto, no obstante tenemos estudiada la próxima temporada, programada para comenzar enseguida toreado en las primeras ferias. Consideramos interesante romper cuanto antes, y en ese sentido trataremos de formar parte de los carteles que abren la temporada taurina.

— ¿Cómo está conformada tu actual cuadra de caballos?

— Tengo seis caballos toreros, que son: «Sardao», un hispano anglo árabe, tordo claro de ocho años, apto para parar al toro y cumplir el primer tercio. «Perla», anglo árabe de nueve años, de similar condición a «Sardao». «Ruisseñor», español, tordo rodado de ocho años, especialista en quiebros. «Chivanga», español, negro, de doce años. Es un caballo polivalente, que va muy bien a pitón: contrario. «Colina», español castaño de once años. Domina las suertes de dos manos, la rosa y el trance final. Destaca por su enorme espectacularidad en las «piruetas naturales». «Caracol», anglo árabe, alazán tostado de ocho años. Va a pitón contrario, fundamentalmente. Voy a incrementar la cuadra con

la adquisición de dos caballos, ambos con interesantes cualidades.

— Observamos que algunos de los festejos suspendidos a causa del mal tiempo, iban a tener lugar en plazas importantes.

— Efectivamente, han sido siete los festejos suspendidos. Entre los cuales estaban Tarancón, Piedralaves, Villarejo de Salvanes, Navalperal de Pinares, Sotillo de la Adrada y Hoyo de Pinares.

La mayor de las suertes deseamos a este joven maestro del noble arte de torear a caballo.

Próximas conferencias taurinas en los Centros Familiares y de Jubilados de la capital y provincia

He aceptado encantado la sugerencia de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, para dar conferencias taurinas en diversos Centros Familiares y de Jubilados en localidades segovianas, concretamente dos en centros de la capital y dieciocho en la provincia. Serán cortas disertaciones sobre el actual momento de la fiesta de toros y tras las mismas el correspondiente coloquio. El inicio de las mismas tendrá lugar a partir de la primera quincena del próximo mes de noviembre.

ESCRIBE:

PABLO PASTOR

COLUMNA CRITICA

Voy a hablar, y bien, de Andrés Hernando. Su personalidad como torero, es suficientemente conocida por toda la afición española y en particular por la segoviana, como para que venga yo ahora con alabanzas fuera de lugar y momento. Me refiero a otra faceta del diestro de La Vellilla, que a mi juicio, tiene tanto mérito y valor como la de torero: la de empresario taurino. (Exagerado el concepto, claro está).

Se mete a empresario de Arnedo, en la feria taurina basada en novilladas con picadores, con tanto riesgo como si fueran corridas de toros, quedando satisfecho del resultado artístico y no tanto del económico, pero contento de afrontar y salir airoso de tan difícil aventura. Es el empresario actual, junto a Martín Berrocal, de la plaza de toros de Avila, de similar incertidumbre, con casi todos los pronunciamientos negativos en contra y con el único punto favorable de la esperanza depositada en futura proyección y captación de asistentes a la plaza. Feria de julio, con novillada picada y corrida de toros de la beneficencia. Corrida de toros el día 15 de octubre, festividad de la patrona de la ciudad, Santa Teresa de Jesús. Fechas fuera del tiempo más idóneo dentro de la temporada taurina, pero afrontando el riesgo con auténtico espíritu jovial, temperamental y pleno de tenacidad y esfuerzo. Confíando en el futuro, sin más.

Es el alma mater del tradicional y prestigioso festival taurino APADEFIM, del que ha hecho evento anual al que todos los toreros, incluidos los que son considerados figuras del toreo, se apuntan encantados.

Y resulta un anfitrión excepcional para todos los aficionados segovianos que llaman a su puerta. El pasado día 25, festividad de San Frutos, cedió su finca abulense para que los socios y familiares de la peña taurina «El Espontáneo», celebraran una feliz jornada campera, previa al inicio del II Ciclo Taurino-Cultural, donde el propio Andrés Hernando interviene en su faceta de conferenciante.

Desde mi posición de aficionado, de segoviano, de crítico taurino y de amigo personal de Andrés Hernando, gracias.

LA PLAZA DE TOROS DE SEGOVIA (II)

Prosigo. He hablado con la propiedad de la plaza de toros de Segovia sobre la posibilidad de que ésta establezca conversaciones previas con el Ayuntamiento, a fin de pulsar una razonada viabilidad al asunto de la venta del inmueble a la entidad municipal segoviana. Hay que dar el primer paso al respecto, y después negociar sobre una base fija. Todo es posible, si las partes se avienen a un acuerdo previo.

La cantidad que dejó entrever Sebastián Palomo Linares, como punto de arranque para el inicio de la negociación, me parece excesiva, desorbitada, pero realmente, yo no entiendo de esta clase de especulaciones. De todas formas, es lógico que la propiedad señale una cifra muy alta, para posiblemente rebajarla en posteriores conversaciones. Hablando se entiende la gente, y para entenderse, hay que hablar. Y esa premisa es de necesidad urgente, cuanto antes mejor.

Pienso que, tanto la propiedad del coso taurino, como el

Ayuntamiento de Segovia, o quien proceda, estarán dispuestos a entrevistarse cuanto antes, porque demorar el asunto no conduce a nada positivo.

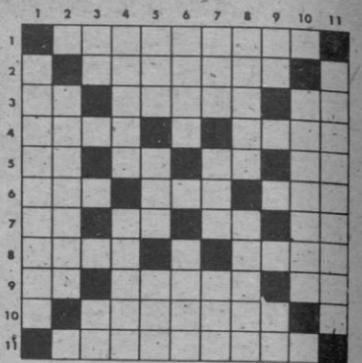
Sin más dilaciones, hay que ponerse en marcha. Si se encuentra una solución que satisfaga a las partes interesadas, todos saldremos ganando. Si así no fuera, existen otros medios lícitos y burocráticos para una ulterior solución. La vía expeditiva no es recomendable, pero cuando no existe otro medio, todo es posible y conveniente. Ambos, la propiedad y el Ayuntamiento, se pueden hacer daño mutuamente, pero desde luego quien mayormente saldría perdiendo, sería la afición segoviana. La plaza de toros, tal y como está en la actualidad, no tiene remedio, ni sirve para la celebración de festejos taurinos, ni para otros menesteres, como manifestaciones folklóricas por ejemplo. Así que, lo que tenga que ser, cuanto antes mejor. En marcha, señores concejales y señores propietarios. Mañana, preferible a pasado mañana.

ROLDÁN EL TEMERARIO

Dan Barry



CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1: Hidrocarburo. 2: Aflicto. 3: Antigua lengua de Provenza. Instrumento musical celta. Nota musical. 4: Arcilla terrosa blanca, usada para escribir en los encerados. Contemplan. 5: Preposición inseparable. Nota musical. Vocal repetida. Letra del alfabeto griego. 6: Jaleo. Plural de letra. Cierta flor en heráldica. 7: Antigua lengua de Provenza. Al revés, campeón. Vocal repetida. Al revés, nota musical. 8: Advierte. Gitano. 9: Existe. Dícese de la persona que presume de fina y elegante sin serlo. Terminación de infinitivo. 10: Dícese de las personas apegadas a las cosas antiguas. (femenino y Pl.). 11: Mudables, inconstantes.

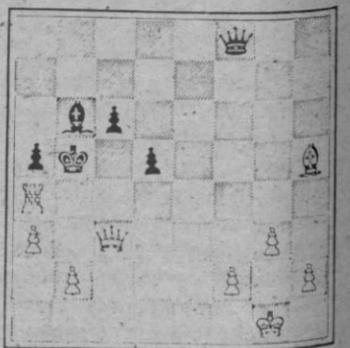
VERTICALES: 1: Tribu de indios de Colombia y Venezuela (Pl). 2: Aplícase al filósofo de cierta escuela fundada por Antistines, siendo Diógenes su más señalado representante (Pl). 3: Al revés, interjección: Símbolo químico del radio. 4: Huída apresurada (Pl). Extraer. 5: Cierta familiar (femenino). Del verbo ir. Enlaccé. 6: Al revés, colocada. Caja, comúnmente de madera sin forrar y con tapa llana. 7: Al revés, semejante. Demostrativo. Al revés, preposición inseparable que significa dos o dos veces. 8: Al revés evita un daño o peligro. Al revés, lego que no tiene órdenes clericales. 9: Negación. Reflexivo. 10: Entregarla. 11: Capa superior de la atmósfera.

SOLUCION

VERTICALES: 1: Mottiones. 2: Rancias. 11: Variabiles. Nota. Calé. 9: Es. Cursi. Et. 10: Lio. Bes. Lis. 7: Oc. SA. OO. af. 8: 4: Tiza. Vean. 5: In. SI. EE. Ro. 6: no. 2: Cuitado. 3: Oc. Gaita. Do. **HORIZONTALES:** 1: Natiale- car. 5: Tia. lba. Unl. 6: atis. Arca. Cincos. 3: ac. Ra. 4: Fugas. Sa- 7: lat. Eso. sib. 8: edave. ocial. 9: No. Se. 10: Darlae. 11: Ionos- fera.

PROBLEMA DE AJEDREZ

NEGRAS



BLANCAS por HARRY SMITH

SOLUCION

Elecciones en el País Vasco

La Banca financiará con la misma cantidad a AP que al CDS

Madrid.— El Centro Democrático y Social (CDS) recibirá de los bancos, para financiar la próxima campaña electoral en el País Vasco, la misma cantidad de dinero que Alianza Popular (AP), lo que representa la confirmación del deterioro de la opción de Fraga y un intento de arreglo de los grandes bancos nacionales con Adolfo Suárez tras los resultados obtenidos en las elecciones legislativas. El resto de formaciones políticas, a excepción de Euskadiko Ezkerra, no ha pedido dinero a los bancos, y se piensa que se dirigirá preferentemente a las cajas de ahorro.

La decisión de los presidentes de los grandes bancos nacionales de proporcionar la misma cantidad de dinero al partido de Adolfo Suárez que a Alianza Po-

pular es la confirmación de que ha dejado de tener vigencia la idea de que ninguna opción «debía hacer sombra a la representada por Manuel Fraga», señalaron fuentes financieras.

En esta ocasión, la financiación a los partidos políticos no se hará de forma coordinada entre los siete grandes bancos y las cinco instituciones de tamaño mediano, sino que cada entidad discutirá por separado con los partidos políticos la cantidad que está dispuesta a conceder y las condiciones y garantías exigidas.

Esto puede significar que algún gran banco acabe no concediendo créditos a AP por las reticencias de esta formación política a garantizar el pago de los mismos y por los argumentos que viene utilizando para no hacer frente a sus deudas actuales.

Música

La JONDE, patrocinada por una empresa privada

Madrid.— El Instituto de las Artes Escénicas y de la Música (INAEM) firmó ayer un convenio con Explosivos Riotinto, por el que esta empresa patrocinará las actividades artísticas y docentes de la Joven Orquesta Nacional de España (JONDE).

La Joven Orquesta Nacional fue creada en el mes de septiembre de 1983 por el Ministerio de Cultura, para el fomento de la vocación artística del músico profesional, estímulo de jóvenes españoles —de 16 a 25 años de edad— y para promover la creación de orquestas paralelas.

El próximo año realizará una gira por la Unión Soviética y para el 88 prepara su presentación en el Continente Americano.—Efe

ETA se responsabiliza del asesinato de un policía en Bilbao**El Gobierno vasco culpa al PSOE de la situación de violencia que se vive**

Bilbao.— ETA se ha responsabilizado de la muerte del policía nacional Julio Sánchez, en atentado registrado en Bilbao el martes último.

Informa hoy el periódico «Egin» que «ETA vuelve a criticar en su mensaje al PNV, EE y EA por su "actitud colaboracionista" que, según afirma, "les hace corresponsables de la ac-

tual coyuntura represiva».

Señala el mismo diario que ETA reitera «su oferta de "solución al contencioso vasco", concretada tácticamente en la alternativa KAS».

El cadáver del policía nacional Julio Sánchez fue enterrado ayer en Salamanca, después de que en Bilbao se oficiara un solemne funeral.

EL GOBIERNO VASCO DECLINA SU RESPONSABILIDAD

Vitoria.— El Gobierno vasco ha rechazado cualquier tipo de responsabilidad por su parte en la situación de violencia creada en Euskadi tras los últimos atentados.

El portavoz del Ejecutivo autonómico, Eugenio Ibarzábal, expresó ayer en rueda de prensa, «la condena y denuncia más absoluta de las últimas atrocidades ocurridas en este país».

«Y aunque es difícil saber las razones de esta organización para hacer lo que está haciendo —agregó—, la consecuencia más palpable es la creación de una sensación de pánico que inmediatamente es aprovechada por la oposición al Gobierno vasco».

Ibarzábal defendió que el Gobierno vasco ha realizado todo lo

que ha estado en su mano para rebajar la tensión y favorecer el clima de diálogo, algo que, según dijo, en principio fue reconocido por todos, pero que, sin embargo, al final de su mandato, está siendo cuestionado.

«Por lo tanto —añadió— o lo uno o lo otro. Si antes era cierto todo eso que se nos ha reconocido, ahora resulta que de la noche a la mañana, y justo en período electoral, parece que todo cambia y que este país y este Gobierno pasan del blanco al negro y del bueno al malo».

El portavoz del Ejecutivo autonómico afirmó que «todo ello demuestra que estamos en período electoral y que toda demagogia es válida, y es en ese contexto donde se deben entender muchas declaraciones que se están haciendo».

Barrionuevo ha vuelto a equivocarse

Logroño.— Francisco Javier Soares Gamboa, hermano del presunto etarra buscado por el Ministerio del Interior, aseguró ayer por la tarde que nunca estuvo detenido ni tiene ficha policial. Contestaba de este modo a las declaraciones hechas el martes por el ministro Barrionuevo ante el pleno del Senado, sobre las causas del error por el que se incluyó su fotografía en lugar de la de su hermano Juan Manuel, dentro de la campaña de búsqueda de los miembros del «Comando España».

Francisco Javier, que vive en Logroño, aseguró que el Ministerio ha vuelto a equivocarse, porque al que se detuvo, a raíz de la fuga de Juan Manuel en 1980, no fue a él, sino a otro hermano mayor, Hermenegildo, y a la novia del perseguido, a los que se aplicó la Ley Antiterrorista, aunque salieron libres.

Francisco Javier se propone llevar a cabo, probablemente en los próximos días, la querrela en la que pensó desde que se iniciara esta confusa situación.

SUCESOS**UN MUERTO Y VARIOS HERIDOS EN LA EXPLOSION OCURRIDA EN UN BAR**

Mollerusa (Lérida).— Una persona resultó muerta y al menos seis más heridas de diversa consideración al derrumbarse anoche un bar en Mollerusa (Lérida) como consecuencia, al parecer, de una explosión. El bar «Blanc i Negre» estaba muy concurrido a la hora del siniestro, ya que numerosos clientes se encontraban viendo en TVE-1 el partido de fútbol España-Italia. La Guardia Civil y la Policía Municipal no habían determinado a última hora de ayer cuál fue la causa del derrumbe del edificio, pese a que en un primer momento dijeron que había sido provocado por una explosión, probablemente de una bombona de butano.

Una persona alertó a los clientes del bar y evitó que el número de víctimas fuera mayor al derrumbarse el inmueble. Preciso que la citada persona observó cómo caían cascotes del edificio, de construcción antigua y de dos plantas, y avisó a la clientela del bar. La víctima, que es la propietaria o arrendataria del bar, fue alcanzada por el dintel de la puerta y no pudo salir al exterior del edificio. Una hija de la víctima fue ingresada en el hospital de la Seguridad Social Arnau de Vilanova, de Lérida, donde se le diagnosticó un grave traumatismo en una pierna.—Efe

UN JOVEN DE 19 AÑOS FALLECE DE UNA PUÑALADA EN LA ESPALDA

Madrid.— Manuel Gutiérrez Alvaro, de 19 años, falleció la noche del pasado martes como consecuencia de una herida efectuada por arma blanca en la espalda. La Jefatura Superior de Policía informó ayer que se ignora el móvil del crimen, aunque se supone que se trata de un robo con homicidio.

La mortal agresión debió de producirse alrededor de las 20,45 horas en la estación de «metro» de La Paz, donde la víctima solía ejercer la mendicidad. El joven, que había recibido dos puñaladas —una en la espalda y otra en una pierna—, logró caminar hasta la calle y tras recorrer unos 10 metros cayó desplomado al suelo. Fue trasladado posteriormente al hospital del Aire, donde ingresó cadáver, según informó la Policía.

CAZADOR MUERTO EN UNA DISCUSION

Alicante.— José Sogorb Tena, de 41 años y padre de seis hijos, cazador que en ocasiones actuó furtivamente, resultó muerto anteayer a consecuencia de un culatazo que recibió en la cabeza, en el transcurso de una pelea que mantuvo con el guarda jurado Andrés Alvarado Palazón, según informaron fuentes de la Guardia Civil.

La pelea se produjo en una finca de la localidad alicantina de Monóvar, en presencia de una tercera persona, Antonio Tárraga, amigo del fallecido. El guarda jurado se encuentra en los calabozos municipales de Elda.

MELILLA: UNA MUJER MATA A PALOS Y MORDISCOS A SU HIJO

Melilla.— Un niño musulmán de cuatro años, M.M.M., que había ingresado en estado agonizante en las dependencias del Hospital de la Cruz Roja de Melilla, murió pocos minutos después, posiblemente a consecuencia de los palos y mordiscos que le propinó su propia madre. La presunta autora, sin embargo, manifestó que el niño se había caído de un mueble y se había desnucado.

No obstante, los médicos observaron en el cadáver del pequeño hematomas y heridas que podían haberse producido a base de golpes y mordiscos. El juez instructor ordenó la autopsia del cadáver y una investigación policial. Una vez conocidos los resultados, ordenó el encarcelamiento de la madre del niño F.M.M., de veintitrés años, natural de esta ciudad, indocumentada y habitualmente dedicada a la prostitución.

Los vecinos, tras enterarse del encarcelamiento de la madre, aseguraron que le había maltratado el miércoles y jueves de la semana pasada. Según testigos presenciales, el jueves la madre empleó un madero similar a un bate de beisbol con el que golpeó a su hijo, además de morderle el pecho izquierdo, detalle que ha sido confirmado por las personas que han visto el cadáver.

Desde el momento en que le propinó esa última paliza hasta su muerte, el niño permaneció en la cama rechazando todo tipo de alimentos por encontrarse sin fuerza alguna, principalmente debido a un golpe que recibió en la región occipital.

También ha podido saberse que la mujer sufría constantes depresiones nerviosas y que vivía sola con el niño, cuya tutela rechazó en el momento de nacer y años después recuperó vía judicial.

CUATRO MESES DE ARRESTO PARA EL EXMAYORDOMO DE LOS URQUIJO

Barcelona.— Cuatro meses de arresto mayor, una multa de 50.000 pesetas y una indemnización al perjudicado de un millón ha sido la condena impuesta por la Sala Primera de la Audiencia Provincial de Barcelona a Vicente Díaz Romero, exmayordomo de los marqueses de Urquijo, al considerarle autor de un delito de injurias graves por escrito y con publicidad.

El Gobierno francés expulsó ayer a otro «etarra»

El Gobierno francés expulsó ayer por la mañana del país a Juan Manuel Horna Santos, presunto miembro del grupo terrorista ETA, en su rama político-militar. La Policía francesa lo recogió en la prisión de Bayona y lo trasladó a la frontera, siendo detenido al otro lado por la Policía española.

Según fuentes policiales, José Manuel Horna Santos participó directamente en el asesinato del capitán Alberto Martín Barrio: Se cree que conoce datos relevantes sobre la dirección de ETA y dijeron que en su poder fue encontrada información sobre autoridades civiles y militares.

HB intentó boicotear un homenaje a la familia Garrido

San Sebastián.— Alrededor de dos mil estudiantes se manifestaron a últimas horas de la tarde de ayer en la capital guipuzcoana en señal de duelo y repulsa por el atentado perpetrado el sábado que costó la vida al gobernador militar, Rafael Garrido Gil; a su esposa, Daniela Velasco, y a su hijo, Daniel, causando, además una quincena de heridos. Simpatizantes de Herri Batasuna intentaron boicotear el acto.

DAYA DIVISION CUCHILLERIA
por ampliación de su Red Comercial, busca

REPRESENTANTES

para la provincia de SEGOVIA.

Dirigir correspondencia a Gabinete de Selección,
Pza. Los Pinazo, 2.º-2.º, 46004-VALENCIA

Más información, Sr. Dámaso. Teléfono: 965-55 45 23

Argentina

MAXIMA ALERTA MILITAR

Por la decisión británica de declarar «zona de protección» el entorno de las Malvinas

Buenos Aires.— El presidente Raúl Alfonsín acusó a Gran Bretaña de provocar «una amenaza cierta al mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales», y declaró la «máxima alerta» de las fuerzas argentinas en el Atlántico Sur.

La orden a las unidades militares argentinas fue dada anoche, tras una reunión que el presidente Raúl Alfonsín mantuvo con el canciller Dante Caputo y los jefes de los Estados Mayores del Ejército, la Marina y la Aeronáutica.

Alfonsín convocó un consejo extraordinario de ministros inmediatamente después de conocerse ayer en Buenos Aires la decisión de Gran Bretaña de declarar una «zona de protección pesquera» de 150 millas en torno a las islas Malvinas, cuya soberanía disputan ambos países desde 1983.

El canciller Caputo dijo a «Efe» que la decisión de Londres implica «un acto de usurpación de territorio y mar argentinos», al que calificó de «actitud muy grave y motivo de una seria preocupación del Gobierno argentino».

Un portavoz del Ministerio de Defensa precisó que «el comportamiento británico obliga a la Argentina a mantener, a partir de este momento, una actitud preventiva y defensiva ante cualquier situación que pudiera plantearse».

La inesperada decisión británica se conoció en Buenos Aires pocos días antes de que las prin-

cipales unidades del Ejército, con base en la meridional Patagonia, concluyeran tres semanas de maniobras, la más importantes desde que finalizó el conflicto armado entre ambos países.

El Estado Mayor Conjunto señaló que «hasta tanto se clarifique la situación planteada, las primeras bajas de soldados que debían producirse este fin

de semana, con motivo de la próxima finalización del año militar, quedarán en suspenso».

A pesar de las inmediatas y enérgicas medidas tomadas por las autoridades argentinas, fuentes gubernamentales precisaron que estas prevenciones «de ninguna manera reeditan los hechos sucedidos entre el 2 de abril y el 14 de junio de 1982». —Efe.

Israel no tendrá embajador en Austria

Jerusalén.— El Gobierno de Israel, según allegados del primer ministro, Isaac Shamir, «no designará un nuevo embajador» en Austria. El embajador israelí Mijael Elitsur abandonó su sede en la capital austriaca poco después de asumir la Presidencia del país centroeuropeo, hace cuatro meses, Kurt Waldheim, antiguo oficial del Ejército nacional socialista del III Reich alemán. —Efe.

Mozambique

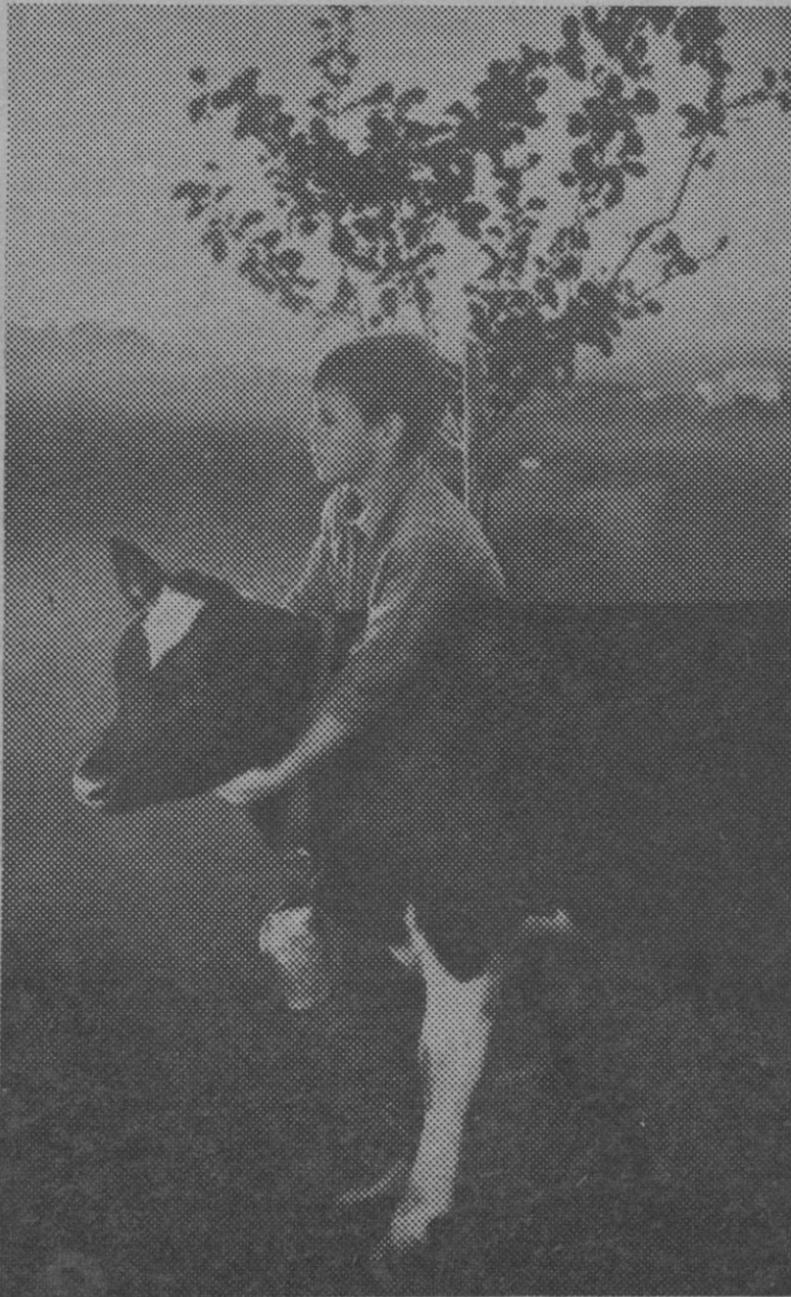
Al parecer hay pruebas de la implicación de Suráfrica en la muerte de Samora Machel

Maputo.— Kenneth Kaunda, presidente de Zambia, que ya había acusado a Suráfrica de complicidad en el desastre aéreo en que murió Samora Machel, presidente de Mozambique, dijo ayer que «existen datos circunstanciales que apuntan hacia la implicación de Pretoria, hasta prueba en contrario». Los líderes de los países de la Línea del Frente, reunidos ayer en Maputo (Mozambique) tras los funerales del martes del presidente mozambiqueño muerto en accidente aéreo, dijeron que Samora

Machel ha sido «víctima del apartheid» y garantizaron su «apoyo y solidaridad» a Mozambique para la defensa de su integridad.

Samora Machel murió el pasado 19 de octubre al estrellarse en Suráfrica el avión en que regresaba a Maputo, tras cumplir una misión acordada precisamente en la capital mozambiqueña la semana anterior por una cumbre de la Línea del Frente.

El presidente de Mozambique, junto con los de Angola y Zambia, había mantenido en una localidad balnearia de la costa del lago Tanganica una entrevista con el presidente del Zaire, Mobutu Sese Seko, para pedirle su compromiso con la tarea de pacificación de Africa Austral.

Agricultor-Ganadero**EL PLAN DE PREVISION AGRARIA
CRECE CON ELLOS**

Su ganado crece, sus tierras producen, sus árboles dan fruto.

De usted depende todo.

Para que obtenga fruto y prospere, tendrá que afrontar inversiones y gastos extraordinarios.

Por eso, el BANCO DE BILBAO, ha creado el PLAN DE PREVISION AGRARIA BANCOBAO.

**Un plan para que su dinero
no pare de crecer**

Para que vea crecer su dinero constantemente y pueda disponer de él en cualquier momento.

Con la máxima rentabilidad, el PLAN DE PREVISION AGRARIA obtiene un elevado interés que aumentará sus ahorros automáticamente.

Y además, el plan le ofrece, sin costo alguno, un Seguro de Accidentes*.

**Sembrando bien se recogen
buenos frutos**

El BANCO DE BILBAO protege sus ahorros, para que usted pueda hacer frente a cualquier riesgo. Para que pueda ampliar o mejorar su explotación cuando lo desee.

Y mirar con optimismo el futuro.

**PLAN DE PREVISION
AGRARIA BANCOBAO**

UNA COSECHA QUE CRECE DE DIA EN DIA



BANCO DE BILBAO

Y en todos los establecimientos financieros de la red Bancobao.

Potentes helicópteros soviéticos para Nicaragua

Washington.— El Gobierno de Nicaragua recibió este mes otros seis helicópteros de combate Mi-24 «Hind» (Mi-25 en su versión de exportación), lo cual eleva a doce el número de estas unidades de que dispone Managua, informó el Pentágono.

Este aparato, calificado como un auténtico «tanque volante», es el arma más mortífera que tiene actualmente el Ejército nicaragüense para combatir a las fuerzas rebeldes.

James Wooten, un especialista en temas centroamericanos, comentó que los Mi-24 soviéticos han provocado auténtico temor entre los «contras» y que han hecho muy difícil la lucha de los rebeldes. —Efe.

PANORAMICA

AFRICA DEL SUR: Los representantes del Comité Internacional de la Cruz Roja habrán de abandonar el territorio sudafricano antes del próximo 30 de noviembre.

POLONIA: Un ciudadano polaco ha sido condenado a pagar una multa de 100.000 eslotis (500 dólares) por haber proyectado en su casa películas pornográficas, informó ayer la agencia polaca «PAP».

URSS: «Cazas» iraquíes interceptaron ayer un avión que llevaba a Teherán a un enviado del emir de Kuwait y lo obligaron a aterrizar en la Unión Soviética, informó la agencia de noticias iraní «Irna».

* Concertado con Aurora-Polar

HIPICA

El club «El Polo», de San Ildefonso, comienza actividades

Elaborado un calendario de carreras que comienza el domingo

No hay que describir dónde van a llevarse a efecto pruebas de hípica, porque la palabra está íntimamente unida a la Granja de San Ildefonso. Allí, en el Real Sitio, se constituyó hace unos meses —pocos—, el Club Hípico El Polo y ahora, tras madurar la idea, se han puesto a funcionar. Sin duda son ambiciosos sus directivos y ven claras las posibilidades que en el terreno de la hípica tiene el Real Sitio.

SE COMIENZA YA

Buscamos el diálogo y lo encontramos en dos representan-

Ayuntamiento —las gestiones van muy avanzadas—, y la utilización, por parte del club, que además cuenta con representación municipal, va a ser total y definitiva para que el deporte de la hípica sea cada vez más popular.

EL PRIMER PASO

—Y ahora, para «abrir boca», ¿comenzáis con algo inédito por el lugar?

—Todo ello tiene su fundamento en el gran número de caballistas que tenemos. Buscamos algunas posibilidades y encontramos una que puede ser

pueden presentarse a estas carreras?

—Como mínimo tendremos dieciséis. Se correrán cuatro pruebas. En la final estarán los cuatro mejores de las pruebas eliminatorias anteriores y habrá otra de consolación para los que no se hayan clasificado. Los espectadores, que tendrán entrada libre al recinto, tendrán noventa minutos de la presencia de un bonito espectáculo.

BUSCAR POSIBILIDADES

—¿Qué calendario de carreras se han establecido?

—Comenzamos el próximo domingo —todas las carreras serán a las 12 de la mañana—, para continuar en las fechas siguientes:

7 de diciembre, 4 de enero, 8 de febrero, 15 de marzo, 19 de abril y 10 de mayo. De momento éste es el inicio, aunque seguramente no nos pararemos ahí.

—Porque lo que se busca también, entiendo, es la enseñanza en este deporte ¿no?

—Efectivamente. El club sabe que la promoción se inicia por enseñar a montar a caballo a los niños. Nacerá una escuela hípica; promocionaremos el caballo deportivo; pediremos monitores a la Federación; llevaremos a efecto marchas y travesías en la época invernal...

—Es un programa amplio, ¿con qué medios contáis?

—De momento con los muy modestos que tiene el club, teniendo en cuenta que somos 80 socios, y los que podamos encontrar en nuestra búsqueda de colaboración. Por cierto, di en el periódico que el próximo día 31 de este mes celebramos nuestra asamblea general en los salones del Ayuntamiento de San Ildefonso y a las ocho de la tarde. Esperamos que acudan todos nuestros socios.

—¿Será el club un colaborador en las pruebas de saltos?

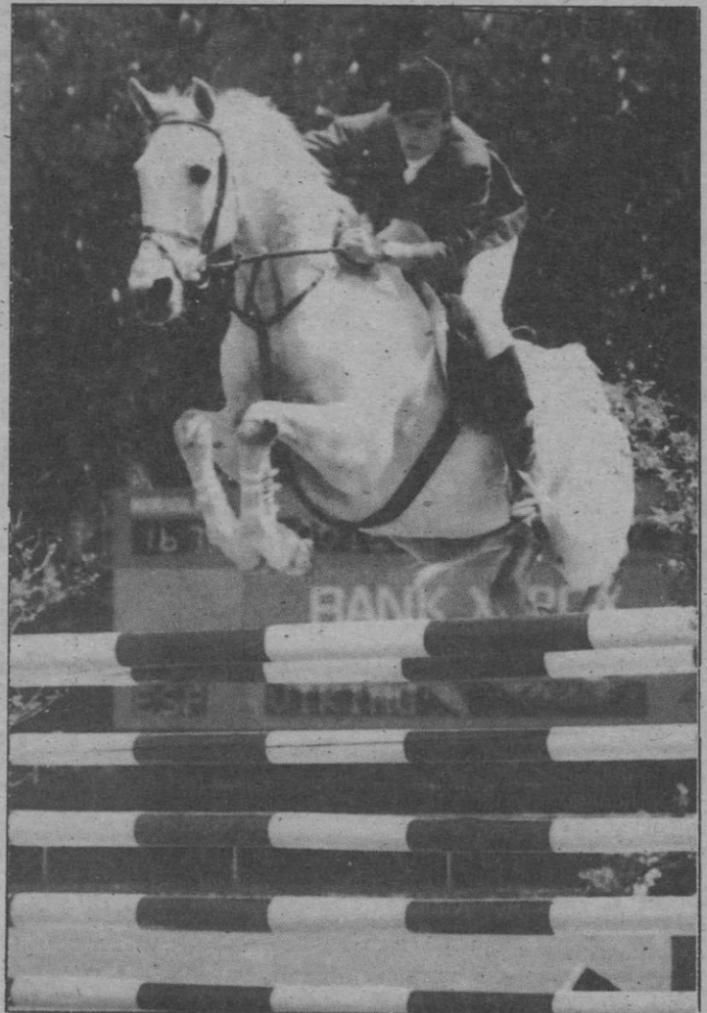
—Sin duda. Es un espectáculo que tiene ya un fuerte arraigo en La Granja y que, todos, debemos potenciar cada día más. Pero no sólo eso. También estamos en contacto con la Federación Hípica Castellano-Leonesa y Española, para seguir manteniendo la idea de que sea nuestra zona la elegida para organizar los campeonatos y pruebas de completo.

—Por cierto que la pasada semana, si no estamos mal informados, se celebró una de estas pruebas en La Velilla.

—Así fue. Aunque prácticamente nos enteramos dos días antes. Tomaron parte un gran número de jinetes de Madrid, Valladolid y Segovia. Siete fueron de nuestra capital y provincia.

—¿Para cuándo estará constituida en Segovia una Federación Hípica?

—Quizás no tardando mucho. Hay una persona, muy vinculada a la hípica que podría hacer-



se cargo de ella. Sería un impulso más a este deporte.

Así terminó nuestro diálogo. Son ideas nuevas para un deporte que no lo es tanto. Y que no es mucho más cara que otros de los que no han de dar de comer al caballo.

Señalar por último que la junta provisional del club está formada por Francisco Galindo, como presidente; Félix Martín, como secretario; Jesús Martín, tesorero, y los vocales Antonio Fraile, Juan A. Tapias, Luis Moreno y Francisco Tapias.

También hay que señalar el importante tema de los premios. Y es que merecen la pena. Lean. 1.º, un potro; 2.º, una montura inglesa; 3.º, una calabresa; 4.º, un par de botas; 5.º, unos estribos, y 6.º, unas espuelas.

Todos estos premios se entregarán al final de la temporada y de acuerdo con el número de puntos obtenidos por los jinetes en las carreras disputadas.

J. M.ª



tes de la junta directiva del citado club granjeño. Francisco Galindo y Félix Martín.

—¿Por qué la idea del nacimiento de un club hípico?

—En principio debido a la tradición que este deporte siempre tuvo en La Granja y empujados por el impulso que en estos últimos años se le ha dado. Hay una amplia afición en San Ildefonso y Valsain y deseamos potenciarla.

—¿Qué situación plantea el club en cuanto a la utilización del campo de «El Polo»?

—El tema está en un momento óptimo. Puede que dentro de un corto espacio de tiempo el organismo ICONA se lo ceda al

interesante y llamativa. Incluso para los que acudan como espectadores. Nuestra idea, que ahora llevamos a la práctica, es la de organizar carreras de caballos —como en el hipódromo de La Zarzuela, aunque salvando todas las distancias necesarias—, cada mes.

—¿Y creéis que El Polo reúne condiciones para ello?

—Totalmente. El recinto tiene un recorrido de 500 metros, al que se darán cuatro vueltas. Es decir, los 2.000 metros que normalmente tienen las carreras que estamos viendo por la televisión.

—¿Qué número de jinetes

CON CRITERIO PROPIO

LO BASICO, LO PRIMERO

No es la primera vez —pero nos gustaría que fuera la última—, que hemos de hablar de la falta de instala-

ciones. Y no se trata de pedir ni buscar grandes cosas, que el deportista —el practicante—, ya ha demostrado hasta la saciedad que se amolda a todo. Incluso a tenerse que duchar en invierno con agua fría o tras disputar una competición marcharse a su casa a quitarse el sudor y el barro. Mas, y aunque nos traten de repetitivos vamos a decirlo de nuevo, nuestra provincia no puede ni debe tener el mismo tratamiento que el de las capitales canarias, andaluzas o extremeñas. Aquí el clima les permite un tipo de instalación abierta. Menos costosa, y por ello, con mayor número de posibilidades de construcción. En Segovia, no. Es cierto. Se utilizan las pistas polideportivas existentes. «Al no haber pan...». Pero nos gustaría que los responsables de las inversiones del dinero público para instalaciones, acudieran la mañana de cualquier domingo a esas canchas «descamisadas», en las que el viento del otoño-invierno, o la escarcha de la noche han dejado el barómetro a nivel de cero grados y donde los peques —porque no hay otro lugar a cubierto—, le pegan al balón con rabia intentando recordar el pasado —«cuando yo jugaba en zapatillas y una pelota de trapo»—, para justificar el presente. El ayer pasó, puede que nos espere un mañana feliz, pero a todos —porque lo vivimos—, nos interesa el presente. Y se trabaja con mucha lentitud en el campo de las instalaciones deportivas. Pongan su vista sobre los colegios. Las cubiertas prácticamente no existen en nuestra provincia. Y existe en los programas educativos una asignatura que denominan educación física que se extiende a lo largo de todo un curso. También en invierno. ¿Cuántos colegios disponen de un gimnasio? Y no busquen en los viejos. No hace falta ir tan lejos. Y luego saldrá el «calientacabezas» de turno diciendo aquello de que «esta juventud no tiene ideales». Y puede que hasta le aplaudan. ¡Jol!

J. M.ª

AJEDREZ.—«Gómez de Caso»

Teodoro Sanz, el ganador de los dos últimos años, eliminado

Se retrasó en más de media hora y su oponente no quiso ya jugar

El pasado domingo se disputó en los locales del Casino de la Unión, la cuarta ronda del torneo «Gómez de Caso». Esta ronda tuvo todos los alicientes para que los aficionados que se dieron cita en la sala de juego se divirtieran: mucha lucha en los tableros, bonitas partidas y resultados para todos los gustos. Estos fueron:

M.^a Carmen Vallejo, 1; Azucena García, 0.

Santiago Pascual, 1; Clemente Martín, 0.

Pedro M.^a García Cob, 0; Miguel Ángel Castillo, 1.

Gregorio Moreno, 0; Juan Carlos García, 1.

Jorge Domínguez, 1; Teodoro Sanz, 0

Demetrio Albornos, 0; José Sanz.

Julio Hernández, 0; Daniel Vázquez, 1.

Emilio Jiménez, 1; José M.^a Martín, 0.

David Isabel, 0; José Pablo Hernández, 1.

Francisco Gracia, 0; Pedro de Benito, 1.

Carlos Acinas, 1; Basilio Román, 0.

José Luis Hernández, 1; Salvador Ten, 0.

Pedro Puente, 0; Jesús M.^a del Barrio, 1.

Juan de Antonio, 1/2; Igor Soto, 1/2.



La sorpresa la dio Teodoro Sanz

con continuos ataques, inclinándose la victoria a favor de las negras al ceder Moreno una calidad en desafortunada jugada.

Igor Soto-Juan de Antonio

Se planteó la interesante apertura del gambito de rey que conduce a juegos muy vistosos y agresivos. Esta partida también tuvo una larga duración hasta el punto de tener que aplazarse al lunes, llegándose a un final muy complejo en el que el blanco tenía un alfil de más pero su



Hay interés

Las mejores partidas fueron las disputadas por:

Basilio Román-Carlos Acinas

Esta eliminatoria necesitó de dos partidas ya que la primera perminó en tablas. En ésta se efectuó una defensa nimzo-india. Carlos Acinas hizo un sacrificio de caballo por dos peones que no dio los resultados esperados llegándose a un final de tablas. Esta partida tuvo 34 movimientos.

Gregorio Moreno-Juan Carlos García

Fue una de las partidas más largas de la ronda ya que duró cinco horas. Se planteó una defensa siciliana con 34 movimientos. Hubo gran equilibrio entre los dos jugadores que hicieron gala de un juego agresivo

oponente contaba con tres peones muy bien situados. Tras una gran lucha la partida acabó en tablas.

El «sorpresón» de la jornada se produjo fuera del tablero. Teodoro Sanz, el doblemente campeón de este torneo, era eliminado al retrasarse en más de media hora del comienzo de su partida frente a Jorge Domínguez. Las normas estipulan que el tiempo de espera tan sólo es de media hora y el jugador que no se presente a jugar esa partida en este tiempo podrá ser eliminado. Domínguez, a pesar de la insistencia de la organización, se acogió a las normas y no quiso jugar lo que le valió el pase a la siguiente ronda, y la eliminación del gran favorito para ganar el torneo.

La siguiente ronda a celebrarse el domingo, día 9, puesto

que el día 2 se toma como descanso, queda así:

José Sanz-Jesús M.^a del Barrio Pedro de Benito-Santiago Pascual

Emilio Jiménez-Daniel Vázquez M.^a Carmen Vallejo-Carlos González

José Luis Hernández-Juan de Antonio o Igor Soto

Miguel Ángel Castillo-Carlos Acinas

Jorge Domínguez-Juan Carlos García

Francisco Gracia Abril o Antonio Díez-José Pablo Hernández.

MESA
(Fotos: Antonio)

La Federación demandará a la promotora de los combates infantiles de lucha

Madrid.—El presidente de la Federación Española de Lucha, José Antonio García Muñoz, considera «totalmente ilegal» los combates de lucha libre (catch) llevados a cabo en Lérida. Es la burrada más grande de este siglo», informa Diario 16.

El máximo mandatario deportivo de esta especialidad en España se reunió ayer en la sede federativa con varios técnicos, para tratar el asunto, y confeccionar un escrito que cursarán al gobernador civil de aquella localidad. «Formularemos una demanda en toda regla a través de la Federación Catalana».

Y afirma que «hay que exigir responsabilidades. En primer término a los promotores, y en segundo lugar a quien haya autorizado las peleas».

Por si fuera poco, la Federación Española no concede licencias hasta que los luchadores de catch no cumplen los veinte años y los jóvenes implicados en el asunto, los hermanos Ramón y Javier Gaspar, y Alex Campos y Juan García «Gran Juanito» solamente cuentan con diez.

José Antonio García Muñoz incide en el tema: «Estos chicos ni siquiera estaban acogidos a una Mutualidad. Estaban totalmente desamparados.»

A la promotora, una argentina llamada Liliana d'Angelo no la conocen por el organismo. «Esta señorita no está dada de alta en la relación de promotores que figuran en nuestro poder, y que son los autorizados para montar este tipo de espectáculos, porque el catch no es un deporte, sino un espectáculo.»

CARRERAS DE CABALLOS

Por causas que ya trataremos de comentar, y entre ellas ese traslado de las carreras correspondientes a la Temporada de Invierno a las pistas de Lasarte, parece ser que no están muy bien las relaciones entre la Real Sociedad de Fomento y Proprietarios; y lo lamentamos, porque estos alejamientos o desacuerdos, sólo perjudican a nuestro espectáculo favorito. Pero confiemos en que se medite y se encuentren acuerdos que a todos beneficien. Nunca olvidemos, todos cuántos vivimos el mundo del caballo y de las carreras, que nuestra obligación siempre deberá ser la de engrandecerlo.

Y sin más prólogo, vayamos al encuentro de las pruebas programadas para el próximo domingo: En la primera, Premio Gracijo, elegiremos a JOTAELE, CENIA y JAGUARA (Little Palace, Felanoa). Para la segunda, nos gusta VILLA D'ESTE y KIMFUK (Benavente, Andro Dancer). Arriesgaremos nuestro primer fijo con NIÑA CHOLE en

la tercera, y para el Premio Callao volveremos a elegir dos caballos con NELSON y NISOL, de la cuadra Rosales y con un Espinosa que siempre es garantía. En el Premio Audi, prueba importante de la jornada, consideramos que todos los participantes tienen clase para ganar, pero al tener que decidirse en nuestro pronóstico, lo haremos a favor de HAUT REFLIEF (Higinio, Lord Owen). Y para la que cierra la reunión, anotemos los números correspondientes a FILADELFIA, muy en forma; DONIBANE, que podría estar; y a LA VEGA, que siempre nos gusta. (El Entrego, Ojen, Tordesillas). En resumen, un total de 36 apuestas para 720 pesetas en una QH que así ofrecemos: 1.^a carrera 6-3-5; 2.^a, 7-19; 3.^a, 7; 4.^a, 4-13; 5.^a, 3; 6.^a, 5-8-16. ¡Suerte, amigos! La misma que os deseamos para el sábado si tenéis pensado el acompañarnos en otro día importante de carreras.

ENRIQUE GARLA

PRIMERA CARRERA (2.^a C.)

1	FABIENNE (GER)	56
2	BELLE MAYA (FR)	55
3	CENIA (FR)	55
4	FELANO (FR)	55
5	JAGUARA (FR)	55
6	JOTAELE (FR)	55
7	ANDREAS	54
8	GRAZALEMA	54
9	MENDI BEA	54
10	PLATA	54
11	THALMOSS (FR)	54
12	CIGUEÑA (GB)	53
13	LANSDOWNE ROAD (FR)	53
14	LITTLE PALACE (GB)	53
15	ROCIO	52-53

PREMIO GRACIJO (Potrancas) 1.400 Metros

56 Kgs.	Gelabert
55	M. Hernández
55	Cañizo
55	C. Carrasco
55	M.A. Avila
55	Medina
54	J.L. Martínez
54	J.C. Fernández R.
54	A. Sánchez
54	F. González
54	A. López
53	F. Martín
53	Mongelluzzo
53	F. Rodríguez
52-53	A. Carrasco

SEGUNDA CARRERA (2.^a C.)

1	WARSTEINER (FR)	56
2	BURQUETE (IRE)	55
3	FORT SAGANNE (FR)	55
4	MATRIVER (FR)	55
5	SMALL TICO (FR)	55
6	VENCEJO (GB)	55
7	VILLA D'ESTE (GB)	55
8	ALCAUCIN	54
9	APANEMI	54
10	ASTUR DANCER	54
11	BENAVENTE	54
12	CORO	54
13	FELINO (FR)	54
14	HABIT ROUGE	54
15	LADY DAY (GER)	54
16	TERLINO (FR)	54
17	ZIG-ZAG	54
18	ANDRO DANCER (FR)	53
19	KIMFUK (FR)	53
20	MONICA	52

PREMIO MONTEBLANCO 1.500 Metros

56 Kgs.	Cañizo
55	F. Rodríguez
55	Gelabert
55	M.A. Avila
55	A. Carrasco
55	F. Martín
55	Medina
54	R. Martín V.
54	M. Hernández
54	Villarreal
54	A. López
54	J.C. Fernández R.
54	P. García
54	B. Moreno
54	F.A. Machado
54	Pallares
54	D. Martínez
53	Mongelluzzo
53	F. González
52	Arranz

TERCERA CARRERA (Handicap)

1	PHARISMOA	58-56
2	BARAHUNDA	57-55
3	JANO	55-53
4	YUSUF	52-53
5	LUAR	52-53
6	INSEPARABLE	52
7	NIÑA CHOLE	51
8	PARAISO	48
9	SWAN	48
10	SELENITA	46-47,5
11	RIO NEGRO	46-47
12	KAZAN	45-47
13	VALLADOLID	44
14	INESPERADA	44
15	ARAMO	44-46

PREMIO PRIMESAUTIER 2.200 Metros

58-56 Kgs.	Villarreal
57-55	R. Martín V.
55-53	F. Santana
52-53	Cañizo
52-53	C. Carrasco
52	J.C. Fernández R.
51	Gelabert
48	B. Moreno
48	C. Minguéz
46-47,5	M. Hernández
46-47	R.B. González
45-47	D. Martínez
44	Espinosa
44	Gutiérrez
44-46	Parrado

CUARTA CARRERA (2.^a C.) (Handicap)

1	SOMIO	61
2	ZIPPER (FR)	61
3	GREEN BRACKEN (USA)	60
4	NELSON (GB)	58
5	VICOR	53
6	JUERGUISTA	53
7	ASTUR APPLE (GB)	53
8	BOIRO	53
9	OLENTANGY	53
10	GUADALAJARA	52
11	BIDJAR (FR)	51
12	KIEL	51-52
13	NISOL (IRE)	50
14	TRAINERO (IRE)	50
15	BLACK AND BLUE	49
16	CANDAMO	49
17	IRUESTE	46-47

PREMIO RADIO CALLAO 1.600 Metros

61 Kgs.	C. Carrasco
61	Cañizo
60	Medina
58	J.L. Balcones
53	A. Carrasco
53	J.C. Fernández R.
53	F. Rodríguez
53	Gelabert
53	B. Moreno
53	Mongelluzzo
51	R. Martín V.
51-52	F. González
50	Espinosa
50	M. Hernández
49	J.L. Martínez
49	Vázquez
46-47	D. Martínez

QUINTA CARRERA

1	LORD OWEN (IRE)	59
2	ABETOS (FR)	58
3	HAUT RELIEF (FR)	57
4	HIGINIO	55
5	ALARAZ	53
6	DARK SKY	53
7	EL BRUJO	53
8	SANSE	53

PREMIO AUDI (Grupo III) 3.600 Metros

59 Kgs.	C. Carrasco
58	R. Martín V.
57	Medina
55	Gelabert
53	M. Hernández
53	M.A. Avila
53	Mongelluzzo
53	F. González

SEXTA CARRERA (Handicap)

1	VIOLANTE	59-57
2	CAMPERO	56
3	EL ENTREGO	54
4	OJEN (5)	52
5	FILADELFIA	51
6	GOLDEN JUNIOR	51
7	ALIA	50
8	DONIBANE	49-51
9	TORDESILLAS	49-50
10	AÑO NUEVO	47-46
11	SUPER VET	46
12	AGRIPIA	44
13	CASONA (5)	44
14	MONBLURY	44
15	ADLISAC	44-45
16	LA VEGA	44
17	BOTALON	44

PREMIO JUAN MANUEL Y NICOLAS MENDEZ 1.800 Metros

59-57 Kgs.	R. Martín V.
56	M.A. Avila
54	Cañizo
52	F. González
51	D. Martínez
51	B. Moreno
50	M. Hernández
49-51	Gelabert
49-50	A. López
47-46	Parrado
46	Pava
44	Gutiérrez
44	Rubio
44	J.M. Rodríguez
44-45	J.L. Martínez
44	Espinosa
44	Hernanz

FUTBOL

Los sub'21 españoles se proclamaron campeones de Europa ante Italia

Ablanedo, figura del encuentro y factor decisivo en la tanda de penaltis

Valladolid.—España se proclamó campeona de Europa sub 21 al imponerse a Italia en los lanzamientos de penaltis. Al término de los 90 minutos de juego España había conseguido neutralizar la ventaja de 2-1 que traía Italia del partido de ida. Para eso hicieron falta algo de fortuna, el error del árbitro galés en el primer tanto español y cuatro paradas espléndidas de Ablanedo.

ESPAÑA: Ablanedo; Solana, Sanchis, Andrinúa, Quique; Gallego (Juan Carlos, m. 96), Eusebio, Gabino (Ramón, m. 62), Roberto; Llorente y Eloy.

ITALIA: Zenga; Ferri, Cravero, Francini (Carobbi, m. 104), Baroni; Di Napoli, Giannini, Matteoli, Donadoni (Desideri, m. 91); Vialli y Mancini.

GOLES

1-0. Min. 36. Gabino se lleva el balón al borde del área, en falta, aparece a la derecha Eloy, en fuera de juego, y éste realiza un quiebro y marca de disparo cruzado, con Llorente en fuera de juego posicional.

1-1. Min. 38. Falta que lanza Ferri desde la derecha, y Francini, anticipándose a Gallego, cabecea a la red.

2-1. Min. 76. Centro de Eusebio que cabecea de forma espléndida Roberto.

ARBITRO: Bridges, galés. Amonestó a Quique, Vialli, Donadoni, Baroni y De Napoli. No concedió gol en un balón sacado por un defensa italiano que pareció entrar, en el minuto 11 de la prórroga.

Casi lleno en Zorrilla, 28.000 espectadores.

España salió con un equipo que pretendía ordenarse sobre la base de Eusebio como medio centro por delante de la defensa, con Gabino en la media punta y Gallego y Roberto a los lados. Arriba quedaban Eloy y Llorente, y atrás Solana, Sanchis y Quique, con Andrinúa como líbero.

España presionaba cada vez más y, aunque Italia tuvo una gran oportunidad en el minuto 36 con disparo de Francini que tapó magistralmente Ablanedo, los de Suárez marcarían en el minuto 37 aunque Bridges colaboró decisivamente en el gol de Eloy. Había fuera de juego del asturiano y luego posicional de Llorente, pero el galés no vio nada.

Poco duró la alegría porque en la jugada de saque de centro, una falta sacada por Donadoni fue cabeceada a la red por Francini que se adelantó a la estática defensa hispana. Luego, todo fue dureza de unos y otros e ineptitud de Bridges que sacó las tarjetas de manera tardía y malamente (Vialli mereció la roja directa por agresión a Quique y De Napoli por unas claras burlas al sensacional público vallisoletano).

En la reanudación, Italia presionó más sobre la defensa española haciendo más complicada la salida local porque los medio-campistas españoles no apoyaban lo suficiente. Llorente era el que desequilibraba la situación porque cada jugada suya era ocasión de gol.

Italia se encerró muy bien atrás despejando todo y contragolpeando con peligro. Ablanedo tuvo que salvar un tiro cruzado de Vialli que posteriormente salvó Solana cuando era gol seguro. El equipo visitante no cometía errores y estaba claro que tenía que ser el medio campo quien arriesgara más. Fue en el minuto 31 cuando llegó la solución en una internada de Eusebio por la izquierda. Su centro, pasado e inesperado, era ideal para esa entrada diabólica y especial que tiene Roberto para entrar desde atrás y por la espalda masacrar al rival. Zenga no pudo atajar el cabezazo del barcelonista y el dos a uno hacia justicia a lo que se veía en el campo. En la prórroga Bridges no dio un gol a España cuando el rechace del defensa italiano había traspasado la línea de gol.

Se llegó a los penaltis y Ablanedo puso rúbrica a su fenomenal noche parando dos penaltis mientras que Desideri tiraba fuera el tercero. Por España marcaron Roberto, Eusebio y Ramón y proclamaban a su equipo campeón de Europa en la categoría

BALONCESTO.—Copas europeas

El CAI perdió ante el Maccabi por 112-91

Bruselas.— Los americanos del Maccabi Bruselas Rhone y Stack fueron los verdugos del CAI Zaragoza, que perdió por 112-91, en partido de ida de la segunda ronda de la Copa Korac de baloncesto, disputado en el Palacio de Midi de Bruselas, ante 1.500 espectadores.

MACCABI (58-54): Van Meerbeeck (13), Rhone (40), Stack (44), Lenaerts (5), Cobbaut (1) —cinco inicial—, Govaerts (9), Fajga, Marion y Defort. Sin eliminados.

CAI ZARAGOZA: (48 + 43): Fernando Arcega (14), Llorente (4), Riley (22), José Arcega (15), McDowell (14) —cinco inicial—, Diaz (17), Capablo, Zapata (5), Jiménez. Sin eliminados.

ARBITROS: George (RFA) y Karolewski (Pol.).

En su mejor partido de la temporada, el Maccabi ha ganado con autoridad al CAI Zaragoza, imponiéndose con una ventaja final de 21 puntos, gracias al juego de sus dos norteamericanos.

Rhone y Stack, con 40 y 44 puntos, respectivamente, han logrado con su juego poco ortodoxo, pero efectivo, ganar con claridad al CAI, que partía como claro favorito en este encuentro.

La defensa del equipo de Manuel Comas fue incapaz durante todo el partido de parar en la zona a Rhone, ni bloquear los tiros de media distancia de Stack.—Efe.

El Real Madrid, sin problemas frente al Zbrojovka (70-82)

BRNO (Checoslovaquia).—El Real Madrid aseguró prácticamente su presencia en la liguilla semifinal de la Copa de Europa de baloncesto, al derrotar a domicilio al Zbrojovka por 70-82 (32-45), en partido de ida de la segunda eliminatoria disputado en el Pabellón de los Deportes de Brno, ante unas 2.500 personas.

ZBROJOVKA (32 + 38): Havlik (6), Brabenec (13), Okac (24), Hanacek (7), Krejci (14) —cinco inicial—, Lupac y Jelinec (6).

REAL MADRID (45 + 37): Romay (17), Branson (10), Corbalán (17), Iturriaga (16), Spriggs

(16) —cinco inicial— y Del Corral (6).

ARBITROS: Petrovic (Yug.) y Soltysiak (Pol.).

El partido sólo tuvo historia en la mitad inicial del primer tiempo en que pasó de un 14-4 favorable a los checos en el minuto cuatro, a un 14-17 para el Real Madrid en el ocho. A partir de ahí, al equipo blanco le bastó con intentar detener, con más suerte que acierto en muchas ocasiones, el ataque rival fuera de la zona, para mantener unas distancias en el marcador, que llegaron a ser de hasta quince puntos.—Efe

Triunfo del Estudiantes sobre el Avignon por 86-74

Avignon (Francia).—El Estudiantes, de Madrid, derrotó al Avignon francés por 86-74 (33-42), en partido de ida correspondiente a la segunda ronda de la Copa Korac de baloncesto, disputado en el Estadio Cosec Saint-Hamand, ante tres mil espectadores.

ESTUDIANTES (33 + 53): Montes (4), Gil (11), Russell (30), Garcia-Coll (12), Pinone (22) y Rodríguez (7).

AVIGNON (42 + 32): Cazalon

(2), Schmidt (14), Larrouquis (16), Stefanovic (3), Wyatt (21), Jones (6) y Burtev (12).

ARBITROS: Baldini (Ita.) y Tabruyn (Bél.).

Esta victoria, en espera del partido de vuelta, que se disputará el miércoles próximo en la capital española, supone un paso de gigante para que el conjunto madrileño se califique en la ronda de cuartos de final de la Copa Korac.—Efe



TELEVISION VIA SATELITE

Si está pensando en instalar antenas parabólicas para recepción de cadenas de televisión Europeas y Americanas, llámenos. Teléfono 42.66.95

Sociedad de Servicios y Telecomunicaciones Vía Satélite, S. A. SEGOVIA

Fernando Martín, incluido en la lista del Portland al comenzar la liga

Portland (Oregón, Estados Unidos).— El exjugador del Real Madrid Fernando Martín está incluido en la alineación oficial del equipo de baloncesto norteamericano Portland Trail Blazers, incluido en la Liga Profesional (NBA).

Un directivo del equipo anunció la retirada de los jóvenes jugadores Perry Yonug y Mark Shaffer, desplazados por cuatro delanteros de mayor experiencia, entre los que figura Fernando Martín.

Los Portland Trail Blazers consiguieron en la temporada 1985-86 el tercer puesto en cuanto a promedio de puntos por partido (115,1), detrás de los Lakers de Los Angeles y los Mavericks de Dallas.

También consiguieron la anotación máxima de la Asociación Nacional de Baloncesto en un partido (156 puntos), cuando derrotaron en enero pasado a los Mavericks.

La temporada oficial de baloncesto comienza mañana viernes, 31 de octubre.—Efe

CICLISMO

Pedro Delgado y Alvaro Pino, en los Seis Días de Madrid

Madrid.— Alvaro Pino, vencedor de la Vuelta a España de 1986, y Pedro Delgado, ganador de la edición de 1985, se enfrentarán durante los Seis Días de Madrid, que hoy comienzan en el Palacio de los Deportes. La competición en la que ambos van a participar será el sábado, a partir de las seis y media de la tarde.

Las dos figuras estelares del ciclismo español participarán en una de las exhibiciones ajenas a la competición central. En otra de estas pruebas tomarán parte cuatro ex campeones mundiales: Bondue, Oersted, Knet-

mann y Clark, que estarán también en la competición de los Seis Días.

Para los Seis Días Ciclistas hay una pareja que sale como clara favorita, la compuesta por el holandés Pijnen y el español Ruiz Cabestany. Las otras parejas participantes son: Mottet-Bondue, Knetemann - Recio, Clark-Induráin, Gastón-Da Silva, Oersted-Moreda, Perea-Urruti, Tourne-De Wilde, Sebastián-Greú, Lekuona-Vilamajó, Elshof-Hortelano, Kristen-Ackermann, Muller-Joho y la integrada por los hermanos Hermann. Efe

Doscientos participantes en la III Marcha Popular



Unos doscientos participantes tomaron parte el pasado sábado, día de San Frutos, en la que podría llamarse «Fiesta de la Bicicleta Segoviana», que se anticipó en un día a la de Madrid. No cabe duda que no son todos esos miles de ciclistas que se juntan en las avenidas madrileñas, pero es una cantidad aceptable, sobre todo si tenemos en cuenta lo desapacible de la mañana.

Como ya hemos indicado en ocasiones precedentes, ésta era la tercera y última de las marchas que han contado con el patrocinio del Patronato Deportivo Municipal en colaboración con la Junta de Castilla y León, y con la organización de la Sociedad Ciclista Segoviana y el Club Ciclista 53-13.

La concentración tuvo lugar en la Plaza Mayor donde, debido al corte de tráfico existente en todas las calles que concurren a la misma, por la visita de don Juan de Borbón, los ci-

clistas pudieron moverse a sus anchas y la inscripción se efectuó sin grandes problemas.

El trazado por el que transitaban, con calma y tranquilidad, los ciclistas fue el siguiente: Plaza Mayor, Calle Real, Azoguejo, avenida Padre Claret, calle de la Luz, El Parque, plaza de los Deportes, Andrés Reguera, Tejedores, Pascual Marín, carretera de La Granja, Juan Carlos I, José Antonio, Alférez Provisional, Buitrago, Roble, Los Coches, Gobernador Fernández Jiménez, Fernández Lareda, Ezequiel González, Conde Sepúlveda, Puerta de Madrid, carretera de San Rafael, carretera de Valdevilla, Pascual Marín, Regimiento de Artillería, Marqués de Lozoya y plaza de Vendrell.

Se hicieron varias paradas por diversos puntos del recorrido, con el fin de que todos se fueran reagrupando, aunque los ciclistas juveniles, aficionados..., fueron haciendo de «remolcador» de los que lo pasaban mal.

El punto final del recorrido estaba situado en el barrio de La Albuera, en la plaza Vendrell, a la que se llegó unos minutos antes de que finalizara la santa misa en la parroquia de San Frutos, por lo que los ciclistas hubieron de detenerse un poco antes de esta plaza, efectuándose allí el avituallamiento para todos los participantes, así como también el sorteo de los premios, entre los que había maillots, guantes, cintas, chubasqueros..., y una bicicleta, que correspondió al ciclista infantil Antonio López Fernández.

Como conclusión a este trío de marchas hay que resaltar que la participación ha sido bastante buena —unas cuatrocientas personas aproximadamente entre los tres días—, si tenemos en cuenta que el tiempo no ha acompañado demasiado.

ANTONIO BARRIO SASTRE
(Foto: José M. Heredero)

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

Fútbol: Resultados de los partidos de clasificación de la Eurocopa jugados ayer: Grupo dos: Suiza, 1; Portugal, 1. Grupo tres: URSS, 4; Noruega, 0. RDA, 2; Islandia, 0. Grupo cuatro: Yugoslavia, 4; Turquía, 0. Grupo seis: Dinamarca, 1; Finlandia, 0.

Tenis: Sergio Casal pasó a la tercera ronda del torneo de tenis de París al derrotar al francés Tarick Benhabiles por 6-7 (4-7), 6-4 y 6-1. Por su parte Emilio Sánchez Vicario cayó ante el estadounidense Tim Mayotte en la primera ronda por 6-1 y 6-1. Por otro lado, Javier Sánchez Vicario y Gabriel Urpi perdieron en octavos de final del torneo de tenis Ballantine's que se disputa en Tenerife ante el holandés Veke-mans por 6-4 y 6-1 y el británico Leighton por 6-0 y 6-3.

Hockey patines: España se impuso por 3-2 a la RFA en partido correspondiente a la primera jornada del Campeonato de Europa junior de hockey sobre patines, iniciado anoche en la localidad de Anadia (Portugal).

Automovilismo: Cuatro motocicletas, tres camiones y dos coches componen el equipo español Camel que tomará la salida el próximo día 1 de enero en la novena edición del Rally París-Dakar.

LLEGAN LOS NUEVOS PULMONES DE LA CARRETERA.



SU CONCESIONARIO **M.O.S.A.**
SEGOVIA
Avda. San Rafael, 42
Le invita a la presentación de los nuevos camiones Renault-DG el día 31 de octubre a partir de las 8 de la tarde

LOS SEMIPESADOS RENAULT DG, DE 14 A 38 TN.
Con una nueva cabina tan cómoda como funcional, en tres versiones. Con sus tres motores con sistema Intercooler (más uno turboalimentado), para proporcionar mayor economía de consumo y fiabilidad. Con taras reducidas

*La red de asistencia Renault esta compuesta por 1.300 puntos de servicio en toda Europa.

en todos sus modelos para aumentar la carga útil. Así es la tecnología Renault. Eficacia en kilos y kilómetros. Una nueva generación de camiones preparados para cubrir cualquier necesidad de transporte. Los nuevos Renault DG, los nuevos pulmones de la carretera.



CS Renault Vehículos Industriales preconiza el uso del aceite CS Renault Diesel en todos sus productos.

CAMIONES RENAULT. LA FUERZA EN RUTA.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO local 220 m2 en Escultor Marinas (frente iglesia San Millán), esquina Fdez. Ladreda. Teléfono 434366.

ALQUILO o vendo local 400 m2 acondicionado para garajes o almacén, en Ezequiel González, 28, Telf. 434366.

SE ALQUILA piso céntrico. Teléfono 429118 (horas comercio).

MATRIMONIO joven sin hijos busca piso en alquiler, sin amueblar. Teléfono 425592.

NECESITO piso en alquiler. Teléfono 400053.

NECESITO bajo, pocos metros, mejor con puerta de entrada para coche; no imprescindible zona El Salvador o La Albuera. Llamar al 434173.

SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono 91-4487160.

ALQUILO plaza garaje. Plaza San Nicolás. Teléfono 434332.

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

MEJIAS San Rafael: Chalets, pisos, apartamentos, parcelas, fincas. Teléfono 171982.

LLANCASA, pisos, locales, naves, fincas y solares. Ladreda, 25, 1.º Teléfonos 425358 y 435962.

ENSEÑANZA

OPOSICIONES. Cuerpo Especial de Gestión de Hacienda (subinspectores). Grupos reducidos. Teléfono 429995, de 8 a 10 tardes.

TRASPASOS

MESON Restaurante El Puerto, económico, renta baja. Teléfono 171758.

EL HORNO de la Aldehuela, de Torrecaballeros, traspasa sus actuales instalaciones por traslado. (91) 2442727.

TRABAJO

SE NECESITA empleada de hogar fija. Llamar de 2 a 3 tarde y 9 a 11 noche. Teléfono 429071.

NECESITO chica interna para Madrid. Buenas condiciones. Teléfono (91) 2562715.

SE NECESITA empleada de hogar, experiencia en cuidar niños. Coronel Rexach, 8, bajo B.

MATRIMONIO segoviano con dos niños precisa chica interna para Madrid. 35.000 pesetas mensuales más seguros. Imprescindible informes. Teléfono 433885.

REPRESENTANTE libre a comisión, compatible otro trabajo, visite capital y provincia, introducido en librerías, papelerías, estancos, droguerías y similares, venta artículos regalo, turísticos, fiestas, carnaval, árbol Navidad, crismas, postalería, etc. Datos y referencias: Apartado 268. Vigo.

MATRIMONIO con un niño necesita empleada de hogar, externa. Llamar después 3 tarde. Teléfono 430819.

VARIOS

AMUEBLAMIENTO de colegios, residencias, hoteles y centros oficiales!!! (los hacemos a medida). Cómodas facilidades de pago. «Lázaro Decoración». San Francisco, 34-36 (aparcamiento a 50 metros).

HIPOTECAS. Gestionamos instantáneamente primeras y segundas. Hasta 20 años. Toda España. Cancelamos embargos. Teléfonos (91) 2466494 - 2462262 - 2560206. c/ Alcalá, 196. Madrid.

VISITE la sección de oportunidades!!!, quedará asombrado» (facilidades de pago). «Muebles Lázaro = Decoración». San Francisco, 34.

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

LE INSTALAMOS y decoramos su oficina, despacho, sala de juntas o salón de actos!!! (los hacemos a medida), «grandes facilidades de pago». «Lázaro Decoración», San Francisco, 34-36 (amplios aparcamientos a 50 metros).

SEÑOR solo, viudo, con pensión, casa y otro edificio, desearía contraer matrimonio. Gregorio Casado S. Miguel. Bernardos (Segovia).

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Sierramar. Patiño. Ladreda. 11. 430511 (seis líneas).

POR SOLO 5.000 pesetas al mes le amueblamos toda su casa!!! Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

VEHICULOS

VENDO furgon Mercedes 407-L, largo, seminuevo, carnet 2.ª. Teléfonos 560213 y 561064.

VENDO Ronda Crono, buen estado. Teléfono 86. Sacramenia.

PARTICULAR vende R-8. Buen estado. Teléfono 434182.

VENDO Pegaso 170 con pluma Valman C-17. Teléfono 983-272109.

CAMIONETA Avia, 1.200 Kg., usada, a toda prueba. I. NUÑEZ. Teléfono 430900.

600-E, impecable, toda prueba, muy barato. Informan: Teléfono 420473.

VENTAS

AZULEJOS Tabanera, exposición y venta José Zorrilla, 50 y Ctra. Arévalo Km. 2. Teléfono 420826.

LA CASA de las lamparas, enorme surtido!!! Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

SE VENDE parcela en La Granja. 2.080 m2, Urbanización Peñalara. Teléfs. 471160 y 471068.

SE VENDE piso en La Granja, 4 dormitorios. Teléfonos 471160-471068.

TRESILLOS, muchos tresillos y muebles convertibles!!! —los hacemos a medida— con perfecto diseño (facilidades de pago). «Lázaro Decoración», San Francisco, 34-36 (aparcamiento a 50 metros).

SE VENDE o traspasa tienda pequeña con ampliación. Teléfono 429863.

LE AMUEBLAMOS y decoramos toda su cocina con electrodomésticos, radio y televisión!!! (por muy poco dinero al mes, sin entrada). «Lázaro Decoración», San Francisco, 34-36 (aparcamiento a 50 metros).

VENDO cama matrimonio niquelada nueva, 6 mesillas, comodín, cocina eléctrica con tres fuegos, aparador antiguo, dos mesas 1 y 2 metros, tocadiscos. Telf. 420334.

COLCHONES!!!, sensacional surtido de colchones con las mejores marcas del mundo: «Flex, Picolín, Dormilón». Fabulosas facilidades de pago. «Lázaro Decoración», San Francisco, 34-36.

MOTOSIERRAS, motobombas, repuestos. Feliciano Martín Martín. Teniente Ochoa, 10. Teléfono 433810.

CADENAS Joresa, agrícolas e industriales. Feliciano Martín. Teniente Ochoa, 10. Teléf. 433810.

MAQUINA retroexcavadora Ford 4.500, garantizada, buen precio, facilidades de pago. I. NUÑEZ. Teléfono 430900.

VENDO termos eléctricos, grandes; máquina de coser; cama matrimonio. Teléfono 436423.

SE VENDE local comercial, mejor sitio José Zorrilla. 470 m2, instalado, cualquier negocio u oficinas. Teléfonos 424151-429863.

NUEVA EMISION AÑO 1986

Viernes 7 de Noviembre



Fechas de amortización
6 de Noviembre de 1987 (364 días)
6 de Mayo de 1988 (546 días)

Las peticiones de Pagares deberán ser presentadas en el Banco de España antes de las 12 de la mañana del martes 4 de Noviembre.

El pago se hará el viernes 7 de Noviembre hasta la una del mediodía en la oficina del Banco de España donde se presentó la petición.

Si la compra se realiza a través de un intermediario financiero, el comprador debe calcular la antelación necesaria para que aquél cumpla los horarios y días indicados (una hora antes en Canarias).

El valor mínimo de un Pagaré es de 500.000

ptas., pero se adquiere por una cantidad apreciablemente menor porque los intereses se descuentan en el momento de la compra.

En la emisión del 24-10-86 el tipo de interés medio ponderado fue:

A 12 meses: 6,222%. A 18 meses: 7,805%

Información:

- En Bancos y Cajas de Ahorros.
- En la Caja Postal de Ahorros.
- En todas las oficinas del Banco de España.
- En todas las Sociedades Mediadoras del Mercado de Dinero (SMMD).
- En las Juntas Sindicales de las Bolsas de Comercio y en los Agentes de Cambio y Bolsa.
- En los Corredores Colegiados de Comercio.
- En otras entidades delegadas del Tesoro.



TESORO PUBLICO

¡Oportunidad!

SE VENDE CASA
CALLE SAN FRANCISCO
Libre de inquilinos y con proyecto de edificación aprobado

INFORMACION Y VENTA
MIGUEL TOVAR
Ezequiel González, 6 - Teléfonos 43 54 61 y 43 59 50

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

FRUTOS DE FRUTOS



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

González consultó sobre la salud de Pilar Miró

Madrid.—El presidente del Gobierno quiso informarse del estado de salud de Pilar Miró antes de su nombramiento como directora general de RTVE. Con tal motivo preguntó al doctor Gregorio Rábago si existía alguna contraindicación médica para que Pilar Miró desempeñara el puesto para el que quería designarla, informa «Ya». El doctor Rábago, según comenta «La Revista», le contestó: «No, presidente. La única condición que le pongo es que los sábados y los domingos la dejen descansar.»

Irlanda protesta por declaraciones de Gadafi apoyando al IRA

Dublín.—El ministro irlandés de Asuntos Exteriores, Peter Barry, calificó hoy de «indignante intromisión» los comentarios de Muamar el Gadafi sobre Irlanda del Norte en un programa de televisión irlandesa.

En la entrevista sostenida con Gadafi en Trípoli, el líder libio declaró que apoyaba la causa republicana porque se trata de «una causa de liberación, una causa justa», a la vez que reafirmó su respaldo al «IRA» (Ejército Republicano Irlandés) y se negó a desmentir que su país suministre armas a esta organización terrorista. La réplica del Gobierno irlandés no se ha hecho esperar, y ha señalado que la intervención de Gadafi significa «una indignante intromisión en los asuntos internos de Irlanda».

El coronel libio no se recató en sus declaraciones y dijo que «si yo fuera el líder del sur de Irlanda, lucharía para liberar a Irlanda del Norte», porque, a su juicio, esta provincia del Reino Unido está «colonizada».

El ministro irlandés de Exteriores subrayó hoy que el pueblo de Irlanda rechaza la violencia como medio para resolver los problemas nacionales que padece Irlanda del Norte. Agregó que, en vista de la postura de Gadafi sobre este asunto, «es muy difícil sostener relaciones normales con Libia, mientras su líder siga intentando echar abajo las instituciones democráticas irlandesas».—Efe

Tejero podría ser trasladado a la prisión de máxima seguridad de Las Canteras

Esta será inaugurada próximamente en Alcalá de Guadaíra (Sevilla)

El exteniente coronel del Ejército Antonio Tejero Molina, condenado por rebelión militar a raíz del asalto al Congreso de los Diputados de febrero de 1981, podría ser trasladado a la prisión militar de máxima seguridad que próximamente se inaugurará en Las Canteras, dentro del término municipal de Alcalá de Guadaíra (Sevilla), según informó ayer Radio Sevilla.

A la nueva prisión militar de Sevilla tan sólo le falta la instalación del mobiliario para poder ser utilizada. Este establecimiento penitenciario supondrá un importante avance en materia penitenciaria militar, puesto que no existe ninguna cárcel de alta seguridad para militares en España.

El exteniente coronel de la Guardia Civil desde su ingreso en prisión por la intentona gol-

Ramón Pi Torrente, director de «Ya»

El Consejo de Administración de La Editorial Católica, S.A., a propuesta de la Junta de Gobierno, ha designado ayer nuevo director del diario «Ya» a Ramón Pi Torrente, que sustituye en este cargo a Fernando Onega. Igualmente, ha designado director adjunto de «Ya» a Nicolás de Laurentis Vilches.

El periodista Fernando Onega, hasta hoy director del diario «Ya», ha sido nombrado director de la Fundación Radio Popular, S.A.

Iñigo Cavero, presidente regional del PDP y candidato a la alcaldía de Madrid

Madrid.—El exministro Iñigo Cavero será definitivamente el candidato del PDP a la Alcaldía de Madrid en las próximas elecciones municipales, tras sustituir a José Luis Alvarez como presidente del partido en Madrid.

Según un comunicado difundido

MIGUEL HERRERO DEJARA POSIBLEMENTE SU PUESTO DE PORTAVOZ PARLAMENTARIO DE CP

Por otro lado, según fuentes de la Coalición Popular, Miguel Herrero podría dejar su puesto de portavoz parlamentario de la coalición y permanecer como diputado de a pie en el grupo.

pista del 23-F siempre ha alardeado de su «hazaña» y en las escasas declaraciones concedidas ha manifestado que no se arrepiente de lo realizado. En otras ocasiones, algunos medios de comunicación social han denunciado lo que consideran «un hotel de lujo» refiriéndose a las condiciones de vida del ex militar golpista en la cárcel de El Ferrol.

Por otro lado, el exteniente coronel Tejero también se ha negado a solicitar ningún tipo de indulto y ha manifestado su decisión de cumplir la condena impuesta por el tribunal militar que le juzgó, informa «Ya».



Budapest (Hungría).—El secretario general del Partido Comunista de Hungría, János Kadar, ha recibido en la sede del partido a Gerardo Iglesias, secretario general del Partido Comunista de España, que se encuentra en visita oficial en Hungría.

(Foto Efe/Reuter)

Agricultores y ganaderos solicitan la suspensión de la importación de trigo

Madrid.—La Confederación Nacional de Agricultores y Ganaderos (CNAG) ha solicitado al ministro de Agricultura y al director general del SENPA la suspensión de la concesión de certificados M.C.I. y, en consecuencia, la importación de trigo blando panificable procedente de la CEE.

En opinión de la CNAG, debe tenerse en cuenta la existencia de este cereal en poder de los agricultores, «quienes se sentirían gravemente perjudicados si hubiese ampliación de la cantidad».

La Confederación considera que no es necesario ampliar el cupo previsto «por cuanto de un volumen de cosecha situada en torno a las 3.169.000 Tms., al que se debe añadir las importaciones ya efectuadas de 175.000 Tms., y teniendo en cuenta las necesidades de consumo humano, autoconsumo y pienso, cifradas en 4.600.000 Tms., se podrá producir al fin de campaña (30 de junio) un desfase de 200.000 Tms., que podrán ser cubiertas con las 192.550 Tms., previstas en el M.C.I. para 1987».

El subdirector de la Guardia Civil será un militar procedente del Cuerpo

Madrid.—La decisión adoptada por el Gobierno, poniendo al frente de la Guardia Civil a un político del PSOE, no va a hacerse extensible a los cargos inferiores de la Benemérita actualmente vacantes. «El nuevo subdirector general de la Guardia Civil será un militar procedente del Cuerpo», aseguraron a ABC fuentes próximas al Ministerio del Interior.

Calvo Sotelo, en Israel

Jerusalén.—El expresidente del Gobierno español Leopoldo Calvo Sotelo está en Israel como integrante de una delegación de políticos democristianos del Parlamento Europeo que realiza un viaje de estudios por esa nación.

La delegación, presidida por el alemán federal Eric Blumenfeld, la forman los italianos Giovanni Giavazzi y Michelangelo Ciancaglini, la irlandesa Mary Vanotti, y el expresidente del Banco Nacional de Grecia, Esthimios Cristhodulu.

Los visitantes fueron huéspedes esta semana del presidente del Parlamento israelí.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

LOS CONSEJOS SUPERIORES de los Ejércitos de Tierra, de la Armada y de Ejército del Aire se reúnen esta mañana para informar sobre los nombres de los nuevos jefes de Estado Mayor que les someterá a consideración el ministro de Defensa.

EL JEFE DE LA OPOSICION, MANUEL FRAGA, ha expresado su preocupación «por el acelerado deterioro de la seguridad ciudadana ante la nueva escalada terrorista, que viene a coincidir con el alarmante crecimiento de la tensión entre las instituciones del Poder Judicial y la Policía». Por todo ello, Fraga urge la comparecencia del presidente del Gobierno ante el pleno del Congreso.

DIRIGENTES del Sindicato Autónomo de Policía (SAP) ha asegurado en San Sebastián que «ETA defiende los intereses particulares de una vulgar banda de delincuentes comunes».

EL DEFENSOR DEL PUEBLO, Joaquín Ruiz Giménez, reclama por tercer año consecutivo, al presentar su memoria anual en el Senado, una solución al problema de los militares expulsados del Ejército por su pertenencia a la Unión Militar Democrática (UMD).

LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE MADRID, inaugurará a principios del próximo mes una experiencia en el Centro de la Villa de Madrid sobre el mundo de la información en España en los últimos 90 años.

EXTRANJERO

LOS VICECANCILLEROS de Contadora (Méjico, Colombia, Venezuela y Panamá) se reúnen hoy en la capital azteca en tanto Estados Unidos dijo que está preparado para concretar ya la ayuda a los «contras» nicaragüenses.

Por intransigencia de la CECE, dicen

Encierro en Madrid de representantes sindicales de la enseñanza privada

Madrid.—Los representantes de los sindicatos de la enseñanza privada, que negocian el convenio colectivo de 1986, decidieron ayer constituirse en «mesa permanente» y encerrarse en las dependencias de la patronal, en tanto no se reabran las conversaciones.

Los sindicatos opinan que la postura de la patronal —la Confederación Española de Centros de Enseñanza (CECE)— es «intransigente, cerril y no negociadora, al permanecer diez meses con una misma plataforma».—Efe.